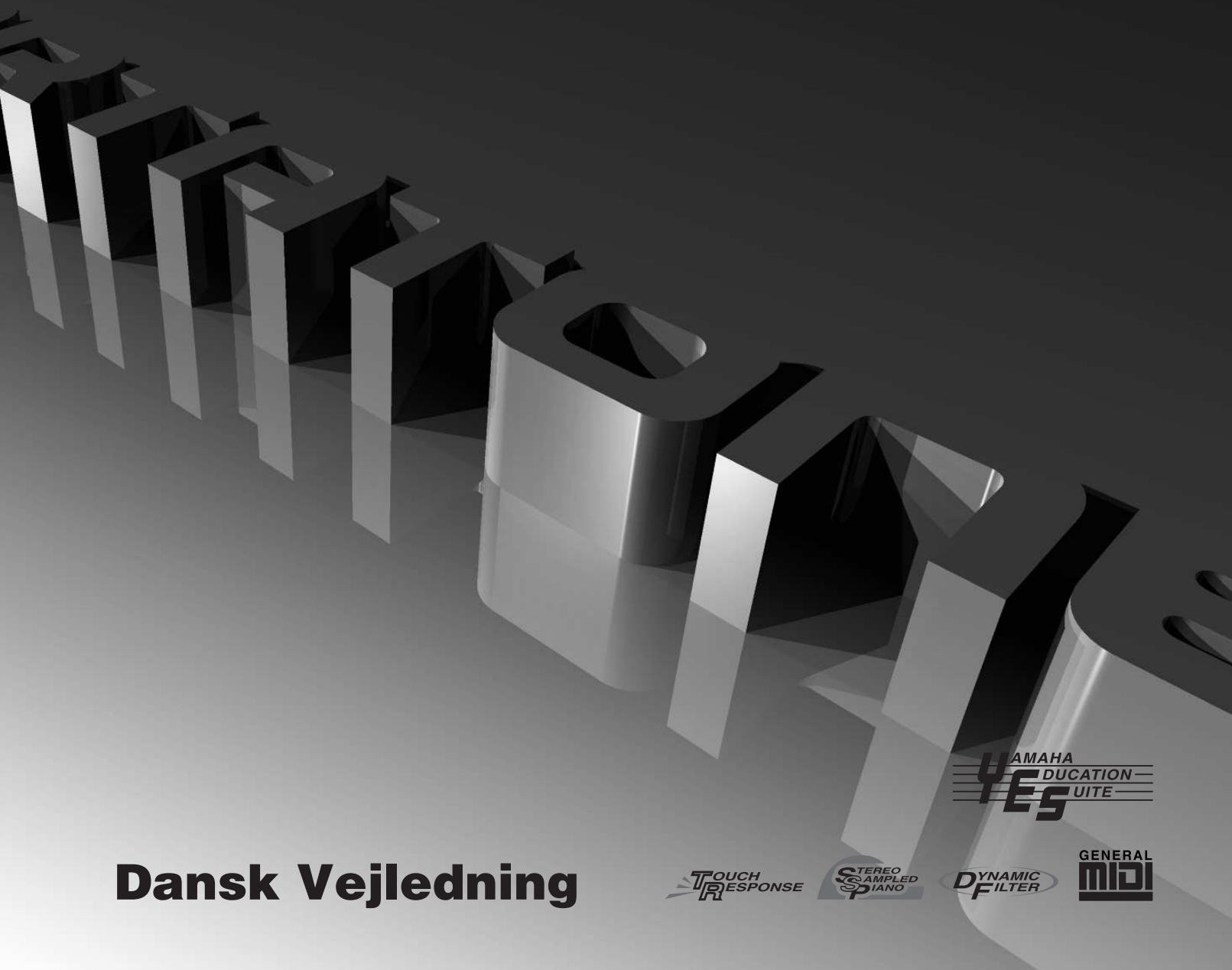


# PORTATONE PSR-270



**Dansk Vejledning**

**TOUCH  
RESPONSE**

**STEREO  
AMPLED  
PIANO**

**DYNAMIC  
FILTER**

**GENERAL  
MIDI**

**YAMAHA  
EDUCATION  
SUITE**



# FORSIGTIGHED OG HENSYN

## LÆS DETTE FØRST, FØR DU GÅR VIDERE

\* Gem disse anvisninger — det kan være, at der bliver brug for dem senere.



### ADVARSEL

Følg altid nedenstående anvisninger sådan, at mulighederne for skader og eventuelle fatale elektriske stød, brand og andre uheldige fænomener undgås. Denne advarsel inkluderer — men er ikke begrænset til dem alene — følgende:

- Instrumentet må ikke åbnes, og der må ikke foretages ændringer af kredsløbene. Instrumentet indeholder ingen dele, som kan justeres. Skulle der forekomme fejlfunktioner, skal instrumentet straks afleveres i en butik eller et værksted, der er godkendt af Yamaha.
- Udsæt aldrig instrumentet for regn eller høj fugtighed, og sæt aldrig glas eller flasker med drikkevarer tæt ved instrumentet.
- Hvis lysnetadapterens ledning eller stik bliver beskadiget, eller hvis lyden i instrumentet forsvinder, eller hvis der kommer mærkelige lugte eller røg, skal der straks slukkes for instrumentet. Fjern netstikket og send instrumentet til et autoriseret værksted.
- Brug altid den lysnet adapter (PA-3B eller andet), som anbefales af Yamaha. Forkerte adaptore kan resultere i skader eller overophedning.
- Fjern altid netstikket under rengøring. Tag aldrig på netstikket med våde hænder. Netstikket bør kontrolleres med jævne mellemrum. Der må ikke være støv eller snavs på det.



### ANDRE HENSYN

Følg altid nedenstående anvisninger for at undgå fysiske skader på Dig selv eller andre, eller skader på instrumentet og andet inventar. Anvisningerne inkluderer — men er ikke begrænset — til følgende:

- Anbring ikke lysnet adapterens ledning tæt ved varmekilder (el-ovne, radiatorer og så videre), og lav ikke skarpe bøjninger på ledningen. Placer ledningen et sted, hvor man ikke træder på den, eller anbringer tunge genstande på den.
- Hvis netstikket skal fjernes fra kontakten, skal man altid trække i stikket og ikke i ledningen.
- Fjern netledningen, hvis instrumentet ikke skal bruges i længere tid, samt under tordennejr.
- Batterierne skal placeres korrekt med hensyn til +/- polariteten. Omvendt polarisering kan resultere i skader.
- Alle batterier skal udskiftes samtidig. Brug aldrig nye og gamle batterier samtidig. Brug altid samme type batterier, og bland f.eks. ikke alkaline og mangan batterier sammen, eller andre typer batterier, selvom de kommer fra samme fabrikant. Disse hensyn skal tages for at undgå overophedning eller lækage af syre fra batterierne.
- Tag batterierne ud, hvis instrumentet ikke skal bruges i længere tid, for at undgå lækage.
- Udsæt ikke batterierne for åben ild.
- Prøv ikke at oplade batterier, der ikke er beregnet til det.
- Hold batterierne væk fra børn.
- Sluk for strømmen, hvis instrumentet skal kobles sammen med andet elektronisk udstyr. Og indstil kontrollerne for lydstyrken til minimum for en sikkerheds skyld.
- Udsæt aldrig instrumentet for støv eller vibrationer, eller for ekstrem kulde eller varme (for eksempel direkte sollys, tæt ved en radiator, eller i en bil). Derved undgås skader på displayet og de indre elektroniske komponenter.
- Brug ikke instrumentet tæt ved andet elektronisk udstyr som for eksempel TV, radio eller højttalere, idet forstyrrelser så kan forekomme.
- Sæt altid instrumentet et stabilt sted, så det ikke falder på gulvet.
- Fjern alle ledninger, før instrumentet skal flyttes.
- Ved rengøring bruges en blød, tør klud. Brug aldrig opløsningsstoffer eller klude, der er imprægneret med rengøringsmidler. Sæt ikke genstande af kunststof (vinyl, plast o.s.v.) på instrumentet, idet misfarvninger så kan forekomme.
- Tunge genstande (incl. Dig selv) må ikke placeres på instrumentet, og brug ikke unødige kræfter på at betjene knapper, kontakter og stik.
- Brug kun et stativ, som er beregnet til Dit instrument. Ved montering skal de medfølgende skruer bruges. Forkerte skruer kan ødelægge noget inde i instrumentet.
- Spil ikke for længe med fuld lydstyrke. Det kan forårsage høreskader. Hvis Du mærker tab i hørelsen eller konstant ringen, bør Du søge læge.

#### ■ GEM USER DATA

- Gem alle vigtige data på et eksternt apparat som for eksempel Yamaha MIDI Data Filer MDF3.

Yamaha kan ikke gøres ansvarlig for skader, der er opstået som følge af fejlbetjening eller indgreb i elektronikken, eller for data, der er forsvundet eller ødelagt.

- Sluk altid for strømmen, når instrumentet ikke bruges.
- Brugte batterier destrueres efter den gældende lov.

\* Illustrationer og LCD-billederne i denne manual er alene for vejledning. Der kan være enkelte forskelle fra det, Du ser på dette instrument i forhold til billederne.

## Tillykke med Dit nye Yamaha PSR-270 PortaTone!

**Du er nu ejer af et elektronisk keyboard,  
som kombinerer de nyeste digitale funktioner og en flot lyd  
med en betjening, der er meget nem.**

**Læs denne vejledning grundigt for virkelig at få gavn af  
instrumentets mange fordele.**

### Vigtige funktioner

PSR-270 er et sofistikeret og samtidig let betjent keyboard med følgende finesser og funktioner:



#### **Yamaha Education Suite**

..... Side 60-71

PortaTone er udstyret med den nye Yamaha Education Suite — et nyt "værktøj", som ved hjælp af de nyeste teknologier er et enestående hjælpemiddel til at indstudere nye melodier på en sjovere måde end nogensinde tidligere.

#### **The Yamaha Education Suite inkluderer:**

##### **Chord Guide sammen med Style funktionen** —

Smart og Dictionary (leksikon) — gør det meget nemt at lære akkorder og akkord relationer til hinanden. Der findes også en stærk EZ Chord funktion, som gør, at man nemt kan ind- og afspille akkorder for en hel melodi.

- Smart gør det nemmere for Dig at spille akkorder i forskellige tonearter. En god hjælp til indlæring. Din musik kommer til at lyde flot, også selvom Du er begynder.
- Dictionary er en indbygger "opslagsbog", hvor man kan lære bestemte akkorder. Man "skriver" de rigtige akkorder, og PortaTone viser Dig hvilke toner, der skal spilles.
- EZ Chord er en effektiv metode til at programmere og afspille akkordfølger. Indspil de akkorder, der kræves, i den rigtige rækkefølge, og afspil dem senere ved bare at anslå en hvilken som helst tangent.



#### **Portable Grand**..... Side 24

PortaTone har også en **Portable Grand** funktion, som spiller med meget realistiske piano klange. Et tryk på PORTABLE GRAND knappen aktiverer den imponerende virkelighedstro "Stereo Sampling Piano" klang, og hele PortaTone omstilles til det maksimale pianospil.

Specielle Piano Styles — med piano akkompagnement — er også tilgængelige.

#### **Andre stærke finesser:**

- 100 flotte og realistiske klange, skabt via digitale indspilninger af de rigtige, akustiske instrumenter.
- Dual og Split funktionerne gør, at man kan lægge to klange i den samme tangent, eller at dele klaviaturet i to dele.
- Fire effekter af meget høj kvalitet — Reverb, Chorus, DSP og Harmony — og flere typer for hver af dem.
- 100 dynamiske auto akkompagnementer — Styles — og hver med forskellige Intro, Main A og Main B samt Ending. Alle stilarter (undtagen piano) har også fire Fill-In mønstre. PortaTone giver Dig en nem adgang til at bruge de forskellige akkompagnementer, inklusiv tempo og lydstyrke.
- En stor Song Memory, som gør, at man kan ind- og afspille hele musikstykker (tre forskellige melodier kan indspilles). Hver melodi kan indspilles i seks spor, hvoraf ét er et spor for akkompagnementet.
- One Touch Setting (OTS) aktiverer automatisk en klang, der passer til den valgte rytme. Desuden findes der 16 OTS pladser i hukommelsen, hvor man kan indprogrammere egne indstillinger.
- Anslagsfølsomhed (som kan til- og frakobles med en knap på panelet) giver maksimal styring af klangene. Dette fungerer sammen med et dynamisk filter, så ikke kun lydstyrken men også klangfarven ændres med anslaget — nøjagtigt som hos et akustisk instrument.
- Mulighed for at tilslutte en fodkontakt til styring af en række funktioner som for eksempel Sustain, Start og Stop m.m.
- GM (General MIDI) kompatibel og fuld GM klangopsætning.
- Stort display giver fuldt overblik over alle vigtige indstillinger, toner og akkorder.
- Omfattende MIDI funktioner, sådan at PortaTone kan integreres i andre MIDI systemer for indspilning og andre avancerede anvendelser.
- Indbygget HiFi stereo forstærker og højttalere.

# Indholdsfortegnelse

## PANELKONTROLLER OG TILSLUTNINGER 6

- Forreste panel ..... 6
- Bageste panel ..... 7

## FORBEREDELSE 8

- STRØMFORSYNING ..... 8
- TÆND FOR KEYBOARDET ..... 8
- UDTAG FOR TILBEHØR ..... 9

## HURTIG GUIDE — SÅDAN BRUGES DIN NYE PSR-270 PORTATONE 10

- Trin 1 Klangen ..... 10
- Trin 2 Auto Akkompagnement . 12
- Trin 3 Chord Guide ..... 14
- Trin 4 Songs ..... 16
- Trin 5 Funktions parametre ..... 18
- Trin 6 MIDI ..... 20

## VISNINGER PÅ DISPLAYET 22

- Nodestativ ..... 23

## PORTABLE GRAND 24

- SPIL MED PORTABLE GRAND ..... 24
- BRUGEN AF METRONOMEN ..... 24
  - Takten for metronomen ..... 25
  - Metronomens lydstyrke ..... 26



## SPIL MED KLANGE — VOICE INDSTILLING 27

- SPIL MED EN KLANGE — MAIN VOICE ..... 27
  - Om PANEL klange og GM klange ..... 29
  - Liste over Drum Kit klange (nr. 101 - 110) ..... 30
  - Funktions parametre — Main Voice 30
- TRANSPONERING OG STEMNING . 32
  - Transponering ..... 32
  - Stemning ..... 33
- SPIL MED TO KLANGE — DUAL VOICE ..... 34
  - Funktions parametre — Dual Voice 35
- SPIL MED TO KLANGE — SPLIT VOICE ..... 36
  - Funktions parametre — Split Voice 37
- ANDRE KLANGEFUNKTIONER — VOICE SET OG TOUCH SENSITIVITY ..... 38
  - Funktions parametre — Voice Set og Touch Sensitivity ..... 39

## EFFEKTER 40

- REVERB ..... 40
- CHORUS ..... 41
- DSP ..... 42
- HARMONY ..... 43
  - Funktions parametre — effekter .... 44
  - Effekttyper ..... 45

## AUTO AKKOMPAGNEMENT — STYLE 47

- VÆLG EN STYLE OG SPIL AKKOMPAGNEMENTET ..... 47
- KONTROLLER FOR AKKOMPAGNEMENTET ..... 52
- BRUGEN AF AUTO AKKOMPAGNEMENT FUNKTIONERNE ..... 52
- FORANDRE TEMPO ..... 53
- AKKOMPAGNEMENTETS DELE (MAIN A, MAIN B) OG FILL-INS ..... 54
- INDSTILLING AF LYDSTYRKEN FOR AKKOMPAGNEMENTET ..... 55
- BRUGEN AF AUTO AKKOMPAGNEMENT — MULTI FINGERING ..... 56
  - Single Finger Akkord ..... 56
  - Fingered Akkord ..... 56
- VÆLG AKKOMPAGNEMENTETS SPLIT PUNKT ..... 58
  - Funktions parametre — Akkompagnement Split Point ..... 59
-  HVAD ER EN AKKORD? ..... 60
- ANALYSER AF AKKORDER ..... 61
  - Skalaens intervaller ..... 61
  - Andre akkorder ..... 61
-  CHORD GUIDE ..... 62
  - Dictionary (leksikon) ..... 62
  - Smart ..... 64
    - Liste over Smart akkorder ..... 65
  - EZ akkorder ..... 66
  - EZ akkorder — afspilning ..... 66
    - Kæde af banker ..... 67
  - EZ akkorder — indspilning ..... 68
    - Indspil en pause ..... 69
    - Spil akkompagnementet ved EZ akkord indspilning ..... 69
    - TIPS — udnyt pausers ..... 70
  - Sletning af en EZ akkord bank ..... 71

## ONE TOUCH SETTING (OTS) 72

- ONE TOUCH SETTING — BRUGER ..... 72
  - Husk en One Touch Setting ..... 72
  - Genkald en bruger OTS ..... 73
    - Valg af bruger bank ..... 73
- ONE TOUCH SETTING — PRESET ... 74
  - Valg af en Preset One Touch Setting ..... 74

## VÆLG OG SPIL MELODIER — SONG FUNKTIONEN 75

- VÆLG OG SPIL EN MELODI ..... 75
- ÆNDRING AF TEMPO ..... 76
- OM VISNING AF TAKTSLAG ..... 77
- INDSTILLING AF MELODI LYDSTYRKE ..... 78

## MELODI INDSPILNING 79

- INDSPILNING AF EGEN MELODI — REALTIME INDSPILNING ..... 80
  - Brugen af metronomen ..... 81
  - Andre operationer ..... 83
- INDSPILNING AF EGEN MELODI — STEP INDSPILNING ..... 84
  - Indspil toner ..... 85
    - Andre operationer ..... 87
  - Udskiftning af en tone eller en pause ..... 88
  - Angiv kurven for et anslag ..... 89
    - Liste over kurver for anslag ..... 89
- SLETNING AF EN MELODI ..... 90

## FODKONTAKT 91

- Fodkontaktens funktion ..... 92

## MIDI FUNKTIONER 93

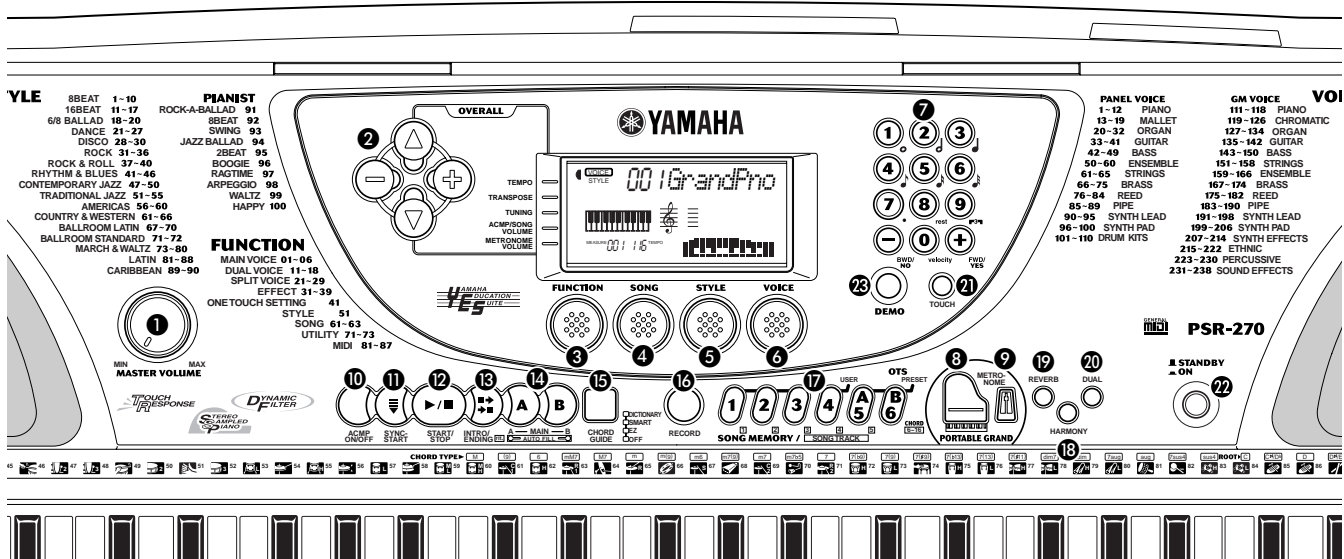
- HVAD ER MIDI? ..... 93
  - Data i kanalerne ..... 94
  - Data til systemet ..... 94
    - MIDI forbindelser ..... 94
- TILKOBLING TIL EN PC ..... 95
- PARAMETRE FOR MIDI ..... 96
- BRUG "BULK DUMP SEND" FOR AT GEMME DATA ..... 99
  - Gem Bulk data ..... 99
  - Indlæs Bulk Data ..... 101
- BRUG "INITIAL SETUP SEND" MED EN SEQUENCER ..... 102
  - Sending af Initial Setup Data ..... 102
- FEJLLISTE ..... 104
- DATA BACKUP OG INITIALISERING ..... 105
- INDHOLDSFORTEGNELSE ..... 106

Følgende kan læses i den originale flersprogede vejledning:

- SONG NODER (EZ CHORD BANK 1, 2) ..... 107
- LISTE OVER KLANGE (VOICE LIST) ..... 108
- LISTE OVER RYTMER (STYLE LIST) ..... 111
- LISTE OVER TROMMESÆT (DRUM KIT LIST) ..... 112
- MIDI IMPLEMENTERING KORT .... 114
- SPECIFIKATIONER ..... 117

# PANEL KONTROLLER OG TILSLUTNINGER

## Forreste panel



### 1 MASTER VOLUME knap

Denne bestemmer den totale lydstyrke for PortaTone.

### 2 OVERALL, DEMO START knapper (▲, ▼, +, -)

Disse anvendes til mange forskellige funktioner og til indstilling af deres værdier (se siderne 22, 24). De bruges også til at starte Demo melodierne (side 16).

### 3 FUNCTION knap

Vælger typen af Function (side 18).

### 4 SONG knap

Vælger Song (melodi) funktion (se side 16, 75).

### 5 STYLE (rytme + akkompagnement) knap

Vælger Style funktionen (side 12, 47).

### 6 VOICE (klang) knap

Vælger Voice funktionen (side 10, 27).

### 7 Tal tastatur, + og - knapper

Disse bruges til at vælge Song, Voice og Style (se siderne 28, 47 og 76). De bruges også til forskellige andre indstillinger som for eksempel:

- Bestemme parametre for funktionerne (side 18).
- Valg af nodeværdier og andre indstillinger ved step indspilning (side 85).

- Indstilling af takt for metronomen (side 25).
- Indstilling af toneart for Smart Chord funktionen (side 64).

### 8 PORTABLE GRAND knap

Et tryk på denne knap aktiverer øjeblikkelig Grand Piano klangen (side 24).

### 9 METRONOME knap

Starter og stopper metronomen (side 24).

### 10 ACMP ON/OFF knap

Efter valg af Style funktionen bruges denne knap til at sætte auto akkompagnement ON eller OFF. Knappen har ingen funktion ved afspilning af en Song.

### 11 SYNC-START knappen

Til- og frakobler Sync-Start funktionen (se side 48).

### 12 START/STOP knappen

Under Style funktionen kan man starte og stoppe auto akkompagnement med denne knap (se side 48). Med Song funktionen kan man starte og stoppe en Song afspilning (se side 76).

**13 INTRO/ENDING knappen**

Under Style funktionen bruges denne knap til at styre Intro og Ending mønstrene (se side 49, 51).

**14 MAIN A/B (AUTO FILL) knapperne**

Under Style funktionen bruges disse knapper til at ombytte auto akkompagnement delene, samt til styring af Auto Fill funktionen (se side 54).

**15 CHORD GUIDE knap**

Under Style funktionen bruges denne til at styre Chord Guide funktionerne (se side 62).

**16 RECORD knap**

Bruges til at vælge og aktivere funktionen indspilning: Song (side 80, 84), EZ akkord (side 68), samt One Touch Setting (side 72).

**17 ONE TOUCH SETTING / SONG MEMORY knapperne**

Under Style funktionen bruges knapperne til at vælge OTS indstillingerne (side 73). Under Song

funktionen bruges de til at vælge specifikke spor (side 81, 85).

**18 HARMONY knappen**

Denne til- og frakobler Harmony effekten (se side 43).

**19 REVERB knappen**

Denne til- og frakobler Reverb (efterklang) effekten (se side 40).

**20 DUAL knappen**

Denne kobler Dual funktionen til og fra (se side 34).

**21 TOUCH knappen**

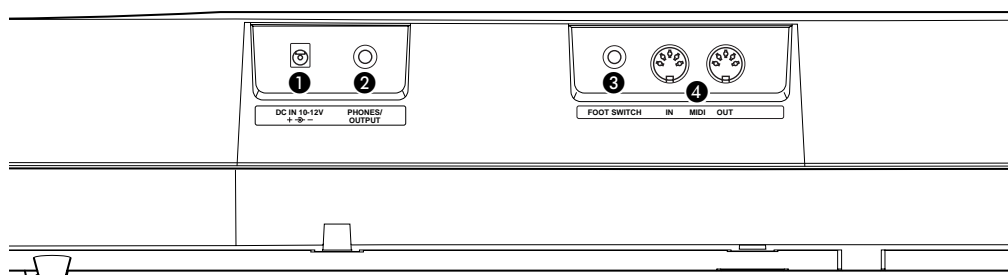
Denne til- og frakobler anslagsfølsomheden (side 38).

**22 Kontakt (STANDBY/ON)**

**23 DEMO knappen**

Den bruges til at spille Demo melodierne (side 16).

**Bageste panel**



**1 DC IN 10-12V bøsning**

Denne bøsning kan bruges til netadapteren PA-3 (se side 8).

**2 PHONES/OUTPUT udtag**

Bruges for tilslutning af hovedtelefoner eller et ydre forstærkeranlæg med højttalere (se side 9).

**3 FOOT SWITCH udtag**

Denne bruges for tilkobling af en fodkontakt FC4 eller FC5 (ekstra tilbehør). Fodkontakten bruges ofte til styring af Sustain, men den kan omstilles til mange andre funktioner (se side 9, 91).

**4 MIDI IN, OUT udtag**

Bruges for tilslutning af andre MIDI instrumenter og apparater (se side 94).

# FORBEREDELSE

**Dette afsnit indeholder oplysninger, om hvordan PortaTone indstilles inden der spilles. Læs dette grundigt, før Du bruger instrumentet.**

## STRØMFORSYNING

Din PortaTone kan enten forsynes af batterier (sælges separat) eller fra stikkontakten via den medfølgende lysnet PA-3 adapter (eller en tilsvarende, der anbefales af Yamaha).

### ADVARSEL ⚠

Afbryd aldrig strømforsyningen (udtag batterier eller frakoble lysnet adapteren), mens man er i gang med at programmere noget i PSR-270. Resultatet kan blive tab af data.

### Brugen af lysnet adapter

Man bruger den medfølgende lysnet adapter PA-3 for at koble PortaTone til stikkontakten. Sæt adapterens stik til det nærmeste vægudtag, og det runde stik til DC IN 10 - 12 V på bagpanelet af PortaTone.

### ADVARSEL ⚠

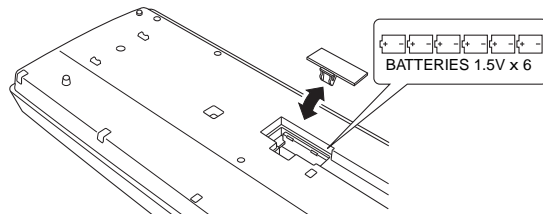
• Brug KUN Yamaha PA-3 lysnet adapter (eller en tilsvarende, som anbefales af Yamaha) for at strømforsyne fra lysnettet. Brugen af andre adaptere kan resultere i fatale skader på PSR-270 og på adapteren.

• Fjern adapteren fra lysnettet, hvis PSR-270 ikke skal bruges i længere tid, samt under tordenvejr.

### Brugen af batterier

#### ■ Isætning af batterier

Vend instrumentet på hovedet. Tag dækslet til batteri rummet væk. Sæt seks stk. 1,5 V batterier af D format (eller Sum-1, R-20 eller tilsvarende) (se tegningen) og kontroller, at alle batterier er vendt korrekt. Sæt dækslet på plads.



#### ■ Når batterierne er brugt op

Når batterierne begynder at blive svage, og spændingen falder under et bestemt niveau, kan det ske, at PortaTone lyder mærkeligt, og ikke fungerer korrekt. Når dette sker, skal alle batterier erstattes af seks nye.

### ADVARSEL ⚠

- Bland aldrig gamle og nye batterier sammen, eller batterier af forskellig type (f.eks. alkaliske og brunsten batterier).
- Hvis instrumentet ikke skal anvendes i længere tid, bør batterierne fjernes for at undgå udslip af syre fra batterierne.

## TÆND FOR STRØMMEN

Når lysnet adapteren er tilsluttet og/eller batterierne er sat i, trykkes der på STANDBY knappen sådan, at den låses i ON stillingen. Når man er færdig med at spille, trykkes der endnu en gang på samme knap for at slukke for instrumentet.

■ STANDBY  
■ ON



### ADVARSEL ⚠

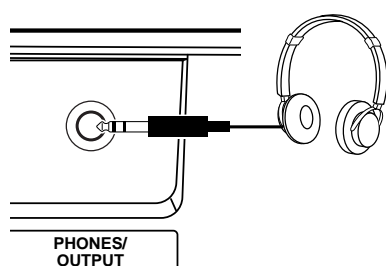
Når afbryderen er i "STANDBY", bruger instrumentet en lille smule strøm. Derfor bør lysnet adapteren og/eller batterierne fjernes, hvis PSR-270 ikke skal bruges i længere tid.



## UDTAG FOR TILBEHØR

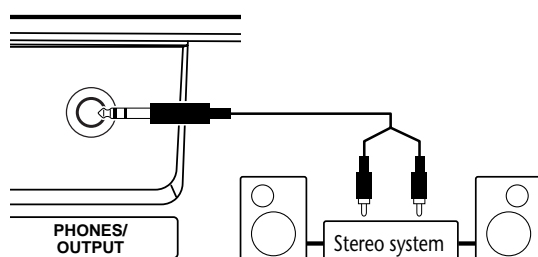
### ■ Brugen af hovedtelefoner

Hvis man vil spille eller øve sig uden at forstyrre andre, kan et par stereo hovedtelefoner kobles til udtaget PHONES/AUX OUT på det bageste panel. Samtidig afbrydes de indbyggede højttalere.



### ■ Brugen af en forstærker eller et stereo system

Selvom PortaTone har indbyggede højttalere, kan man få forbedret gengivelse af klangene ved hjælp af et eksternt lydssystem. Ved tilslutning skal man slukke for PortaTone og den eksterne forstærker. Tilslut derefter den ene ende af et stereo kabel til LINE IN eller AUX IN på den eksterne forstærker, og den anden ende til PHONES/AUX OUT på PortaTones bageste panel.

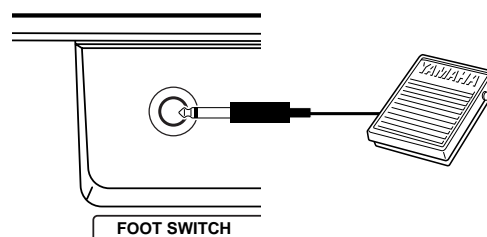


#### ADVARSEL ⚠

Man forhindrer skader på højttalerne ved at skrue helt ned for lydstyrken ved sammenkoblingen af PortaTone og den eksterne forstærker.

### ■ Brugen af en fodkontakt

Man kan bruge en fodkontakt Yamaha FC4 eller FC5 (ekstra tilbehør) til at få Sustain klang på musikken, eller til at styre en række andre funktioner. Når den anvendes som Sustain, virker den på samme måde, som forte pedalen på et akustisk piano — aktivering af pedalen forlænger tiden, hvor tonen klinger ud.

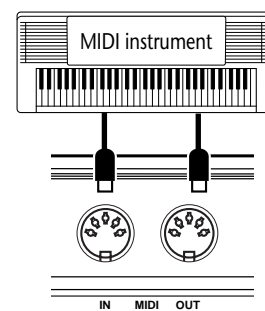


#### OBS

- Kontroller at fodkontakten er korrekt tilsluttet, når der tændes for instrumentet.
- Pas på ikke at trykke på pedalen, når der tændes for instrumentet. ON og OFF for pedalens funktion bliver i så fald byttet om.

### ■ Brugen af MIDI bøsningerne

PortaTone er udstyret med MIDI bøsninger sådan, at dette instrument kan kobles sammen med andre MIDI instrumenter og apparater (se side 20, 93).



# Hurtig Guide – Sådan bruges Din nye PortaTone

Dette kortfattede og meget forenklede kapitel viser, hvordan man anvender de grundlæggende funktioner og finesser hos PSR-270 PortaTone. Hvis Du aldrig før har spillet på et elektronisk keyboard, vil afsnittet sætte Dig i gang sådan, at Du meget hurtigt bliver bekendt med Din nye PortaTone.

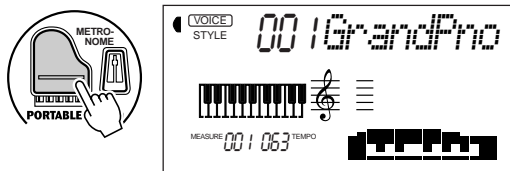
Kapitlet er også grundlaget til at gå på opdagelse i de mange avancerede muligheder, som instrumentet har. Du kan så udnytte instrumentet mest effektivt til glæde for Din musik. God fornøjelse — held og lykke.

## Trin 1 **Klangen**

### Spil med piano klang

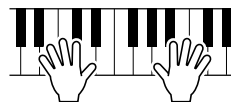
#### Portable Grand (flygel)

- 1 Tryk på PORTABLE GRAND knappen.

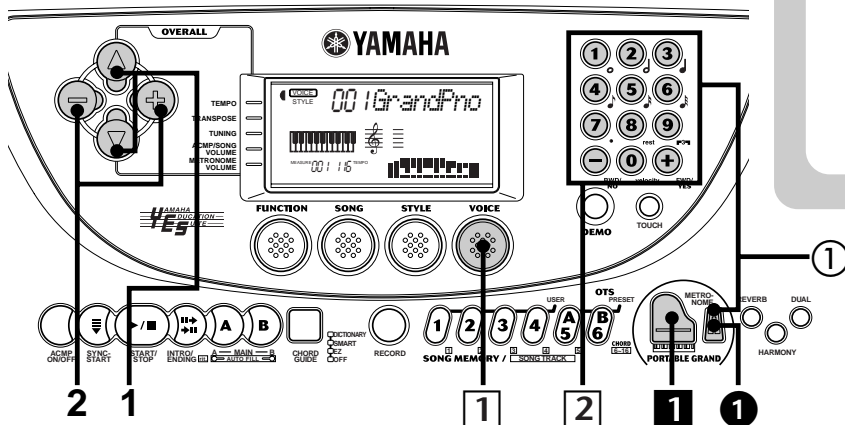


Grand Piano (flygel) klangen vælges så automatisk.

- 2 Spil på tangenterne.



Vide mere? Se venligst side 24.

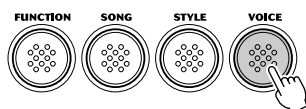


### Andre klange

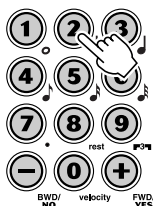
PSR-270 har i alt 238 klange af meget høj kvalitet. Prøv nogle af dem ...

- Panel klangene ..... 1 - 100 (100 klange)
- 101 - 110 (10 trommesæt klange)
- GM klangene ..... 111 - 238 (128 klange)

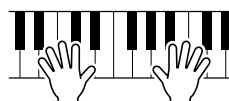
- 1 Aktiver Voice (klang) funktionen.



- 2 Vælg en klang.



- 3 Spil på tangenterne.



Vide mere? Se venligst side 27.

### Spil sammen med metronomen

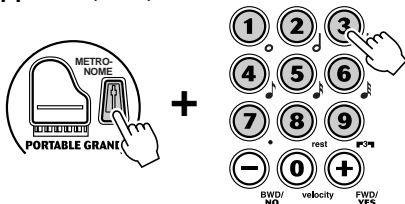
- 1 Tryk på METRONOME knappen.



Vide mere? Se venligst side 24.

### Ændring af metronomens taktart

- 1 Hold METRONOME knappe nede, mens der trykkes på en af tal knapperne (1 - 9).

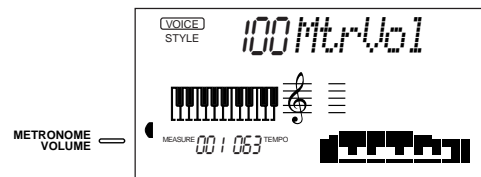
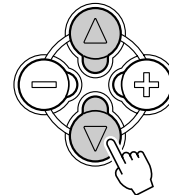


Metronomen indstilles normalt til at spille i 4/4 takt. Man kan ændre til 2/4 takt ved at trykke på "2", til 3/4 takt ved at trykke på "3", og så videre.

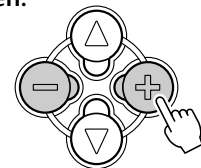
Vide mere? Se venligst side 25.

### Ændring af metronomens lydstyrke

- 1 Tryk på en af OVERALL ▲/▼ knapperne, indtil "MtrVol" ses på displayet.



- 2 Tryk på OVERALL + eller - knapperne for at øge eller mindste lydstyrken.



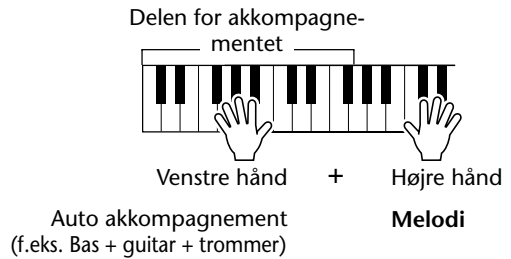
Vide mere? Se venligst side 26.

### Liste over panel klangene

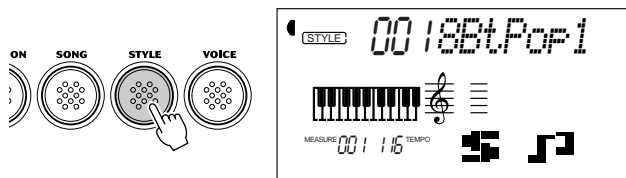
<b>Nr.</b>	<b>Klangnavn</b>	<b>Nr.</b>	<b>Klangnavn</b>	<b>Nr.</b>	<b>Klangnavn</b>	<b>Nr.</b>	<b>Klangnavn</b>	<b>Nr.</b>	<b>Klangnavn</b>
	<b>PIANO</b>	023	Full Organ	046	Slap Bass	068	Trombone		<b>SYNTH LEAD</b>
001	Grand Piano	024	Rock Organ 1	047	Synth Bass	069	Trombone Section	090	Square Lead
002	Bright Piano	025	Rock Organ 2	048	Techno Bass	070	French Horn	091	Sawtooth Lead
003	Honky-tonk Piano	026	16'+2' Organ	049	Dance Bass	071	Tuba	092	Voice Lead
004	Funky Electric Piano	027	16'+4' Organ		<b>ENSEMBLE</b>	072	Brass Section	093	Crystal
005	DX Electric Piano	028	Church Organ	050	Strings	073	Synth Brass	094	Brightness
006	MIDI Grand Piano	029	Reed Organ	051	Chamber Strings	074	Jump Brass	095	Analog Lead
007	CP 80	030	Musette Accordion	052	Synth Strings	075	Techno Brass		<b>SYNTH PAD</b>
008	Hyper Electric Piano	031	Traditional Accordion	053	Slow Strings		<b>REED</b>	096	Fantasia
009	Bell Electric Piano	032	Bandoneon	054	Tremolo Strings	076	Soprano Sax	097	Bell Pad
010	Harpsichord		<b>GUITAR</b>	055	Pizzicato Strings	077	Alto Sax	098	Xenon Pad
011	Clavi	033	Classical Guitar	056	Choir	078	Tenor Sax	099	Angels
012	Celesta	034	Folk Guitar	057	Choir Aahs	079	Baritone Sax	100	Dark Moon
	<b>MALLET</b>	035	12Strings Guitar	058	Choir Oohs	080	Oboe		<b>DRUM KITS</b>
013	Vibraphone	036	Jazz Guitar	059	Synth Choir	081	English Horn	101	Standard Kit 1
014	Marimba	037	Octave Guitar	060	Orchestra Hit	082	Bassoon	102	Standard Kit 2
015	Xylophone	038	Clean Guitar		<b>STRINGS</b>	083	Clarinet	103	Room Kit
016	Tubular Bells	039	Muted Guitar	061	Violin	084	Harmonica	104	Rock Kit
017	Timpani	040	Overdriven Guitar	062	Cello		<b>PIPE</b>	105	Electronic Kit
018	Steel Drums	041	Distortion Guitar	063	Contrabass	085	Piccolo	106	Analog Kit
019	Music Box		<b>BASS</b>	064	Banjo	086	Flute	107	Dance Kit
	<b>ORGAN</b>	042	Acoustic Bass	065	Harp	087	Pan Flute	108	Jazz Kit
020	Jazz Organ 1	043	Finger Bass		<b>BRASS</b>	088	Recorder	109	Brush Kit
021	Jazz Organ 2	044	Pick Bass	066	Trumpet	089	Ocarina	110	Symphony Kit
022	Jazz Organ 3	045	Fretless Bass	067	Muted Trumpet				

## Brugen af Auto Akkompagnement

PSR-270 har en stærk og let håndterlig auto akkompagnement funktion. Man behøver kun at angive en akkord med venstre hånd, hvorefter PortaTone helt automatisk giver en passende bas, akkord og rytmisk backing af Din musik.

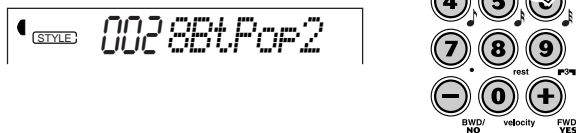


### 1 Aktiver Style funktionen.

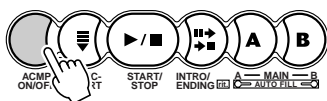


### 2 Vælg stilen (rytmen) for akkompagnementet.

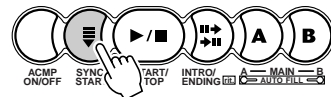
En liste over rytmer og stilarter findes på side 13.



### 3 Aktiver Auto Akkompagnement.



### 4 Aktiver Sync-Start funktionen.



### 5 Spil en akkord med venstre hånd.

Man får hjælp til at spille akkorder med "Brug Chord Guide funktionen" på side 14.

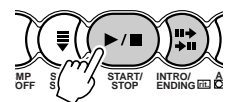


### 6 Vælg en sektion.

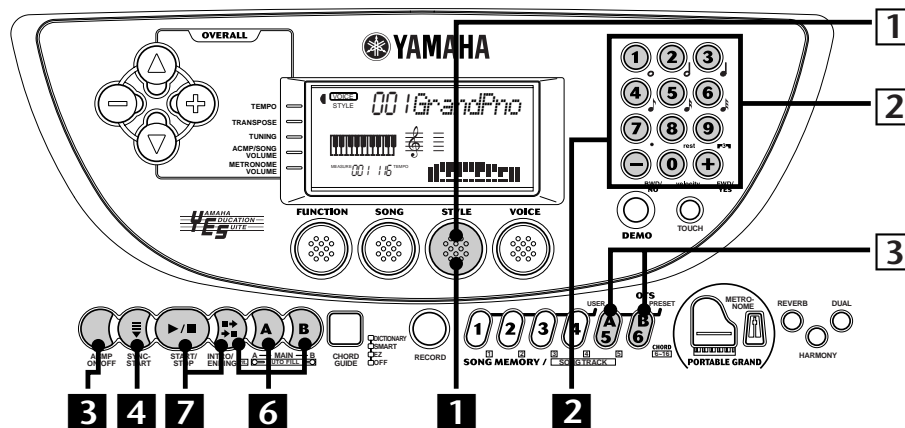
Prøv at spille med Intro, Main A/B og Ending sektionerne.



### 7 Stands akkompagnementet.



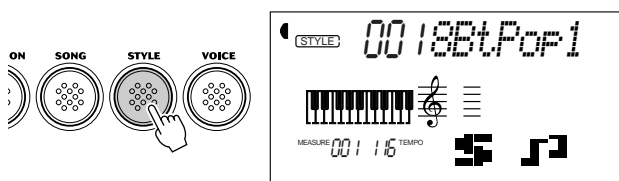
Vide mere? Se venligst side 47-61.



## Vælg en komplet musikstil med realistiske klange og andre indstillinger – One Touch Setting

PortaTone har 100 forskellige rytmer for forskellige musik genrer. Med One Touch Setting funktionen kan man aktivere klange og andre indstillinger, som bedst passer til den valgte rytme. Hver rytme er programmeret med to Preset One Touch Settings.

### 1 Aktiver Style (rytme) funktionen.



### 2 Vælg en rytme.

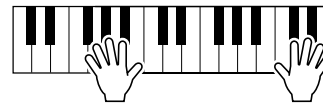
En liste over Styles vises herunder.



### 3 Tryk på en af One Touch Setting knapperne: Preset A eller B.



### 4 Spil på tangenterne.



Vide mere? Se venligst side 74.

### Liste over rytmerne

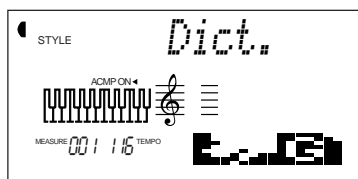
<b>Nr.</b>	<b>Rytme navn</b>	<b>Nr.</b>	<b>Rytme navn</b>	<b>Nr.</b>	<b>Rytme navn</b>	<b>Nr.</b>	<b>Rytme navn</b>	<b>Nr.</b>	<b>Rytme navn</b>
	<b>8BEAT</b>		<b>DANCE</b>		<b>RHYTHM &amp; BLUES</b>		<b>COUNTRY &amp; WESTERN</b>		<b>LATIN</b>
1	8Beat Pop 1	21	Dance Pop 1	41	R&B	61	Bluegrass	81	Bossa Nova 1
2	8Beat Pop 2	22	Dance Pop 2	42	Funk 2	62	Country 2/4	82	Bossa Nova 2
3	8Beat Uptempo	23	Techno	43	Soul	63	Country Rock	83	Salsa
4	8Beat Standard	24	Eurobeat	44	Gospel Shuffle	64	Country Ballad	84	Samba
5	Folkrock	25	Euro House	45	6/8 Gospel	65	Country Shuffle	85	Mambo
6	Pop Rock	26	Hip Hop	46	4/4 Blues	66	Country Waltz	86	Beguine
7	8Beat Medium	27	Synth Boogie		<b>CONTEMPORARY JAZZ</b>		<b>BALLROOM LATIN</b>	87	Merengue
8	8Beat Ballad		<b>DISCO</b>	47	Cool Jazz	67	Cha Cha	88	Bolero Lento
9	Epic Ballad	28	70s Disco	48	Jazz Ballad	68	Rhumba		<b>CARIBBEAN</b>
10	Piano Ballad	29	Disco Tropical	49	Jazz Waltz	69	Pasodoble	89	Reggae 12
	<b>16BEAT</b>	30	Polka Pop	50	Fusion	70	Tango Continental	90	Pop Reggae
11	16Beat Shuffle 1		<b>ROCK</b>		<b>TRADITIONAL JAZZ</b>		<b>BALLROOM STANDARD</b>		<b>PIANIST</b>
12	16Beat Shuffle 2	31	8Beat Rock Ballad	51	Swing	71	Foxtrot	91	Rock-A-Ballad
13	16Beat Pop	32	16Beat Rock Ballad	52	Big Band Swing	72	Jive	92	8Beat
14	Funk 1	33	Hard Rock	53	Big Band Ballad		<b>MARCH &amp; WALTZ</b>	93	Swing
15	16Beat Ballad 1	34	Rock Shuffle	54	Jazz Quartet	73	March 1	94	Jazz Ballad
16	16Beat Ballad 2	35	6/8 Heavy Rock	55	Dixieland	74	March 2	95	2Beat
17	Soul Ballad	36	US Rock		<b>AMERICAS</b>	75	6/8 March	96	Boogie
	<b>6/8 BALLAD</b>		<b>ROCK &amp; ROLL</b>	56	Cajun	76	Polka	97	Ragtime
18	Slow Rock 1	37	Rock & Roll 1	57	Banda	77	Standard Waltz	98	Arpeggio
19	Slow Rock 2	38	Rock & Roll 2	58	Mariachi	78	German Waltz	99	Waltz
20	6/8 Ballad	39	Boogie	59	Tejano	79	Viennese Waltz	100	Happy
		40	Twist	60	Cumbia	80	Musette Waltz		

## Brugen af Chord Guide funktionen

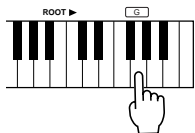
### Hvordan spilles en bestemt akkord?

Her lærer Du, hvordan man bruger Chord Guide funktionen, som viser de toner, der skal spilles i en akkord.

- 1 Aktiver Style funktionen. Tryk derefter på CHORD GUIDE knappen, indtil "Dict" ses på displayet.



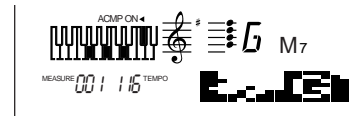
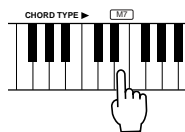
- 2 Angiv grundtonen ("ROOT") for akkorden.



Eksempel:

**G M7**  
Grundtone Akkordtype

- 3 Angiv typen af akkord ("CHORD TYPE").



- 4 Spil akkorden som vist på displayet.



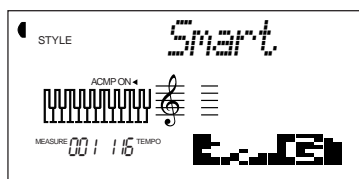
Når akkorden spilles korrekt, blinker akkord analysen på displayet.

Vide mere? Se venligst side 62.

### Spil de rigtige akkorder med én finger

PortaTone kan danne rigtige akkorder og harmonier for en bestemt toneart, selvom man kun bruger én finger.

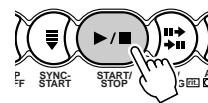
- 1 Aktiver Style funktionen, og tryk derefter på CHORD GUIDE knappen, indtil "Smart" vises på displayet.



- 2 Indstil tonearten til den melodi, Du vil spille.  
Angiv antallet af # eller b for den valgte toneart.

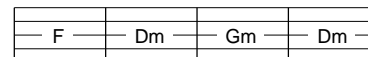


- 3 Start Auto Akkompagnement.



- 4 Spil akkordens grundtone på tangenterne.

For at spille disse akkorder ...



....tryk på disse tangenter (grundtoner)

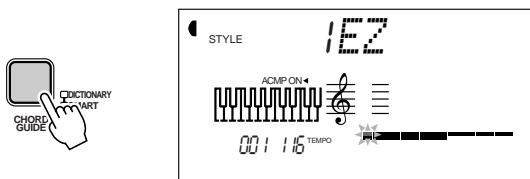


Vide mere? Se venligst side 64.

**Spil akkorder (akkompagnement til melodien) med èn finger**

EZ Chord funktionen giver Dig en utrolig enkel måde at spille akkorder som akkompagnement til en melodi. Tryk ganske enkelt på en tangent, når en akkord skal ændres, og de spilles så i den rigtige rækkefølge. Det sørger PortaTone for.

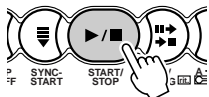
- 1** Aktiver Style (rytme) funktionen, og tryk derefter på CHORD GUIDE knappen indtil "EZ" ses på displayet.



- 2** Vælg en EZ Chord bank.



- 3** Start auto akkompagnement.

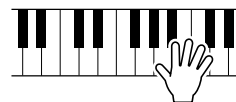


- 4** Anslå og slip en tangent for at spille en akkord.

Fortsæt med at trykke på samme tangent, når Du vil høre en ny akkord.



- 5** Spil melodien med højre hånd, mens det automatiske akkompagnement spiller.

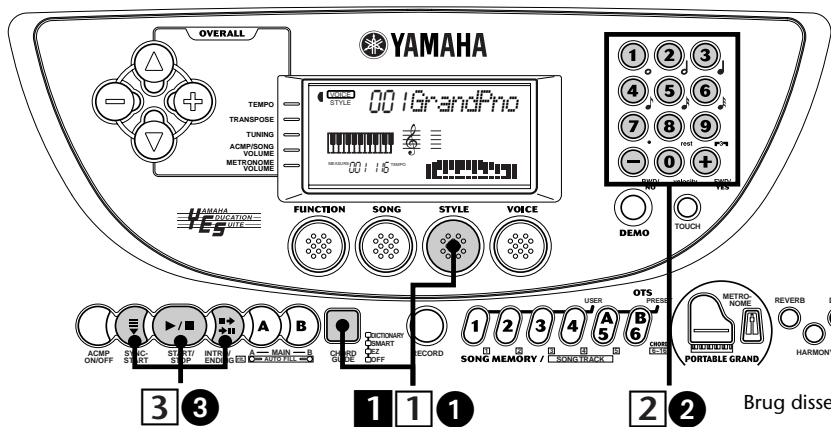


Vide mere? Se venligst side 66.

**Indspil i Dine egne EZ Chord banker**

Man kan danne sine egne rækkefølger for akkorder, og på samme måde spille sammen med dem.

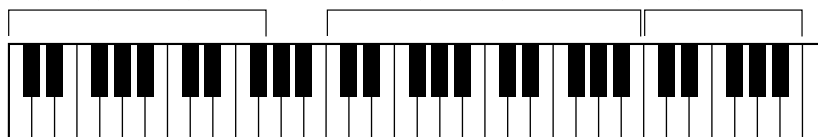
Vide mere? Se venligst side 68.



Tangenter for akkompagnementet (C1 — F#2)

Tangenter for akkordtype (C3 — B4)

Tangenter for akkordens grundtone (C5 — B5)

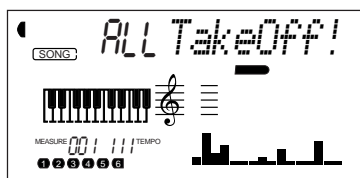


## Spil en Song (melodi)

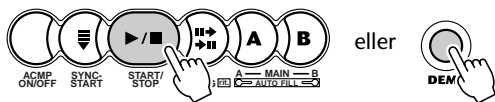
### Spil alle tre melodier

PSR-270 har tre Demo melodier (Songs), der præsenterer instrumentets autentiske klange og dynamiske akkompagnement.

- 1 Tryk samtidig på OVERALL ▲/▼ knapperne.



- 2 Stop en Demo Song.

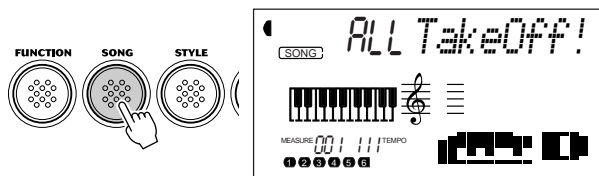


Vide mere? Se venligst side 75.

### Afspilning af en enkelt melodi

Man kan spille en enkelt Demo melodi i PortaTone.

- 1 Aktiver Song funktionen.



- 2 Vælg en Song.



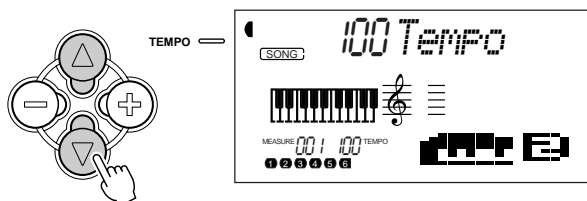
- 3 Starte (og stoppe) melodien.



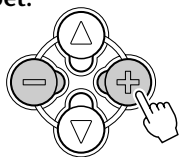
Vide mere? Se venligst side 75.

### Ændring af tempo (hastighed) for en Demo melodi

- 1 Tryk på en af OVERALL ▲/▼ knapperne, til "Tempo" ses på displayet.



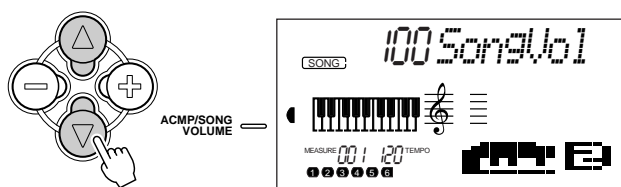
- 2 Tryk på OVERALL + eller - knapperne for at øge eller mindske tempoet.



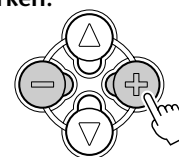
Vide mere? Se venligst side 76.

### Ændring af en melodi's lydstyrke

- 1 Tryk på en af OVERALL ▲/▼ knapperne, til "SongVol" ses på displayet.



- 2 Tryk på en af OVERALL + eller - knapperne for at øge eller mindske lydstyrken.



Vide mere? Se venligst side 78.



## Indspil Din egen melodi

Man kan indspille sine egne melodier i PSR-270 via to forskellige måder — Real Time eller Step for Step. Prøv selv disse to metoder ...

- 1** Vælg den ønskede metode for indspilning ved at trykke på RECORD knappen.



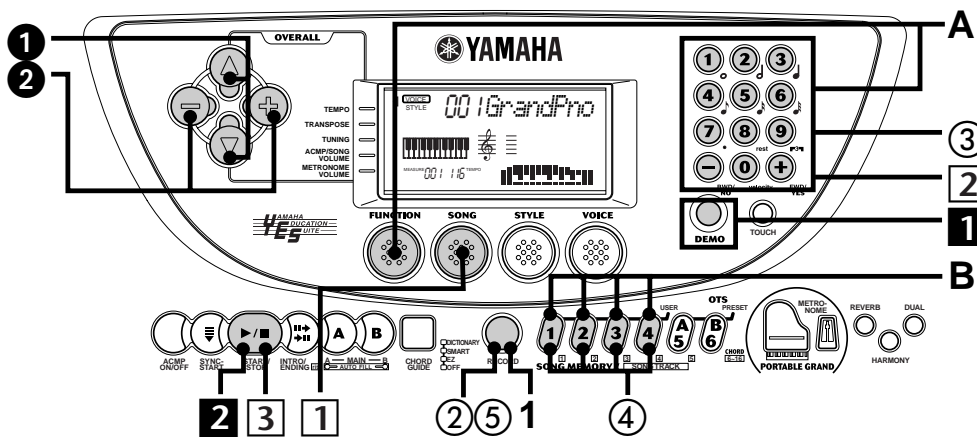
### I Real Time (virkelig tid)

Denne metode kan sammenlignes med optagelse på en båndoptager. Man spiller blot løs, og melodien optages i hukommelsen.

### Step indspilning (èn tone ad gangen)

Denne metode kan sammenlignes med at skrive noder èn for èn som til et partitur.

Vide mere? Se venligst side 79-90.



## Man kan danne sine egne One Touch Setting (OTS) indstillinger

Man kan også danne sine egne One Touch Settings og derved praktisk taget ændre alle indstillinger af PortaTone blot ved at trykke på en knap! Der kan gemmes op til 16 indstillinger (4 User banker og 4 User knapper).

- ① Udfør alle ønskede indstillinger af PortaTone.
- ② Tryk på RECORD knappen for at vælge funktionen for indspilning af User One Touch Setting.
- ③ Tryk på RECORD knappen for at afslutte programmeringen af User One Touch Setting.



- ③ Vælg den ønskede User bank (1 – 4).

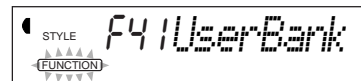


- ④ Vælg den ønskede User knap (USER 1 – 4).



### Aktiver en User One Touch Setting indstilling

- A** Vælg funktion #41, og vælg den ønskede bank (1 – 4).



- B** Tryk på den ønskede USER knap (1 – 4) for at aktivere den ønskede indstilling.

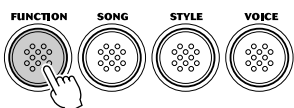


Vide mere? Se venligst side 72.

## Brugen af parametrene for funktionerne

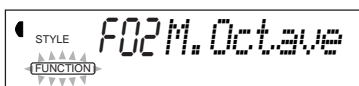
Man kan nå en række forskellige indstillinger hos PortaTone via Function parametrene. Derved kan man styre mange funktioner hos PortaTone.

### 1 Tryk på FUNCTION knappen.



### 2 Vælg et Function nummer.

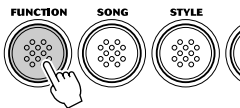
Se listen over funktionerne på side 19.



Nummeret på en funktion kan vælges, mens "FUNCTION" indikatoren blinker.



Angiv nummeret på den ønskede funktion på tal tastaturet.



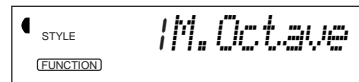
Tryk FUNCTION knappen for at steppe fremad i numrene. Ændringen sker kontinuert, hvis knappen holdes nede.

### 3 Når "FUNCTION" holder op med at blinke på displayet, ændres værdien eller indstillingen. Efter nogle sekunder holder "FUNCTION" op med at blinke, og lyser konstant. Samtidig ses nummeret på Function ("F02" i eksemplet herover) automatisk til at ændres til det nye nummer for Function Parameter.

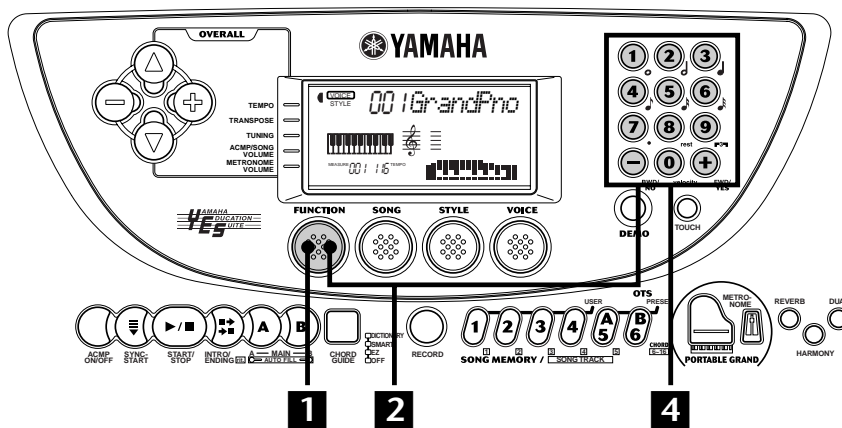


Tallet for den aktuelt valgte Function parameter.

### 4 Brug tal tastaturet til at ændre værdi eller indstilling. + og - knapperne bruges til at til- eller fravælge.



Vide mere? Se venligst side 30.



## Liste over parametrene for funktionerne

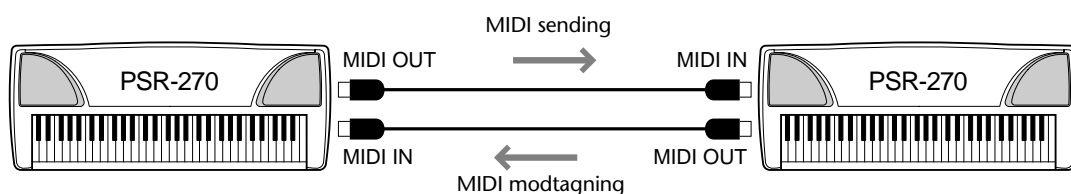
		Funktion	side
F01	M. Volume	Main Voice lydstyrke	31
F02	M. Octave	Main Voice oktav	31
F03	M. Pan	Main Voice panorering	31
F04	M. RevLvl	Main Voice Reverb Send niveau	31
F05	M. ChoLvl	Main Voice Chorus Send niveau	31
F06	M. DspLvl	Main Voice DSP Effect Send niveau	31
F11	D. Volume	Dual Voice lydstyrke	35
F12	D. Octave	Dual Voice oktavleje	35
F13	D. Pan	Dual Voice panorering	35
F14	D. RevLvl	Dual Voice Reverb Send niveau	35
F15	D. ChoLvl	Dual Voice Chorus Send niveau	35
F16	D. DspLvl	Dual Voice DSP Effect Send niveau	35
F17	D. Voice	Dual Voice	35
F18	Dual	Dual til eller fra	35
F21	S. Volume	Split Voice lydstyrke	37
F22	S. Octave	Split Voice oktavleje	37
F23	S. Pan	Split Voice panorering	37
F24	S. RevLvl	Split Voice Reverb Send niveau	37
F25	S. ChoLvl	Split Voice Chorus Send niveau	37
F26	S. DspLvl	Split Voice DSP Effect Send niveau	37
F27	S. Voice	Split Voice	37
F28	SPLIT	Split Voice til eller fra	37
F29	SPLITPnt	Split Point	37

		Funktion	side
F31	Reverb	Reverb til eller fra	44
F32	RevType	Reverb type	44
F33	Chorus	Chorus til eller fra	44
F34	ChoType	Chorus type	44
F35	Dsp	DSP til eller fra	44
F36	DspType	DSP type	44
F37	Harmony	Harmony til eller fra	44
F38	HarmType	Harmony type	44
F39	HarmVol	Harmony lydstyrke	44
F41	UserBank	One Touch Setting User Bank	73
F51	AcmpSPnt	Accompaniment Split Point	59
F61	USng1Clr	User Song 1 sletning	90
F62	USng2Clr	User Song 2 sletning	90
F63	USng3Clr	User Song 3 sletning	90
F71	FootSw	Fodkontakt	92
F72	VoiceSet	Voice Set	39
F73	TouchSns	Anslags følsomhed	39
F81	RemoteCh	Remote kanal	97
F82	KbdOut	Keyboard Out	97
F83	AcmpOut	Accompaniment Out	97
F84	Local	Local til eller fra	97
F85	ExtClock	Ekstern clock	98
F86	BulkSend	Bulk Data sending	98,99
F87	InitSend	Initial Data sending	98,102

## Brugen af MIDI

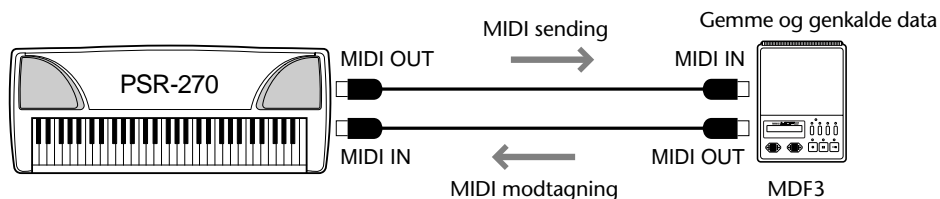
PSR-270 er også udstyret med MIDI tilslutninger på bagsiden (MIDI IN og MIDI OUT) såvel som en række andre MIDI funktioner. Dette gør, at man kan bruge instrumentet i mange MIDI sammenhænge ved indspilning og optræden.

- Sending af egen indspilning af Song og One Touch Setting til en anden PSR-270.



→ Se "Brug Bulk Data Dump Send for at gemme data" på siderne 99 - 102.

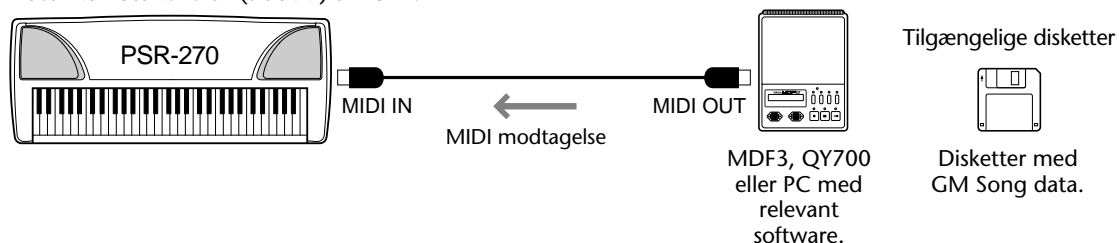
- Brug MDF3 MIDI Data Filer for at lagre og genkalde egne PSR-270 data.



→ Se "Brug Bulk Data Dump Send for at gemme data" på siderne 99 - 102.

- Afspilning af flerspors Song data (op til 16 spor) med PSR-270.

Indstil Remote kanalen (side 97) til "Off".



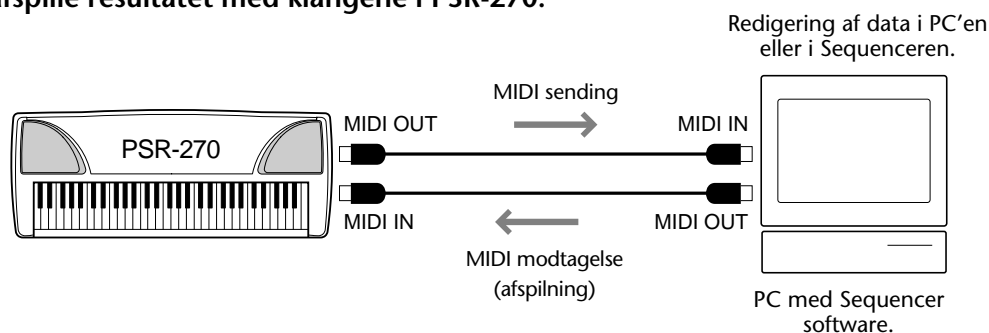
→ Se side 97.

- Styring af PSR-270 fra et MIDI keyboard (som ikke selv har en tonegenerator) — (det automatiske akkompagnement kan også bruges i denne opstilling).



→ Se side 97.

- I denne opstilling kan man indspille sin egen musik fra PSR-270 til en tilsluttet PC eller Sequencer, inklusiv det automatiske akkompagnement (der kan bruges op til 16 kanaler). Senere kan man så redigere i de indspillede data i PC'en eller i Sequenceren, og derefter afspille resultatet med klangerne i PSR-270.



→ Se side 95.

→ Se "Brugen af Initial Setup Send med en Sequencer" på side 102.

**OBS**

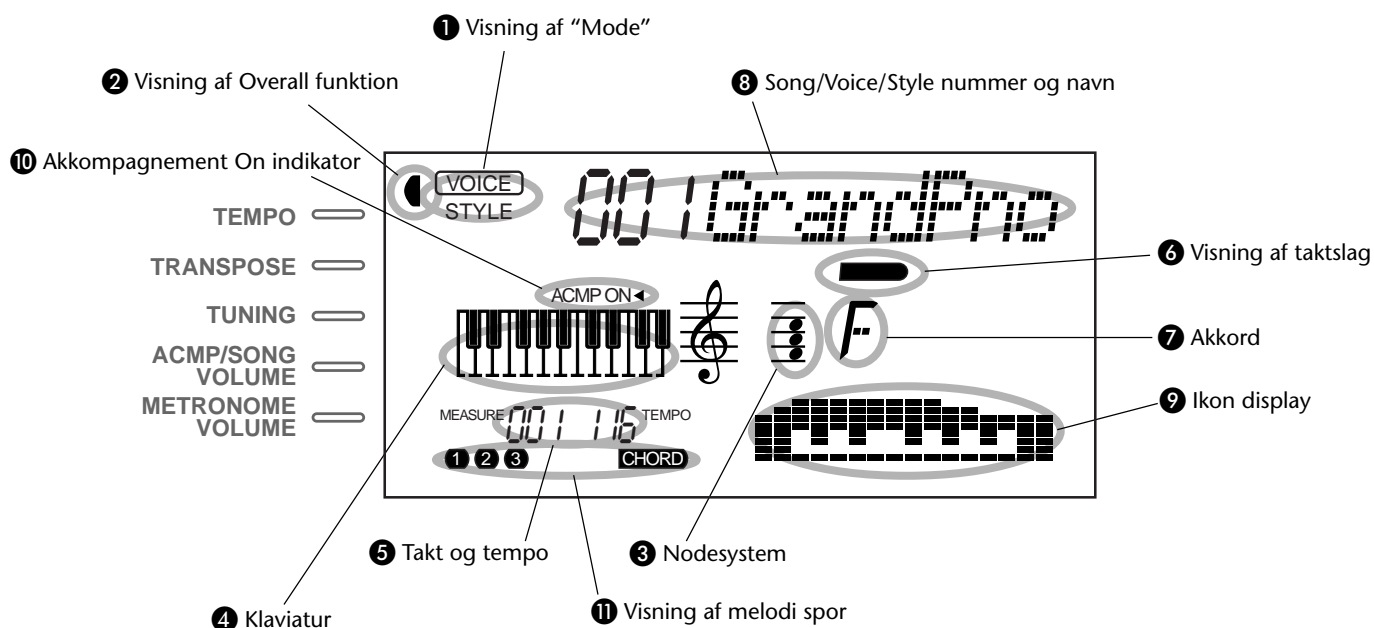
Hvis der bruges en PC, skal der være installeret relevant software.

### GENERAL MIDI GM System Level 1

"GM System Level 1" er en udvidelse af MIDI standarden. Den lover, at alle GM kompatible musikdata bliver afspillet korrekt med en hvilken som helst GM-kompatibel tone generator — uanset fabrikat. GM mærket på alt soft- og hardware produkter, som understøtter "GM System Level 1". PSR-270 understøtter GM System Level 1.

# VISNINGER PÅ DISPLAYET

PortaTone er udstyret med et stort display med mange funktioner, og man kan her se alle vigtige indstillinger af instrumentet. Dette kapitel giver nogle kortfattede forklaringer på de forskellige symboler og andre visninger på displayet.



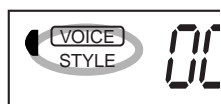
## 1 Visning af "Mode"

Her ses det aktuelle valg - Voice, Style, Song eller Function — ved at valget markeres i en firkantet ramme. Når "STYLE" eller "SONG" vises uden ramme, betyder det, at tilsvarende funktioner er aktive i baggrunden.

I det første eksempel er Style funktionen aktiveret.



I det andet eksempel er Voice funktionen valgt, mens Style funktionen er aktiv i baggrunden. Dette indebærer, at Style kontrollerne er aktive og kan bruges til at spille og indstille den valgte Style (rytme og akkompagnement).



## 2 Overall funktionerne

PortaTone har fem Overall funktioner eller kontroller. Den funktion, som aktuelt er valgt, vises med en mørk strek udfor dens navn (trykt på panelet).

## 3 Nodesystem

## 4 Klaviatur

Disse to visninger på displayet viser de toner, der spilles på instrumentet. Når en Song (med akkorder) spilles, vises efterhånden de forskellige toner i akkorderne. Ved valg af det automatiske akkompagnement ses også tonerne for den aktuelle akkord.

### OBS

Ved enkelte akkorder vises måske ikke alle tonerne på displayet på grund af begrænsningerne af pladsen på displayet.

**5 Takt og tempo**

Her ses nummeret på den aktuelle takt (Measure) ved afspilning af Song eller Style, samt tempoet for den valgte Style.

**6 Visning af taktslag**

Disse mørke streger (en lang og to eller tre korte) blinker i takt med den valgte rytme. Den længste streg angiver det første taktslag (se side 77).

**7 Akkord**

Når ens egen melodi (med akkorder) spilles, vises den aktuelle akkord og type. Når Style funktionen er aktiv, ses også de akkorder, der spilles i ACMP delen af keyboardet.

**8 Song/Voice nummer og navn**

På denne del af displayet vises nummer og navn for den valgte Song, Voice eller Style. Her vises også navn og aktuel indstilling af Overall funktioner samt Function parametre og andre vigtige oplysninger.

**9 Symbol display**

Afhængig af valgt funktion og indstilling vises forskellige symboler (ikoner) sådan, at man med et hurtigt øjekast for informationer om PortaTones forskellige operationer. Når for eksempel en Song eller en Style afspilles, vises her lydstyrkerne af hvert instrumentspor.

**10 Visning af Accompaniment On**

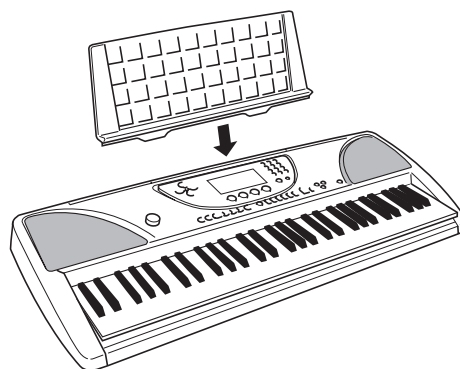
Denne vises, når det automatiske akkompagnement er koblet til (se side 52).

**11 Visning af Song spor**

Ved Song ind- og afspilning vises status for de forskellige spor (se side 75, 83).

**Nodestativ**

Stik den nederste kant af det medfølgende nodestativ ned i rillen bagved kontrolpanelet på PortaTone.



# PORTABLE GRAND

Denne praktiske funktion gør, at man umiddelbart kan ændre indstilling til Grand Piano (flygel) klangen.



## SPIL MED PORTABLE GRAND

Tryk på **PORTABLE GRAND** knappen.



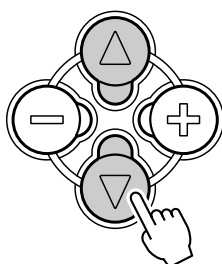
Dette vil resultere i, at alle andre funktioner aflyses, og instrumentet indstilles til at spille med den specielle "Stereo Sampling Piano" Grand Piano klang (klang nummer 001). Voice funktionen vælges automatisk (med Style aktiveret), og rytme #91 (Rock Ballad) aktiveres også. Samtidig indstilles fodkontaktens funktion til Sustain, og Touch (berøringsfølsomheden) kobles til (side 38).

Portable Grand indstillingen er også designet til at spille med de specielle Pianist stilarter (#91 - #100). Når automatikken for akkompagnementet er aktiveret, fås et rendyrket piano akkompagnement for en række forskellige stilarter (se side 52).

## BRUG METRONOMEN

**1** Indstil det ønskede tempo ved hjælp af Tempo funktionen i Overall menuen.

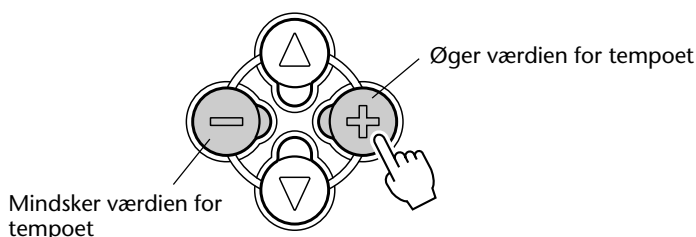
Tryk på en af OVERALL ▲/▼ knapperne, måske flere gange hvis det behøves, indtil "Tempo" ses på displayet.





## 2 Ændring af værdien

Brug OVERALL + og - knapperne til at øge eller mindske værdien for tempoet. Hvis en af knapperne holdes nede, sker ændringen kontinuert.

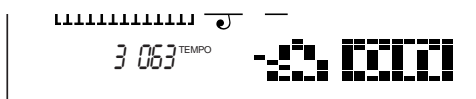


**OBS**

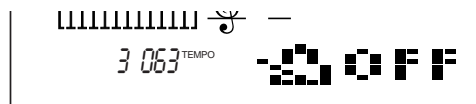
Tal tastaturet kan ikke bruges til at justere værdierne i Overall menuens indstillinger.

## 3 Sæt metronomen i gang.

Tryk på METRONOME knappen.



Der slukkes for metronomen ved at trykke endnu en gang på METRONOME knappen.



### Indstilling af metronomens taktart

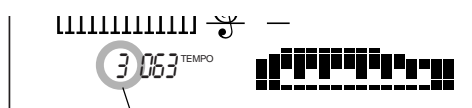
Metronomen kan indstilles til forskellige taktarter baseret på fjerdedels taktslag

**OBS**

Taktarten indstilles automatisk ved valg af en Style eller en Song.

Hold METRONOME knappen nede, mens der trykkes på den knap på tal tastaturet, som svarer til den ønskede taktart (se tabellen til højre).

Tal	Taktart
1	1/4 — Ingen markering af taktart (alla giver højt klik)
2	2/4
3	3/4
4	4/4
5	5/4
6	6/4
7	7/4
8	8/4
9	9/4
0	Ingen markering af taktart (alla giver svagt klik)



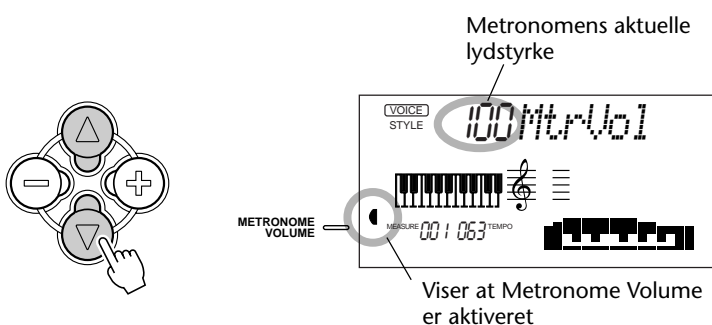
Viser det aktuelle taktslag

## Indstilling af metronomens lydstyrke

Man kan indstille metronomens lydstyrke i forhold til alle andre lydstyrker i PortaTone. Omfanget af lydstyrken går fra 000 til 127.

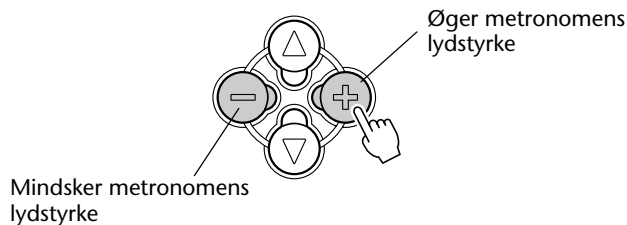
### 1 Vælg Metronome Volume funktionen i Overall menuen.

Tryk på en af OVERALL ▲/▼ knapperne — måske flere gange — indtil "MtrVol" ses på displayet.



### 2 Ændring af værdien

Brug OVERALL + og - knapperne til at øge eller mindske værdien for metronomens lydstyrke. Hvis en af knapperne holdes nede, sker ændringen kontinuert.



Genkald standard-værdierne for Metronome Volume  
Man kan genkalde de forprogrammerede værdier for Metronome Volume (100), ved at trykke samtidig på OVERALL + og - knapperne (mens Metronome Volume er aktiv i Overall menuen).

# SPIL MED EN KLANG – VOICE FUNKTIONEN

**Voice funktionen rummer i alt 228 autentiske klange (incl. 128 General MIDI klange) plus 10 specielle trommesæt — og det alt sammen er dannet med Yamaha's avancerede AWM (Advanced Wave Memory) system til generering af toner. Med Voice funktionen finder man mange effektive og mangesidede værktøjer til at påvirke og spille med disse klange.**

Klangene er opdelt i forskellige kategorier af instrumenter som angivet på panelet. Det gør betjeningen praktisk og nem. Se side 109 i den flersprogede vejledning, hvor der er en komplet liste over klange.

Voice funktionen er egentlig opdelt i tre forskellige funktioner: Main, Dual og Split. Med Main Voice funktionen (se herunder) kan man spille med den samme klang over hele klaviaturet. Dual Voice funktionen (side 34) betyder, spiller man med to forskellige klange. Og med Split Voice funktionen (side 36) kan man spille med to klange i hver sin del af klaviaturet. Hver funktion er desuden udstyret med forskellige effekter, som gør, at man kan påvirke klangen eller klange. Disse effekter inkluderer Reverb, Chorus og Harmony, såvel som "DSP"

sektionen, som giver en række specielle effekter som for eksempel Tremolo, Echo, Distortion, Equalization og Wah (se side 40).

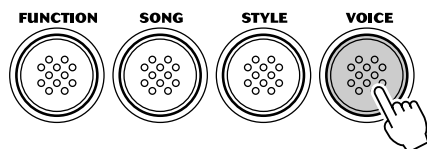
Andre relaterede funktioner inkluderer Voice Set (side 38), som gør, at hver klang kan aktiveres med de mest ideale indstillinger, der er tilpasset klangen. Desuden findes der Touch Sensitivity (Anslags følsomhed) (side 38), hvormed man kan bestemme, hvordan lyden skal reagere på anslaget.

PortaTone har også specielle trommesæt — klange #101 - #110 — hvormed man kan spille forskellige trommer og rytmeinstrumenter på klaviaturet (se listen over trommesæt på side 30). Der er symboler oven over hver tangent sådan, at man nemt kan se hvilket slaginstrument, man aktiverer med tangenten.

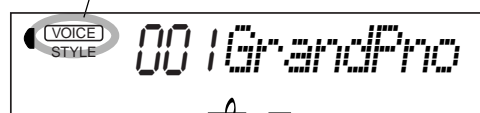
## SPIL MED EN KLANG – MAIN VOICE

### 1 Vælg Voice funktionen.

Tryk på VOICE knappen.



Viser at Voice funktionen er aktiveret



## 2 Vælg nummeret på den ønskede klang.

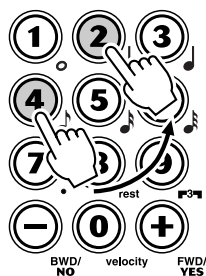
Brug tal tastaturet. Til højre på panelet kan man se hvilke klanggrupper, de enkelte numre dækker. Der findes en komplet liste over klangene på side 109 i den flersprogede vejledning.

PANEL VOICE	GM VOICE	VOICE
1~12 PIANO	111~118 PIANO	
13~19 MALLETT	119~126 CHROMATIC	
20~32 ORGAN	127~134 ORGAN	
33~41 GUITAR	135~142 GUITAR	
42~49 BASS	143~150 BASS	
50~60 ENSEMBLE	151~158 STRINGS	
61~65 STRINGS	159~166 ENSEMBLE	
66~75 BRASS	167~174 BRASS	
76~84 REED	175~182 REED	
85~89 PIPE	183~190 PIPE	
90~95 SYNTH LEAD	191~198 SYNTH LEAD	
96~100 SYNTH PAD	199~206 SYNTH PAD	
101~110 DRUM KITS	207~214 SYNTH EFFECTS	
	215~222 ETHNIC	
	223~230 PERCUSSIVE	
	231~238 SOUND EFFECTS	

Man kan vælge klang på tre forskellige måder: 1) indtast nummeret på klangen på tal tastaturet, 2) brug + og - knapperne for at steppe op eller ned i listen, eller 3) tryk på VOICE knappen for at skridte trinvis opad i numrene.

### Med tal tastaturet

Indtast tallene for det ønskede klangnummer. Vælg for eksempel klang #42 ved først at trykke på "4" tasten, og derefter på "2" tasten.



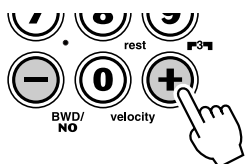
### OBS

Alle 2-cifrede tal kan indtastes uden indledende tal "0". Når man vælger klang numrene 1 - 23, vil PortaTone dog holde en kort pause, inden klangen kaldes frem. Dette sker for at forhindre, at man fejlagtigt kommer til at indtaste et 3-cifret nummer som for eksempel "235". Indtastes derimod klang nummer "24" (med #2 og derefter #4) er der ingen ventetid, idet klinge over #238 ikke eksisterer.

Hvis man ikke gider at vente, skal man blot fylde op til 2 cifre ved at bruge indledende 0'er. Man kan for eksempel vælge klang #9 ved at trykke "0", "0" og "9". Et tryk på "0" alene ændrer ikke klangen.

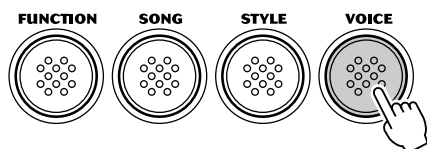
### Med + og - knapperne

Tryk på + knappen for at vælge det næste nummer, eller på - knappen for at vælge det forrige nummer. Hvis en af knapperne holdes nede, sker ændringen kontinuert. + og - knapperne "kører i ring". Det vil sige, at man ved tallet "238" trykker på "+", kommer man frem til nummer 1.



### Med VOICE knappen

Med et tryk på VOICE knappen vælges det næste nummer. Nøjagtig på samme måde som med + knappen.



## 3 Spil med den valgte klang.

Man skifter til en ny klang ved at følge trin 2.

Fordi enten Song eller Style er aktiv i baggrunden (se visningen på displayet), kan man også spille med Song respektive Style funktionerne, mens man er i Voice funktionen, blot ved at trykke på START/STOP knappen. Den sidst valgte Song eller Style vil så høres.

#### Om PANEL VOICES og GM VOICES

Bemærk at PortaTone har to forskellige sæt klange: 100 Panel klinge og 128 GM (General MIDI) klinge. GM-klangene bruges for at få optimalt udbytte ved afspilning af GM-kompatible Song data. Det resulterer i, at alle Song data (fra en Sequencer eller et andet MIDI apparat) gengives præcist på den korrekte måde. Ved valg af en GM klang ses GM ikonen oppe til venstre på displayet.



#### OBS

Hver klang kaldes automatisk frem med et passende oktavleje. Derfor kan det ske, at to klange lyder forskellige, selvom der trykkes på samme tangent.

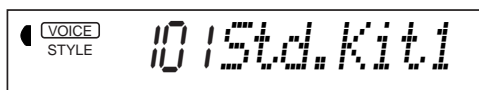
#### OBS

Når der vælges en klang, vil PortaTone automatisk aktivere en række indstillinger, som passer til klangen. [Dette gælder, når Voice Set (Function #72, side 39) er aktiveret, hvilket er standard indstillingen.]

**Liste over Drum Kit (trommesæt) Voice (klange 101 - 110)**

Når der vælges en af panelets 10 DRUM KIT klange, kan man spille trommer og andre rytmeinstrumenter på tangenterne. Hvilke instrumenter vises med symboler over de enkelte tangenter.

Nr.	Navn	LCD
101	Standard Kit 1	Std.Kit1
102	Standard Kit 2	Std.Kit2
103	Room Kit	Room Kit
104	Rock Kit	Rock Kit
105	Electronic Kit	Elct.Kit
106	Analog Kit	AnlogKit
107	Dance Kit	DanceKit
108	Jazz Kit	Jazz Kit
109	Brush Kit	BrushKit
110	Symphony Kit	SymphKit



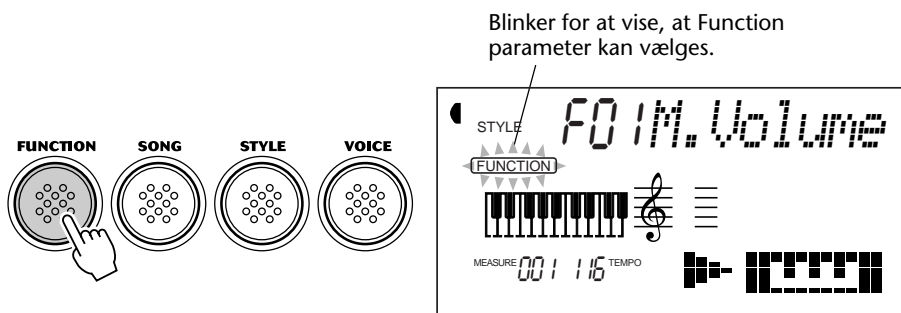
**Parametre for funktionerne — Main Voice**

Via Function parametrene kan man bestemme en række andre indstillinger for Main Voice. Disse indstillinger er specielt gode i kombination med andre klange i Dual eller Split funktionerne, fordi man kan ændre eller fremhæve Main Voice klangen i forhold til Dual eller Split klangene. Disse indstillinger er:

- Lydstyrke
- Oktav
- Pan
- Reverb Send niveau
- Chorus Send niveau
- DSP Effect Send niveau

**1 Vælg Function**

Tryk på FUNCTION knappen.



**2 Vælg nummeret på den ønskede Function parameter.**

Mens "FUNCTION" indikatoren blinker, kan man trykke på tal tastaturet for at vælge parameteren på den ønskede Main Voice Function (1 - 6). Se "Liste over parametre for funktionerne" for flere detaljer.

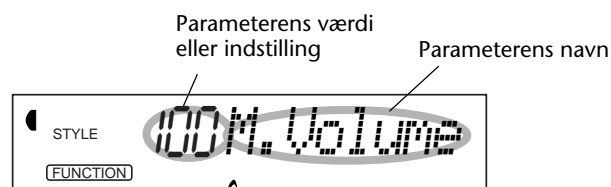
Nummeret på funktions parametrene vælges på samme måde som for klangene (se side 28). Man kan bruge tal tastaturet for direkte indtastningen af nummeret, + eller - knapperne for at steppe op eller ned i listen af parametre, eller trykke på FUNCTION knappen for at steppe opad i numrene.

**VIGTIGT**

Fordi "FUNCTION" indikatoren kun blinker i et par sekunder, skal man foretage sit valg ret hurtigt.

### 3 At ændre parameter eller værdi.

Efter at "FUNCTION" indikatoren er ophørt med at blinke, kan man bruge tal tastaturet, + eller - knapperne til at ændre værdi eller indstilling (værdi/indstilling ses til venstre for navnet på parameteren).



### 4 Andre parametre indstilles efter ønske.

Gentag trin 1 - 3 for at vælge og indstille andre parametre.

### 5 Afslut Function.

Når de ønskede indstillinger er foretaget, afsluttes der med et tryk på en af de andre knapper SONG, STYLE eller VOICE.

#### Genkald standard indstillingen

Hvis der er ændret på indstillingen af parametrene, kan man genkalde de oprindelige indstillinger ved at trykke samtidig på + og - knapperne.

#### Negative værdier

Man kan angive negative tal (hvor det er nødvendigt) ved at holde - (minus) knappen nede, mens der trykkes på den ønskede knap på tal tastaturet.

#### OBS

Disse indstillinger forsvinder, når der slukkes for instrumentet. Men de kan gemmes i User Bank med One Touch Setting funktionen (side 72).

## Liste over parametre for funktionerne

Nr.	Parameterens navn	Navn på displayet	Omfang/Indstill.	Beskrivelse
F01	Main Voice Volume	M.Volume	0 — 127	Bestemmer lydstyrken for Main klangen, så man kan forme en god balance med Dual eller Split klangene.
F02	Main Voice Octave	M.Octave	-2 — 2 (oktaver)	Bestemmer oktav lejet for Main klangen. Brug til at få den bedste balance mellem Main klangen sammen med Split klangen, eller til at danne effekter med Dual klangen.
F03	Main Voice Pan	M.Pan	-7 (fuldt venstre) — 0 (midten) — 7 (fuldt højre)	Bestemmer panoreringen af Main klangen i stereo billedet.
F04	Main Voice Reverb Send Level	M.RevLvl	0 — 127	Bestemmer hvor stor del af Main lyden, der skal sendes til Reverb effekten (se side 40). Højere værdi giver kraftigere Reverb effekt.
F05	Main Voice Chorus Send Level	M.ChoLvl	0 — 127	Bestemmer hvor stor del af Main lyden, der skal sendes til Chorus effekten (se side 41). Højere værdi giver kraftigere Chorus effekt.
F06	Main Voice DSP Effect Send Level	M.DspLvl	0 — 127	Bestemmer hvor stor del af Main lyden, der skal sendes til DSÅ effekten (se side 42). Højere værdi giver kraftigere DSP effekt.

## TRANSPONERING OG STEMNING

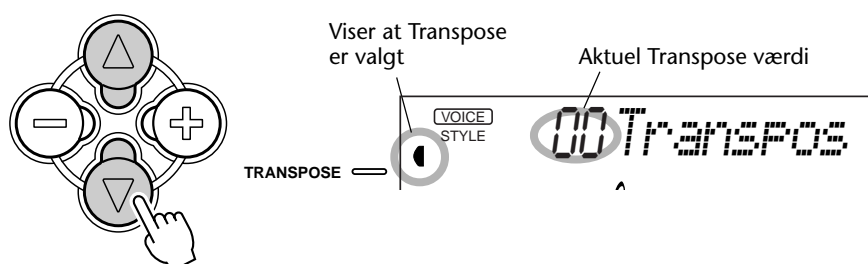
Man kan både finstemme og transponere (ændre toneart) med Tuning og Transpose funktionerne hos PortaTone.

### Transponering

Transponeringen bestemmer tonearten for såvel melodien som bas og akkord akkompagnementet for den valgte stil. Den styrer også tonearten for Song. Derfor kan man tilpasse tonearten, så den passer til andre instrumenter og sangere, og spille i andre tonearter uden at skulle ændre fingerstilling på tangenterne. Transponeringen kan justeres indenfor  $\pm 12$  halve toner ( $\pm 1$  oktav).

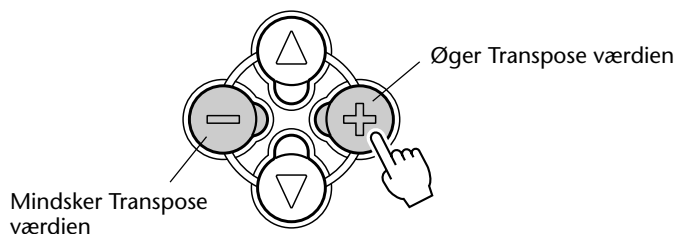
#### 1 Vælg Transpose funktionen i Overall menuen.

Tryk på en af OVERALL  $\blacktriangle/\blacktriangledown$  knapperne — måske gentagne gange — til "Transpos" ses på displayet.



#### 2 Ændring af værdien.

Brug OVERALL + og - knapperne til at øge eller mindske Transpose værdien. Hvis en af knapperne holdes nede, sker ændringen kontinuert.



Genkald standard indstillingen af Transpose  
Hvis Transpose værdien er ændret, kan man genkalde den oprindelige indstilling "00" ved at trykke samtidig på OVERALL + og - knapperne (mens Transpose er valgt på Overall menuen).

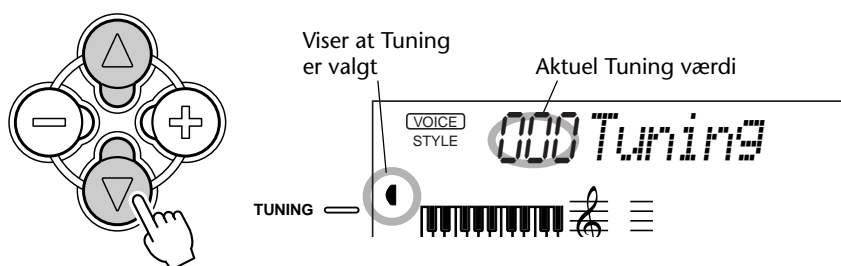


## Stemning

Med denne funktion kan man finstemme tonehøjden (frekvensen) for både melodistemmen og bas/akkord akkompagnementet. Den bestemmer også finstemningen for en Song. Derfor kan man præcist tilpasse tonerne til andre musikinstrumenter. Finstemningen sker i et område på  $\pm 100$  (svarende til cirka  $\pm 1$  halvtone).

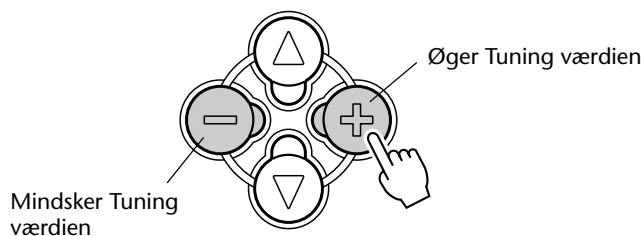
### 1 Vælg Tuning funktionen på Overall menuen.

Tryk på en af OVERALL  $\blacktriangle$ / $\blacktriangledown$  knapperne — måske flere gange — indtil "Tuning" ses på displayet.



### 2 Ændring af værdien.

Brug OVERALL + og - knapperne for at øge eller mindske Tuning værdien. Hold en af knapperne nede for at ændre værdien kontinuert.



#### Genkald den oprindelige Tuning værdi

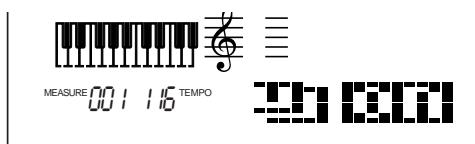
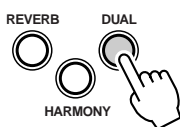
For at genkalde den oprindelige indstilling "00" skal man trykke samtidig på OVERALL + og - knapperne (mens Tuning er valgt på Overall menuen).

## SPIL MED TO KLANGE – DUAL VOICE

Takket være Dual funktionen kan man danne spændende, sammensatte stemmer ved at sammenlægge to klange — Main Voice vælges på sædvanlig måde (side 27) og Dual Voice er den anden klang, som vælges efter beskrivelsen herunder.

### 1 Aktiver Dual Voice funktionen.

Tryk på DUAL knappen.



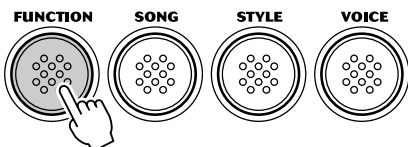
Når man derefter spiller på instrumentet, høres både Main og Dual klange.

Hvis man ikke ønsker Dual klangen, trykkes der blot endnu en gang på DUAL knappen.



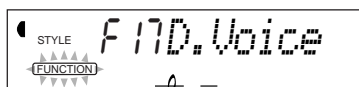
### 2 Vælg den ønskede Dual klang samt andre indstillinger (hvis det ønskes) med Function.

Det gøres ved først at aktivere Function ved at trykke på FUNCTION knappen.



### 3 Vælg nummeret på parameteren for den ønskede Function.

Mens "FUNCTION" indikatoren blinker, kan man bruge knapperne på tal tastaturet til at vælge nummeret på den ønskede Voice Function parameter (11 - 18). Valget af Dual funktioner begynder fra og med parameter #17 (flere detaljer i listen over funktioner herunder).



Nummeret for funktionens parameter vælges på samme måde, som for klangen (se side 28) — med knapperne på tal tastaturet, + og - knapperne eller med FUNCTION knappen.

#### OBS

Dual Voice funktionen kan også til- og frakobles med en fodkontakt (se side 91).

#### VIGTIGT

- Fordi "FUNCTION" indikatoren kun blinker i nogle få sekunder, skal man foretage valget af den ønskede parameter i trin 2 ret hurtigt.
- For at kunne skelne Dual klangen, skal man:
  - \* Vælge en klang forskellig fra Main (#17, Dual Voice).
  - \* Indstille til passende lydstyrke (#11, Dual Volume).

#### 4 Ændring af parameter indstilling eller værdi.

Når "FUNCTION" indikatoren er holdt op med at blinke, kan man bruge tal tastaturet til at justere indstilling eller værdi. On og Off indstillinger bestemmes med + og - knapperne.



##### Genkald standard værdien

De oprindelige indstillinger kaldes frem ved at trykke samtidig på + og - knapperne.

##### Negative værdier

For de parametre, der har negative værdier, skal man holde - (minus) knappen nede, mens der trykkes på den ønskede talknep.

**OBS**

Disse indstillinger forsvinder, hvis der slukkes for strømmen. Men de kan gemmes i User Bank i One Touch Setting funktionen (se side 72).

#### 5 Indstilling af andre parametre — hvis det ønskes.

Gentag trin 2 - 4 for at vælge og indstille andre parametre.

#### 6 Afslut Function indstillingerne.

Når indstillingerne er klar, afslutter man ved at trykke på SONG, STYLE eller VOICE knapperne.

### Parametre for Dual Voice funktionen

Med Function parametrene er det muligt at styre alle indstillinger for Dual Voice. På tilsvarende måde som for Main klangen kan man dæmpe eller fremhæve Dual Voice klangen i forhold til Main. Disse indstillinger inkluderer:

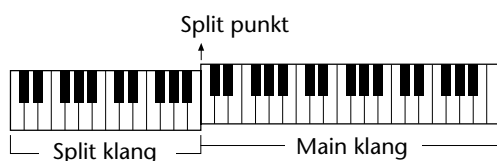
- Lydstyrke
- Oktav
- Pan
- Reverb niveau
- Chorus niveau
- DSP Effect niveau
- Dual klang
- Dual On eller Off

#### Liste over parametre for funktionerne

Nr.	Parameter navn	Navn på displayet	Omfang/Indstill.	Beskrivelse
F11	Dual Voice Volume	D.Volume	0 — 127	Bestemmer Dual Voice lydstyrke, så man kan danne en perfekt blanding med Main klangen.
F12	Dual Voice Octave	D.Octave	-2 — 2 (oktaver)	Bestemmer oktavlejet for Dual klangen. Bruges til at danne oktav forandringer i forhold til Main klangen.
F13	Dual Voice Pan	D.Pan	-7 (fuldt venstre) — 0 (midten) — 7 (fuldt højre)	Bestemmer stereo virkningen for Dual klangen. Sæt Dual Voice Pan til -7, og Main Voice Pan (side 31) til +7, opnås en markant effekt.
F14	Dual Voice Reverb Send Level	D.RevLvl	0 — 127	Bestemmer hvor meget af Dual lyden, der skal sendes til Reverb effekten (se side 40). Højere værdi giver kraftigere Reverb effekt.
F15	Dual Voice Chorus Send Level	D.ChoLvl	0 — 127	Bestemmer hvor meget af Dual lyden, der skal sendes til Chorus effekten (se side 41). Højere værdi giver kraftigere Chorus effekt.
F16	Dual Voice DSP Effect Send Level	D.DspLvl	0 — 127	Bestemmer hvor meget af Dual lyden, der skal sendes til DSP effekten (se side 42). Højere værdi giver kraftigere DSP effekt.
F17	Dual Voice	D.Voice	1 — 238	Her vælges Dual klangen (se listen i den flerspr. vejledn.)
F18	Dual On/Off	Dual	on, off	Dette sætter Dual klangen On eller Off. I praksis er det samme funktion som DUAL knappen. Kan også styres via en fodkontakt, se side 91.

## SPIL MED TO KLANGE – SPLIT VOICE

Med Split Voice funktionen kan man spille med én klang med højre hånd, og en anden klang med venstre hånd. Man kan for eksempel spille bas med venstre hånd, og piano med højre hånd. Klangen til højre hånd (eller den øverste) vælges med Main Voice funktionen (side 27), og klangen til venstre hånd (eller det nederste) vælges med Split Voice funktionen, som beskrives herunder.

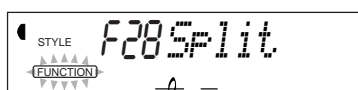


### 1 Aktiver Funktion.

Tryk på FUNCTION knappen

### 2 Vælg nummeret på Split On / Off parameteren.

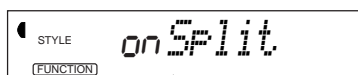
Mens "FUNCTION" indikatoren blinker, kan man bruge tal tastaturet til at vælge parameter #28 (Split On / Off).



Parameteren for funktionen vælges på samme måde som for klangen (se side 28) — med knapperne på tal tastaturer, + og - knapperne eller med FUNCTION knappen.

### 3 Indstil Split til "ON".

Når "FUNCTION" indikatoren stopper med at blinke, kan man sætte Split Voice funktionen til "On". Funktionen sættes til "Off" ved at trykke på - (minus) knappen.



### 4 Andre indstillinger af Split (hvis det ønskes).

På sædvanlig måde:

- 1) Tryk på FUNCTION knappen.
- 2) Vælg parameter (via tal tastaturet).
- 3) Når "FUNCTION" indikatoren holder op med at blinke, kan man ændre indstilling / værdi med knapperne på tal tastaturet. Knapperne + og - bruges til at sætte On og Off.

#### Genkald standard indstillingen

Hvis indstillingen af parametrene er forandret, kan man genkalde den oprindelige indstilling ved at trykke samtidig på + og - knapperne.

#### Negative værdier

For de parametre, som har negative værdier, skal man holde - (minus) knappen nede, mens der trykkes på den ønskede tal knap.

#### VIGTIGT

- Fordi "FUNCTION" indikatoren kun blinker i kort tid, skal man ret kvikt vælge parameter nummer i punkt 1).

#### VIGTIGT

- For rigtigt at høre Split lyden, skal:
  - \* Lydstyrken indstilles til et passende niveau (#21, Split Volume).
  - \* Indstille til en passende oktav (#22, Split Octave). For eksempel passer en bas klang bedst med "-1" indstilling, mens strygerne er bedst ved "+1".
  - \* Indstil passende split punkt (#29). I de fleste tilfælde er det fint med punktet "#59" (Main Voice starter ved det midterste C) som standard. Se "Liste over funktions parametre", hvor der er flere detaljer.

#### OBS

Disse indstillinger forsvinder, når der slukkes for instrumentet. Hvis de skal gemmes, kan det gøres med User Bank i One Touch Setting funktionen (se side 72).

## 5 Afslut Function

Som afslutning på Function indstillingerne skal der trykkes på en af SONG, STYLE eller VOICE knapperne.

### Funktions parametre — Split Voice

Med Function parametrene kan man ændre indstillinger for Split Voice.

På samme måde som for Main Voice kan man dæmpe eller fremhæve

Split Voice klangen i forhold til Main klangen. Disse indstillinger er:

- Lydstyrke
- Oktav
- Pan
- Reverb niveau
- Chorus niveau
- DSP Effect niveau
- Split lyden
- Split On eller Off
- Split Point

### Liste over funktions parametre

Nr.	Navn på parameter	Navn på displayet	Omfang/Instill.	Beskrivelse
F21	Split Voice Volume	S.Volume	0 — 127	Bestemmer lydstyrken for Split Voice for at danne den bedste balance med Main lydstyrken.
F22	Split Voice Octave	S.Octave	-2 — 2 (oktaver)	Bestemmer Split tonernes oktaveleje. Dette skaber et flot omfang for Split musikken (det nederste "manual").
F23	Split Voice Pan	S.Pan	-7 (fuldt venstre) — 0 (midten) — 7 (fuldt højre)	Bestemmer panoreringen for Split Voice. Ved at stille værdien til -7, og stille Main Voice Pan (side 31) til +7, opnås en markant effekt.
F24	Split Voice Reverb Send Level	S.RevLvl	0 — 127	Bestemmer hvor stor del af Split lyden, der skal sendes til Reverb effekten (se side 40). Højere værdi giver kraftigere Reverb effekt.
F25	Split Voice Chorus Send Level	S.ChoLvl	0 — 127	Bestemmer hvor stor del af Split lyden, der skal sendes til Chorus effekten (se side 41). Højere værdi giver kraftigere Chorus effekt.
F26	Split Voice DSP Effect Send Level	S.DspLvl	0 — 127	Bestemmer hvor stor del af Split lyden, der skal sendes til DSP effekten (se side 42). Højere værdi giver kraftigere DSP effekt.
F27	Split Voice	S.Voice	1 — 238	Her vælger man Split klangen. Se side 109 i den flerspr. vejledn.
F28	Split On/Off	Split	On, Off	Dette aktiverer (On) eller aflyser (Off) Split Voice funktionen. Kan også styres via en tilsluttet fodkontakt (se side 91).
F29	Split Point	SplitPnt	000 — 127	Dette bestemmer Split punktet — altså hvilken tangent, der deler Split (nederste) og Main (øverste) del af klangene. Split Voice er inklusive Split Point tangenten. Standard Split punktet er B2 = nr. 059. Værdien kan også bestemmes ved at trykke på vedkommende tangent, når denne parameter er aktiveret. Under proceduren høres ingen toner fra instrumentet. Function skal aflyses, inden der igen kan spilles på tangenterne.

#### OBS

Split Point indstillingen hører nøje sammen med Accompaniment Split Point indstillingen (se side 58).

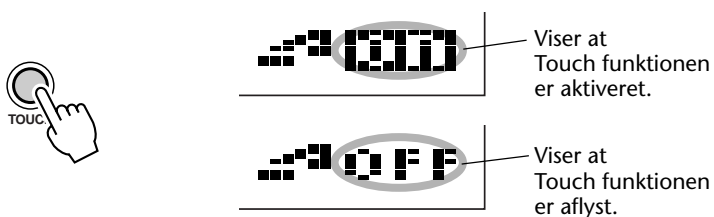
## FLERE LYDFUNKTIONER – VOICE SET OG TOUCH SENSITIVITY

Voice Set og Touch Sensitivity (anslags følsomhed) er to vigtige parametre, som man kan finde i Utility delen blandt funktions parametrene.

Når Voice Set (beskrives mere detaljeret senere) kobles til, aktiveres samtidig automatisk en række indstillinger, der passer til den valgte klang.

Touch Sensitivity (beskrives også senere) giver dynamik og udtryksmuligheder for lyden, idet PortaTone reagerer på den kraft, hvormed tangenterne anslås.

Så snart Touch parameteren er indstillet (se herunder), kan anslags følsomheden kobles til eller fra ved at trykke på TOUCH knappen.



### 1 Aktiver Funktion.

Tryk på FUNCTION knappen.

### 2 Vælg den ønskede parameter for funktionen.

Mens "FUNCTION" indikeringen blinker, kan man bruge tal tastaturet til at vælge parameter for Voice Set (#72) eller Touch Sensitivity (#73). Detaljer om disse parametre ses senere.



Nummeret for funktions parameteren kan vælges på samme måde som for klangen (se side 28) — med tal tastaturet, med + og - knapperne eller med FUNCTION knappen.

### 3 Ændring af parameter indstilling eller værdi.

Når "FUNCTION" indikatoren holder op med at blinke, kan man anvende knapperne på tal tastaturet til at ændre indstilling eller værdi.



#### VIGTIGT

- Fordi "FUNCTION" indikatoren kun blinker i nogle få sekunder, skal man vælge parameter i trin 1 ret hurtigt.

## Funktions parametre — Voice Set og Touch Sensitivity

### Liste over funktions parametre

Nr.	Parameterens navn	Navn på displayet	Omfang/Instill.	Beskrivelse
F72	Voice Set	VoiceSet	off, on	<p>Når denne er aktiv (On), vil valget af en klang medføre, at der samtidig aktiveres de specielle effekter og parametre, der passer bedst til klangen. Voice Set's parametre inkluderer:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Main Voice — Volume, Octave, Pan</li> <li>• Dual Voice — Nummer, Volume, Octave, Pan, Reverb Send niveau, Chorus Send niveau, DSP Send niveau</li> <li>• Harmony — Type, On/Off, Volume</li> </ul> <p>Panelets HARMONY og DUAL knapper bruges til at koble respektive funktioner til og fra.</p>
F73	Touch Sensitivity	TouchSns	1 — 3	<p>Indstillingen "1" giver en meget svag anslagsfølsomhed; man får en relativt begrænset dynamisk omfang uanset hvor hårdt eller svagt, det anslås på tangenterne. "2" giver en normal følsomhed (mellem svagt og stærkt), mens "3" er udformet til at kunne spille meget svage passager, og man har en mere detaljeret styring af lydstyrken. Når Touch Sensitivity er aflyst (Off, se side 38), fås en konstant anslagsværdi svarende til 80 (ud af et totalt omfang = 0 - 127).</p>

# EFFEKTER

**PortaTone er udstyret med mange effekter, der kan bruges på forskellige måder for at fremhæve klange. Der er fire hovedkategorier af effekter — Reverb, Chorus, DSP og Harmony — og i hver kategori er der flere typer at vælge imellem.**

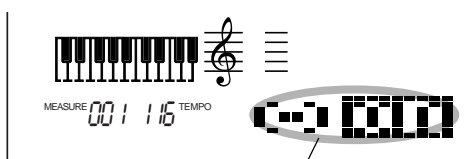
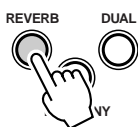
Håndteringen af effekterne er også utrolig fleksibel. Alle fire effekter kan bruges samtidig, og graden af Reverb, Chorus og DSP effekternes indflydelse kan indstilles individuelt for hver klang: Main, Dual og Split.

## REVERB

Reverb effekten efterligner på naturlig vis den indflydelse, som et rums akustiske egenskaber har på musikken. I alt 8 forskellige Reverb typer, som simulerer forskellige rum, er til rådighed.

### 1 Aktiver Reverb effekten.

Tryk på REVERB knappen.



Viser at Reverb er aktiveret

### 2 Indstil den ønskede Reverb type med Function.

Dette gøres på sædvanlig måde:

- 1) Tryk på FUNCTION knappen.
- 2) Brug tal tastaturet til at vælge nummeret på den ønskede parameter (#31, #32). En liste over Reverb typer ses på side 45.



- 3) Når "FUNCTION" holder op med at blinke, kan man ændre værdi/indstilling med knapperne på tal tastaturet. On og Off gøres med + og - knapperne.

Genkald standardværdier

Hvis parametrene er ændret, kan man genkalde de oprindelige værdier ved at trykke samtidig på + og - knapperne.

### 3 Indstilling af Reverb niveau for den/de ønskede klange.

Main, Dual og Split klange kan indstilles individuelt med hensyn til Reverb indflydelse. Brug tilsvarende Reverb Send Level parameter i Function (Main #04, Dual #14, Split #24) for at styre dette (se siderne 31, 35, 37).

#### TIP

Reverb kan også sættes On og Off via en fodkontakt (side 91) eller med funktionsparameter #31 (side 44).

#### OBS

• Panelets REVERB On/Off knap påvirker kun den lyd, der spilles på tangenterne. Hvis man vil helt af med Reverb for PortaTone (incl. akkompagnement og Song), sættes Reverb Type (#9, side 45) på "Off".

• Disse indstillinger gemmes ikke, hvis der slukkes for instrumentet. Hvis de skal gemmes, gøres det i en User Bank med One Touch funktionen (side 72).

• Yderligere tre Reverb typer bliver tilgængelige, hvis PortaTone styres fra et MIDI apparat. Flere detaljer findes på side 117 i den flersprogede vejledning.

#### OBS

Hvis Reverb Send Level sættes til en værdi på "000", kan Reverb effekten ikke høres.



## 4 Afslut Function indstillingerne.

Når de ønskede indstillinger er foretaget, afsluttes Function ved at trykke på en af SONG, STYLE eller VOICE knapperne.

# CHORUS

Med Chorus effekten kan påvirke klangene ved at modulere tonehøjden. Der er to grundlæggende typer: Chorus og Flanger. Chorus giver en fed, varm og mere levende lyd, mens Flanger danner en "vridende" og metallisk effekt. Der findes fire Chorus typer.

## 1 Aktiver Chorus effekt og indstil til den ønskede Chorus type i Function.

Gøres på sædvanlig måde:

- 1) Tryk på FUNCTION knappen.
- 2) Vælg nummeret på den ønskede funktions parameter (#33, #34) med knapperne på tal tastaturet. En komplet liste over Chorus typer findes på side 45.



- 3) Når "FUNCTION" holder op med at blinke, ændrer man værdi eller indstilling med knapperne på tal tastaturet. Til On og Off bruges + og - knapperne.

Genkald standardværdier

Hvis parametrene er ændret, kan man genkalde de oprindelige værdier ved at trykke samtidig på + og - knapperne.

## 2 Indstil Chorus niveau for den eller de ønskede klange.

Main, Dual og Split klangene kan indstilles individuelt med forskellig påvirkning af Chorus. Brug de tilsvarende Chorus Send Level parametre i Function (Main: #05, Dual: #15, Split: #25) for at styre disse indstillinger (se siderne 31, 35, 37).

## 3 Afslut Function indstillingerne.

Når de ønskede indstillinger er foretaget, afsluttes Function ved at trykke på en af Song, Style eller Voice knapperne

### TIP

Chorus effekten kan også sættes On og Off med en tilsluttet fodkontakt (side 91).

### OBS

- Chorus effekten berører kun det, der spilles på tangenterne.
- Disse indstillinger gemmes ikke, hvis der slukkes for instrumentet. Hvis de skal gemmes, gøres det i en User Bank med One Touch funktionen (side 72).
- Yderligere tre Chorus typer bliver tilgængelige, hvis PortaTone styres fra et MIDI apparat. Flere detaljer findes på side 117 i den flersprogede vejledning.

### OBS

Hvis Chorus indstilles til værdien "000", høres effekten ikke.

## DSP

Sektionen for DSP effekter rummer mange Reverb og Chorus effekter plus en mængde andre dynamiske effekter, der kan bruges til at påvirke lyden. Blandt disse effekter finder man for eksempel Reverse Gate Reverb, Phaser, Rotary Speaker, Tremolo, Echo, Delay, Distortion, Equalization og Wah. Der findes i alt 33 DSP typer.

### 1 Aktiver DSP effekten, og indstil til ønsket DSP type med Function.

Dette klares på sædvanlig måde:

- 1) Tryk på FUNCTION knappen.
- 2) Vælg nummeret på den ønskede funktions parameter (#35, #36) med knapperne på tal tastaturet. En komplet liste over DSP typer findes på side 45.



- 3) Når "FUNCTION" holder op med at blinke, ændrer man værdi eller indstilling med knapperne på tal tastaturet. Til On og Off bruges + og - knapperne.

Genkald standardværdier

Hvis parametrene er ændret, kan man genkalde de oprindelige værdier ved at trykke samtidig på + og - knapperne.

### 2 Indstil DSP niveau for den eller de ønskede klange.

Main, Dual og Split klangene kan indstilles individuelt med forskellig påvirkning af DSP. Brug de tilsvarende DSP Send Level parametre i Function (Main: #06, Dual: #16, Split: #26) for at styre disse indstillinger (se siderne 31, 35, 37).

### 3 Afslut Function indstillingerne.

Når de ønskede indstillinger er foretaget, afsluttes Function ved at trykke på en af SONG, STYLE eller VOICE knapperne.

#### TIP

DSP effekten kan også sættes On og Off med en tilsluttet fodkontakt (se side 91).

#### OBS

- DSP effekten berører kun det, der spilles på tangenterne.

- Disse indstillinger gemmes ikke, hvis der slukkes for instrumentet. Hvis de skal gemmes, gøres det i en User Bank med One Touch funktionen (side 72).

- Yderligere 18 DSP typer bliver tilgængelige, hvis PortaTone styres fra et MIDI apparat. Flere detaljer findes på side 116 i den flersprogede vejledning.

#### OBS

Hvis DSP Level indstilles til værdien "000", høres effekten ikke.

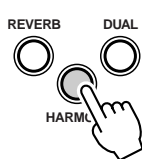
## HARMONY

Harmony sektionen rummer en række effekter, som hovedsageligt påvirker melodistemmen. Effekten bruges i kombination med det automatiske akkompagnement, som er valgt på PortaTone. Der findes i alt 26 Harmony typer at vælge imellem.

Tremolo, Trill og Echo effekterne kan også bruges, selvom det automatiske akkompagnement er koblet fra. Der findes fem Harmony typer, som danne hele akkorder (toner, der lægges til melodistemmen), svarende til de akkorder, der spilles med venstre hånd.

### 1 Aktiver Harmony effekten.

Tryk på HARMONY knappen.

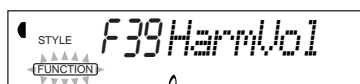
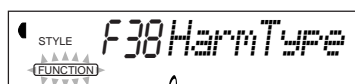
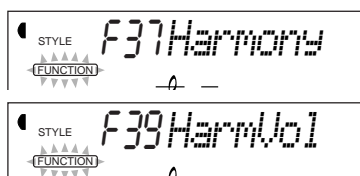


Viser at Harmony er aktiveret

### 2 Indstil Harmony type og lydstyrke med Function.

Gøres på sædvanlig måde:

- 1) Tryk på FUNCTION knappen.
- 2) Vælg nummeret på den ønskede funktions parameter (#37, #38, #39) med tal tastaturet. En komplet liste over Harmony typer findes på side 46.



- 3) Når "FUNCTION" holder op med at blinke, kan man ændre værdi eller indstilling med tal tastaturet. Med + og - knapperne bestemmes On eller Off.

#### Genkald standardværdier

Hvis parametrene er ændret, kan man genkalde de oprindelige værdier ved at trykke samtidig på + og - knapperne.

#### TIP

Harmony kan også aktiveres med Function parameter #37 (Harmony On/Off).

#### VIGTIGT

• Med de fem første Harmony typer (Duet, Trio, Block, Country og Octave) kræves det, at der spilles akkorder med venstre hånd.

• Hastigheden på Trill, Tremolo og Echo effekterne er afhængig af Tempo indstillingen (side 76).

#### OBS

Hvis Harmony værdien indstilles til "000", kan effekten ikke høres.

#### OBS

Disse indstillinger gemmes ikke, hvis der slukkes for instrumentet. Hvis de skal gemmes, gøres det i en User Bank med One Touch funktionen (side 72).

### 3 Afslut Function indstillingerne.

Når de ønskede indstillinger er foretaget, afsluttes Function ved at trykke på en af Song, Style eller Voice knapperne.

#### Parametre for funktionerne — Effekter

Parametrene for funktionerne indeholder alle de indstillinger, som berører effekterne (undtagen Send parametrene for Main, Dual og Split sektionerne). Indstillingerne inkluderer:

- Reverb til og fra
- Reverb type
- Chorus til og fra
- Chorus type
- DSP til og fra
- DSP type
- Harmony til og fra
- Harmony type
- Harmony lydstyrke

#### Liste over Function parametre

Nr.	Parameter navn	Navn på displayet	Omfang/Instill.	Beskrivelse
F31	Reverb On/Off	Reverb	on, off	Dette aktiverer (= On) eller afslutter (= Off) Reverb effekten. Altså samme funktion som REVERB knappen. Kan også gøres med en tilkoblet fodkontakt, se side 91.
F32	Reverb Type	RevType	(Se listen "Reverb typer" senere.)	(Se listen over "Reverb typer" senere.)
F33	Chorus On/Off	Chorus	on, off	Dette aktiverer (= On) eller afslutter (= Off) Chorus effekten. Kan også gøres med en tilkoblet fodkontakt, se side 91.
F34	Chorus Type	ChoType	(Se listen "Chorus typer" senere.)	(Se listen over "Chorus typer" senere.)
F35	DSP On/Off	Dsp	on, off	Dette aktiverer (= On) eller afslutter (= Off) DSP effekten. Kan også gøres med en tilkoblet fodkontakt, se side 91.
F36	DSP Type	DspType	(Se listen "DSP typer" senere.)	(Se listen over "DSP typer" senere.)
F37	Harmony On/Off	Harmony	on, off	Dette aktiverer (= On) eller afslutter (= Off) Harmony effekten. Altså samme funktion som HARMONY knappen. Kan også gøres med en tilkoblet fodkontakt, se side 91.
F38	Harmony Type	HarmType	(Se listen "Harmony typer" senere.)	(Se listen over "Harmony typer" senere.)
F39	Harmony Volume	HarmVol	000 — 127	Bestemmer lydstyrken af Harmony effekten i forhold til melodistemmen.

## ■ Effekt typer

### Reverb typer

Nr.	Reverb type	Navn på displayet	Beskrivelse
1	Hall 1	Hall1	Koncertsal.
2	Hall 2	Hall2	
3	Room 1	Room1	Lille værelse.
4	Room 2	Room2	
5	Stage 1	Stage1	For soloinstrumenter.
6	Stage 2	Stage2	
7	Plate 1	Plate1	Efterligning af stålplade Reverb.
8	Plate 2	Plate2	
9	Off	Off	Ingen effekt.






















### Chorus typer

Nr.	Chorus type	Navn på displayet	Beskrivelse
1	Chorus 1	Chorus1	Chorus giver en blød og fyldig klang.
2	Chorus 2	Chorus2	
3	Flanger 1	Flanger1	Tre-faset modulering med metallisk klang
4	Flanger 2	Flanger2	
5	Off	Off	Ingen effekt.

### DSP typer

Nr.	DSP type	Navn på displayet	Beskrivelse
1	Hall 1	Hall1	Koncertsal.
2	Hall 2	Hall2	
3	Room 1	Room1	Lille værelse.
4	Room 2	Room2	
5	Stage 1	Stage1	For soloinstrumenter.
6	Stage 2	Stage2	
7	Plate 1	Plate1	Metallisk Reverb.
8	Plate 2	Plate2	
9	Early Reflection 1	ER1	Kun kort refleksion.
10	Early Reflection 2	ER2	
11	Gate Reverb	Gate1	Reverb effekt, som hurtigt afbrydes.
12	Reverse Gate	Gate2	Som Gate Reverb, men med omvendt Reverb effekt.
13	Chorus 1	Chorus1	Almindelig Chorus, som giver en varm fyldighed.
14	Chorus 2	Chorus2	
15	Flanger 1	Flanger1	Tydelig 3-faset modulation med noget metallisk lyd.
16	Flanger 2	Flanger2	
17	Symphonic	Symphony	Meget dyb Chorus effekt.
18	Phaser	Phaser	Tydelig metallisk modulation med fasedrejninger.
19	Rotary Speaker 1	Rotary1	Efterligner en roterende højttaler.
20	Rotary Speaker 2	Rotary2	
21	Tremolo 1	Tremolo1	Tydelig tremolo effekt med lydstyrke- og frekvensmodulation.
22	Tremolo 2	Tremolo2	
23	Guitar Tremolo	Tremolo3	Efterligner el-guitar tremolo.
24	Auto Pan	AutoPan	Automatisk panorering, som skifter lydposition (venstre, højre, frem, tilbage).
25	Auto Wah	AutoWah	Kontinuert varierende "Wah" filter.
26	Delay Left - Center - Right	DelayLCR	Individuelle forsinkelser for venstre, center og højre stereo position.
27	Delay Left - Right	DelayLR	Forsinkelse ag hver stereo kanal, samt to separate tilbagekoblinger.
28	Echo	Echo	Stereo forsinkelse med individuelle tilbagekoblinger for hver kanal.
29	Cross Delay	CrossDly	Kompleks effekt, som "hopper" mellem venstre og højre kanal.
30	Distortion Hard	D Hard	Hård effekt med forvrængning.
31	Distortion Soft	D Soft	Blød og varm forvrængning.
32	EQ Disco	EQ Disco	Equalizer af disko-type, som fremhæver dybe og høje toner — typisk for disko musik.
33	EQ Telephone	EQ Tel	Dæmper de dybe og høje toner for at efterligne en lyd gennem telefonen.
34	Off	Off	Ingen effekt.

## Harmony typer

Nr.	Harmony type	Navn på displayet		Beskrivelse
1	Duet	Duet		Harmony typerne 1 - 5 er baseret på tonehøjder, og der lægges en, to eller tre harmoniske toner til melodi stemmen, der spilles med højre hånd. Men det kræver, at der spilles en akkord med venstre hånd.
2	Trio	Trio		
3	Block	Block		
4	Country	Country		
5	Octave	Octave		
6	Trill 1/4 node	Tril1/4		<p>Typerne 6 - 26 er rytmebaserede effekter, som pynter Dit spil i takt med det automatiske akkompagnement. Typerne fungerer uanset om det automatiske akkompagnement er til- eller frakoblet. Deres hastighed afhænger af Tempo indstillingen (se side 76). De individuelle nodeværdier for hver type gør, at man kan synkronisere effekten perfekt til rytmen. Triol indstillinger er også mulige: 1/6 = fjerdedels trioler, 1/12 = ottendedels trioler, 1/24 = sekstendedels trioler.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Trill effekt typerne (6 - 12) danner to-toner Trill ) alternerende toner), når to tangenter holdes nede.</li> <li>• Tremolo effekt typerne (13 - 19) repeterer alle toner (op til fire), hvis tangenterne holdes nede.</li> <li>• Echo effekt typerne (20 - 26) skaber en forsinket repetering af de spillede toner.</li> </ul>
7	Trill 1/6 node	Tril1/6		
8	Trill 1/8 node	Tril1/8		
9	Trill 1/12 node	Tril1/12		
10	Trill 1/16 node	Tril1/16		
11	Trill 1/24 node	Tril1/24		
12	Trill 1/32 node	Tril1/32		
13	Tremolo 1/4 node	Trem1/4		
14	Tremolo 1/6 node	Trem1/6		
15	Tremolo 1/8 node	Trem1/8		
16	Tremolo 1/12 node	Trem1/12		
17	Tremolo 1/16 node	Trem1/16		
18	Tremolo 1/24 node	Trem1/24		
19	Tremolo 1/32 node	Trem1/32		
20	Echo 1/4 node	Echo1/4		
21	Echo 1/6 node	Echo1/6		
22	Echo 1/8 node	Echo1/8		
23	Echo 1/12 node	Echo1/12		
24	Echo 1/16 node	Echo1/16		
25	Echo 1/24 node	Echo1/24		
26	Echo 1/32 node	Echo1/32		

# AUTOMATISK AKKOMPAGNEMENT – STYLE FUNKTIONEN

**Style funktionen giver dynamiske rytme og akkompagnement mønstre — inklusiv valg af klang til hvert mønster — for en række populære musik stile.**

Der findes i alt 100 forskellige stilarter opdelt i flere kategorier. Og hver stil har forskellige “sektioner” — Intro, Main A og B, (med 4 Fill-Ins) og Ending — som gør, at man har nemt ved at variere akkompagnementet.

Funktionerne hos det automatiske akkompagnement, som spiller sammen med den valgte rytme, giver en spændende instrumental opbakning til Din musik, og de kontrolleres af de akkorder, der spilles. Automatikken for akkompagnementet deler klaviaturet op i to dele; den øverste del bruges til at spille melodien, og den nederste del (delt standard ved F#2 tangenten og nedefter) bruges til det automatiske akkompagnement.

Style funktionen har også de stærke Chord Guide funktionen, hvilket inkluderer tre sofistikerede værktøjer til at spille og lære: Dictionary, Smart og EZ akkorder. Dictionary og Smart funktionerne (side 62, 64) gør det nemt for Dig at lære om akkorder og akkordernes indbyrdes forhold. EZ Chord (side 66) gør, at man kan indprogrammere akkordfølgen for en hel melodi. Derefter kan man afspille akkorderne i den programmerede rækkefølge, blot ved at anslå en hvilken som helst tangent i den venstre del af klaviaturet (akkompagnementet).

## VÆLG EN STYLE OG SPIL AKKOMPAGNEMENTET

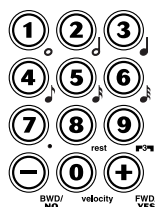
### 1 Vælg Style funktionen.

Tryk på STYLE knappen.



### 2 Vælg nummeret på den ønskede Style.

Brug tal tastaturet. Navnene på de forskellige kategorier af Style og deres nummer ses til venstre på panelet. En komplet liste over Styles findes på side 111 i den flersprogede vejledning.



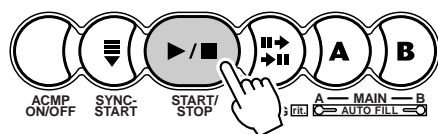
Style nummer vælges på samme måde som for klangen (side 28).  
 Man kan bruge knapperne på tal tastaturet til at angive nummeret direkte, bruge + og - knapperne til at steppe op og ned gennem numrene, eller STYLE knappen til at steppe opad gennem numrene.

### 3 Start akkompagnementet.

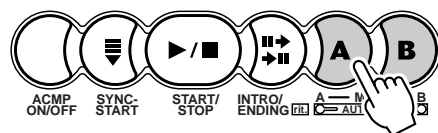
Dette kan gøres på flere måder:

#### Tryk på START/STOP knappen

Rytmen begynder umiddelbart uden bas og akkord akkompagnement. Man hører den valgte Main A eller B sektion.



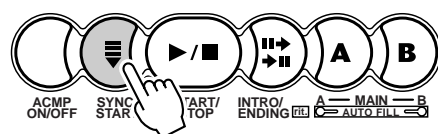
Man kan vælge Main A eller B sektionen ved at trykke på den tilsvarende knap — MAIN A eller B — før der trykkes på START/STOP knappen. Symbol pladsen i displayet viser et kort øjeblik bogstavet for den valgte sektion: "A" eller "B".



Viser den valgte sektion (Main A eller B)

#### Brug Sync-Start

PortaTone har også en Sync-Start funktion, som gør, at man kan starte rytmen og akkompagnementet blot ved at anslå en tangent. Vil man bruge denne facilitet, skal man først trykke på SYNC-START knappen (stregen, som viser takten ved at blinke, viser at Sync-Start er aktiveret), og anslå derefter en tangent på klaviaturet. Når det automatiske akkompagnement er aktiveret, kan man anslå en tangent eller tage en akkord med venstre hånd for at starte rytmen.



Auto akkompagnement sektionen



**OBS**

Denne funktion kan også styres med en tilsluttet fodkontakt (side 91).

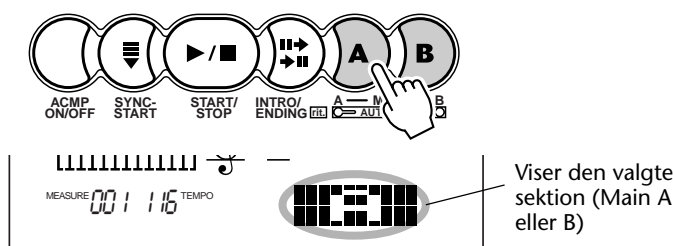


## Start med en Intro

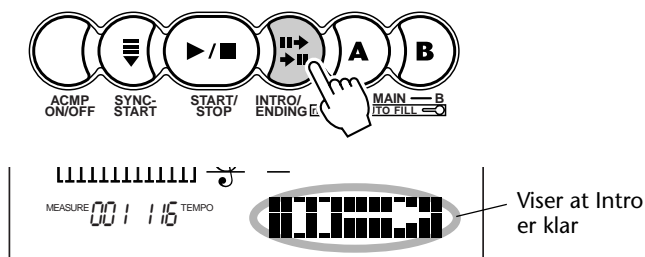
Hver rytme eller stil har sin egen 2- eller 4-takter Intro sektion. Når Intro bruges sammen med auto akkompagnement inkluderer mange Intro mønstre også skift i harmonier, og det medvirker til at Dit spil meget spændende.

### For at starte en Intro sektion:

1) Tryk på MAIN A eller MAIN B knappen for at vælge det mønster, som skal følge (A eller B) efter introduktionen.



2) Tryk på INTRO knappen.



Så kan man starte Intro og akkompagnementet ved at trykke på START/STOP knappen.

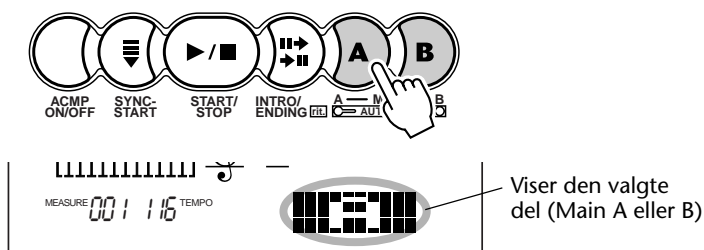
Når Intro sektionen er færdig, ses på symbolpladser bogstavet "A" eller "B", som viser den valgte Main sektion, der nu spiller.

## Brug Sync-Start med Intro sektionen

Man kan også bruge Sync-Start funktionen sammen med Intro sektionen.

### For at bruge Sync-Start med Intro:

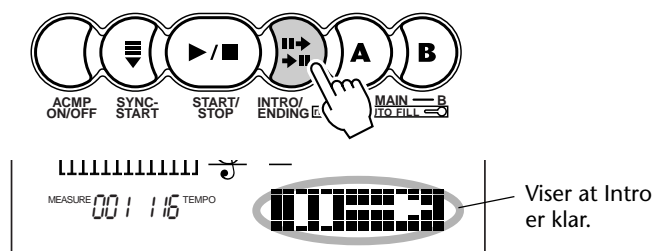
1) Tryk på MAIN A eller MAIN B knappen for at vælge rytmemønster (A eller B), som skal følge efter Intro.



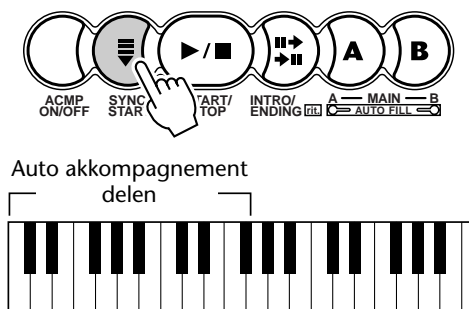
### OBS

Denne funktion kan også styres med en tilsluttet fodkontakt (side 91).

2) Tryk på INTRO knappen.



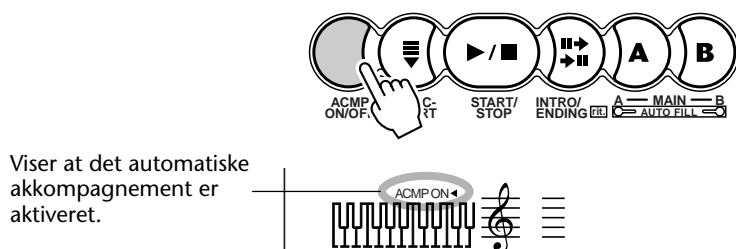
3) Tryk på SYNC-START knappen for at aktivere Sync-Start. Intro og akkompagnementet starter, når der spilles på en tangent. Hvis også det automatiske akkompagnement er aktiveret, kan man anslå en tangent eller tage en akkord med venstre hånd.



Når Intro er færdig, vises bogstavet "A" eller "B" på displayet for at vise hvilken Main sektion, der nu spilles.

### Angående det automatiske akkompagnement

Auto akkompagnement kan bruges med en hvilken som helt af de nævnte metoder. Tryk blot på ACMP ON/OFF knappen for at aktivere det automatiske akkompagnement (det kan gøres når som helst under operationen).



Når Sync-Start bruges sammen med det automatiske akkompagnement, kan kun tangenterne for venstre hånd bruges til at starte akkompagnementet. Yderligere oplysninger om det automatiske akkompagnement findes på side 52.

**Angående visning af taktslag**

De mørke linier under navnet på rytmen på displayet blinker i takt med det valgte tempo ved Sync-Start aktivering eller ved akkompagnementet. Det blinkende mønster giver en visuel indikering af såvel tempo som taktart for akkompagnementet. Flere oplysninger findes på side 77.

**4 Stop akkompagnementet.**

Dette kan gøres på en af disse tre måder:

**Tryk på START/STOP knappen**

Rytme og akkompagnement standser straks.

**Brug et Ending mønster**

Tryk på INTRO/ENDING knappen. Det hele stopper, når Ending mønsteret er færdigt.

**Tryk på SYNC-START knappen**

Dette stopper rytmen og aktiverer automatisk Sync-Start funktionen. Derved kan man starte igen ved at anslå en tangent eller en akkord med venstre hånd.

**OBS**

- Denne funktion kan også styres med en tilsluttet fodkontakt (se side 91).
- Ved at trykke to gange hurtigt på INTRO/ENDING knappen, afsluttes rytmen ritardando (langsomt afsluttende).

## KONTROLLER FOR AKKOMPAGNEMENTET

Når Style funktionen er aktiveret, fungerer knapperne på panelet under displayet for Style.

Et tryk på denne knap til- eller frakobler bas og akkompagnement (se herunder).

Et tryk på denne knap tænder og slukker for start og stop for Style spil.

Ved at trykke på denne knap vælges Main A sektionen, og tillægger Fill-In for A sektionen (se side 54).

Denne knap styrer Chord Guide funktionen (se side 62).

Med denne knap kan man skifte mellem Sync-Start On eller Off (se side 48).

Her styres Intro og Ending funktionerne (siderne 49, 51).

Ved at trykke på denne knap vælges Main B sektionen, og tillægger Fill-In for B sektionen (se side 54).

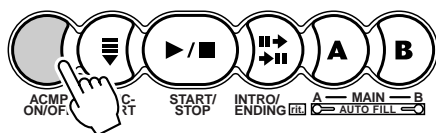
ACMP ON/OFF   SYNC-START   START/STOP   INTRO/ENDING [rit.]   A = MAIN B = CHORD GUIDE   CHORD GUIDE

DICTIONARY  
 SMART  
 REZ  
 OFF

## SÅDAN BRUGES FUNKTIONERNE I AUTO AKKOMPAGNEMENT

### 1 Aktivering af auto akkompagnement.

Dette gøres ved at trykke på ACMP ON/OFF knappen.



Viser at auto akkompagnement er aktiveret.



### 2 Vælg og spil med en rytme, og spil akkorderne med venstre hånd.

Vælg en Style og begynd at spille som omtalt i punkterne 1 - 3 på side 47.

### 3 Skift akkord med det automatiske akkompagnement.

Prøv at spille nogle enkelte toner i rækkefølge med venstre hånd og hør, hvordan bas akkorder skifter samtidig. Man kan også selv spille akkorderne for at styre det automatiske akkompagnement. Se side 56, hvor der er flere oplysninger om akkordspil med automatikken.

#### TIP

• Mens man spiller, kan man godt bruge ACMP ON/OFF knappen til et fra- eller tilkoble bas og akkord akkompagnementet. Derved kan man skabe dynamiske break effekter i melodien.

• Sync-Start funktionen kan også bruges til at skabe lignende og mere kraftfulde effekter. Tryk på SYNC-START knappen, mens akkompagnementet spiller, og akkompagnementet stopper straks. Samtidig er Sync-Start stadig aktiv. Det betyder, at man kan spille uden akkompagnement, indtil der igen anslås en tangent med venstre hånd. Så kommer akkompagnementet tilbage. Det er særlig virkningsfuldt, hvis man trykker på SYNC-START knappen i slutningen af en frasering.

#### OBS

Akkorder, der spilles i ACMP delen af klaviaturet, tolkes og gengives, selvom akkompagnementet er stoppet. Dette giver en "Split Keyboard" effekt med bas og akkorder i venstre hånd, og melodistemmen i højre hånd.

## ÆNDRING AF TEMPO

Tempoet for en Song og Style kan indstilles i et område fra 32 til 280 slag pr. minut. Se side 76 angående ændring af tempo.

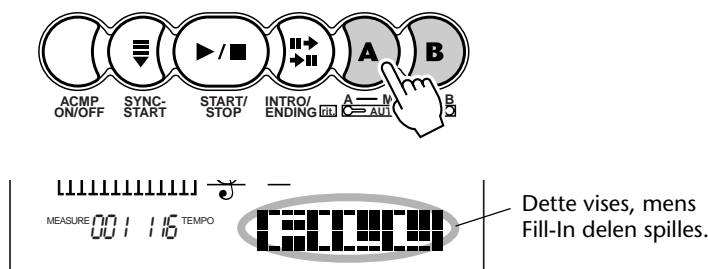
#### OBS

Hver rytme er programmeret med et normalt- eller standardtempo. Se side 77, hvor der kan læses om hvordan standardtempo kan genkaldes. Når Style er stoppet, og en ny rytme vælges, vil den nye stil automatisk komme med standardtempoet. Skifter man rytme under spillet, bibeholdes det sidst valgte tempo. Derfor kan man skifte rytme uden afbrud i melodien.

## AKKOMPAGNEMENTETS DELE (MAIN A, MAIN B) OG FILL-INS

Mens en Style spilles, kan man få variationer i rytme og akkompagnement ved at trykke på MAIN / AUTO FILL A eller B knappen.

Så høres en af fire forskellige Fill-Ins, og det skaber gode overgange mellem delene, eller passende variation indenfor samme del.



Hver Style har fire forskellige Fill-In dele, som spiller med disse forløb:

- Main A → Main A (Fill-In "AA")
- Main A → Main B (Fill-In "AB")
- Main B → Main A (Fill-In "BA")
- Main B → Main B (Fill-In "BB")

### OBS

• Denne funktion kan også styres med en tilsluttet fodkontakt (se side 91).

• Hvis der trykkes på MAIN A eller B, høres straks Fill-In mønsteret, og den nye del (A eller B) spiller derefter fra og med begyndelsen af næste takt. Men hvis man trykker på MAIN A eller B knappen på sidste slag i en takt, kommer Fill-In mønsteret ved det første slag i den næste takt.

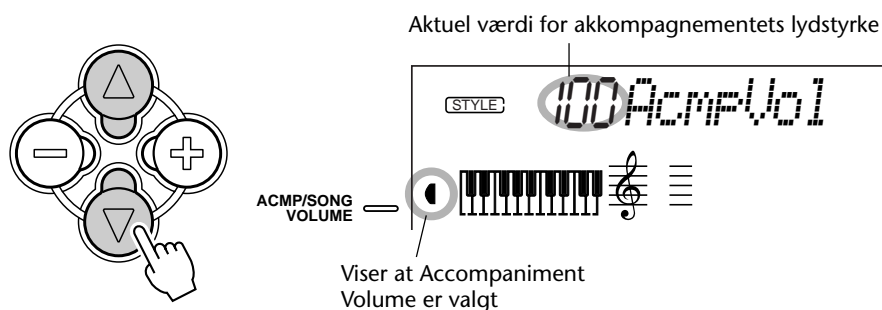
• Rytmer og Fill-In mønstre kan ikke bruges sammen med pianostilene (#91 - #100).

## INDSTILLING AF LYDSTYRKEN FOR AKKOMPAGNEMENTET

Lydstyrken for akkompagnementet kan indstilles. Denne indstilling påvirker alene lydstyrken for akkompagnement stilen. Omfanget går fra 000 til 127.

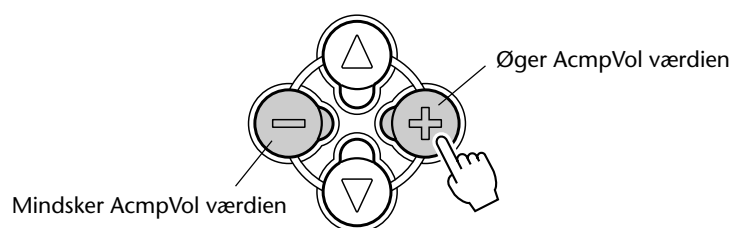
### 1 Vælg Accompaniment Volume funktionen i Overall menuen.

Tryk på en af OVERALL ▲/▼ knapperne, måske flere gange, til "AcmpVol" ses på displayet.



### 2 Ændring af værdien.

Brug OVERALL + og - knapperne til at øge eller mindske lydstyrken. Hvis en af knapperne holdes nede, sker ændringen kontinuert.



Genkald standardværdien  
Man kan genkalde standardværdien (100) for lydstyrken ved at trykke samtidig på OVERALL + og - knapperne (mens Acmp Volume er valgt i Overall menuen).

#### **OBS**

Lydstyrken for akkompagnementet kan kun indstilles, når Style funktionen er aktiveret.

## BRUGEN AF AUTO AKKOMPAGNEMENT – MULTI FINGERING

Når denne funktion er aktiveret (side 52), vil Auto Accompaniment sørge for, at bas og akkord akkompagnementet passer sammen med de akkorder, det anslås i Multi Fingering funktionen. Man skifter akkorder i akkompagnementet ved at spille på tangenterne med venstre hånd, enten med "Single Finger" eller "Fingered" teknik. Med Single Finger er det nok med en, to eller tre fingre til at danne komplette akkorder (se Single Finger akkorder herunder). Fingered betyder, at man spiller akkorderne på sædvanlig måde. PortaTone "forstår" automatisk hvilken type akkord, der spilles, og bruger det som grundlag for akkompagnementet.

### Single Finger akkorder

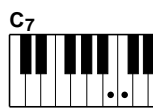
De akkorder, der kan fås med Single Finger funktionen er: Dur, mol, septim og molseptim. Illustrationen til højre viser, hvordan man danner disse akkorder. Tonearten C bruges som eksempel; andre tonearter følger samme metode. For eksempel spiller B $\flat$  7 med B $\flat$  och A.



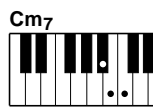
At spille en dur akkord: Tryk på akkordens grundtone.



At spille en mol akkord: Tryk på akkordens grundtone sammen med en sort tangent til venstre for den.



At spille en septim akkord: Tryk på akkordens grundtone sammen med en hvid tangent til venstre for den.

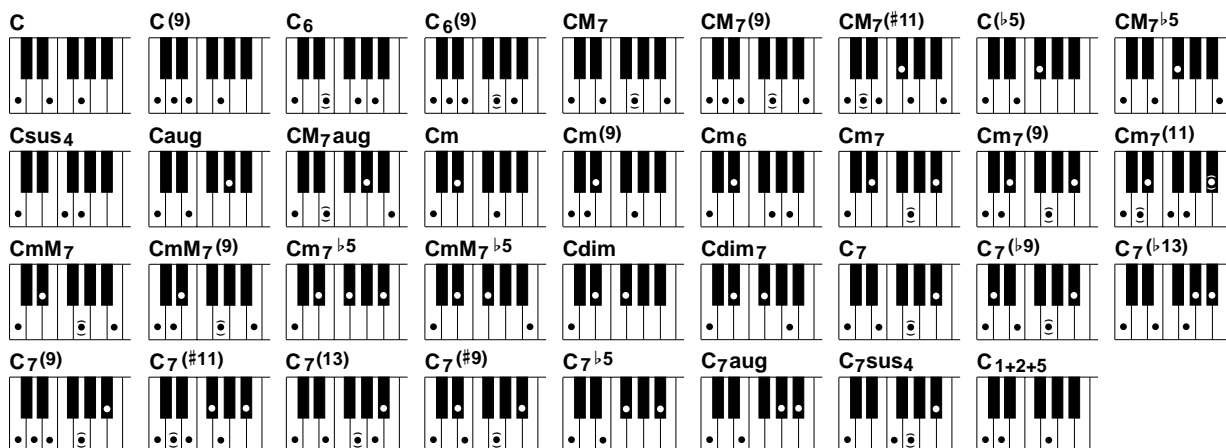


At spille en molseptim akkord: Tryk på akkordens grundtone samtidig med en sort og en hvid tangent til venstre for den.

### Fingered akkorder

Med tonearten C som eksempel vises herunder en tabel over de typer akkorder, som kan spilles med Fingered funktionen.

#### Fingered akkorder i tonearten C



\* Toner i parentes behøves ikke. Akkorden "genkendes" uden disse toner.



Akkordtyper/[forkortelser]	Toner	Akkord (C)	Display
Dur [M]	1 - 3 - 5	C	C
None [(9)]	1 - 2 - 3 - 5	C(9)	C(9)
Sekser [6]	1 - (3) - 5 - 6	C6	C6
Seks add9 [6(9)]	1 - 2 - 3 - (5) - 6	C6(9)	C6(9)
Stor septim [M7]	1 - 3 - (5) - 7 eller 1 - (3) - 5 - 7	CM7	CM7
Stor septim add9 [M7(9)]	1 - 2 - 3 - (5) - 7	CM7(9)	CM7(9)
Stor septim med forhøjet 11 [M7(#11)]	1 - (2) - 3 - #4 - 5 - 7 eller 1 - 2 - 3 - #4 - (5) - 7	CM7(#11)	CM7(#11)
Formindsket kvint [(b5)]	1 - 3 - b5	C(b5)	Cb5
Stor septim med formindsket kvint [M7b5]	1 - 3 - b5 - 7	CM7b5	CM7b5
Suspendet fire [sus4]	1 - 4 - 5	Csus4	Csus4
Augmented [aug]	1 - 3 - #5	Caug	Caug
Stor septim augmentet kvint [M7aug]	1 - (3) - #5 - 7	CM7aug	CM7aug
Mol [m]	1 - b3 - 5	Cm	Cm
Mol add none [m(9)]	1 - 2 - b3 - 5	Cm(9)	Cm(9)
Molsekser [m6]	1 - b3 - 5 - 6	Cm6	Cm6
Molseptim [m7]	1 - b3 - (5) - b7	Cm7	Cm7
Molnone [m7(9)]	1 - 2 - b3 - (5) - b7	Cm7(9)	Cm7(9)
Mol elleve [m7(11)]	1 - (2) - b3 - 4 - 5 - (b7)	Cm7(11)	Cm7(11)
Mol med stor septim [mM7]	1 - b3 - (5) - 7	CmM7	CmM7
Molnone med stor septim [mM7(9)]	1 - 2 - b3 - (5) - 7	CmM7(9)	CmM7(9)
Molseptim med formindsket kvint [m7b5]	1 - b3 - b5 - b7	Cm7b5	Cm7b5
Mol med stor septim og formindsket kvint [mM7b5]	1 - b3 - b5 - 7	CmM7b5	CmM7b5
Formindsket [dim]	1 - b3 - b5	Cdim	Cdim
Formindsket septim [dim7]	1 - b3 - b5 - 6	Cdim7	Cdim7
Septim [7]	1 - 3 - (5) - b7 eller 1 - (3) - 5 - b7	C7	C7
Septim med formindsket none [7(b9)]	1 - b2 - 3 - (5) - b7	C7(b9)	C7(b9)
Septim med formindsket tretten [7(b13)]	1 - 3 - 5 - b6 - b7	C7(b13)	C7(b13)
Septim none [7(9)]	1 - 2 - 3 - (5) - b7	C7(9)	C7(9)
Septim med forhøjet elleve [7(#11)]	1 - (2) - 3 - #4 - 5 - b7 eller 1 - 2 - 3 - #4 - (5) - b7	C7(#11)	C7(#11)
Septim add tretten [7(13)]	1 - 3 - (5) - 6 - b7	C7(13)	C7(13)
Septim med forhøjet none [7(#9)]	1 - #2 - 3 - (5) - b7	C7(#9)	C7(#9)
Septim med formindsket kvint [7b5]	1 - 3 - b5 - b7	C7b5	C7b5
Septim med forhøjet kvint [7aug]	1 - 3 - #5 - b7	C7aug	C7aug
Septim uden kvart [7sus4]	1 - 4 - (5) - b7	C7sus4	C7sus4
Et plus to plus fem [1+2+5]	1 - 2 - 5	C1+2+5	C

**OBS**

- Toner i parentes kan udelades.
- Tages en oktav, bliver akkompagnementet baseret på grundtonen alene.

- Spilles en ren kvint, spiller akkompagnementet kun grundtone og kvint, og det kan bruges i både dur og mol.

- I tabellen er alle akkorder i "grundleje", men inversioner kan bruges — med følgende undtagelser:

m7, m7b5, 6, m6, sus4, aug, dim7, 7b5, 6(9), 1+2+5.

- Inversion af 7sus4 og 7(11) genkendes ikke, hvis tonerne i parentes udelades.

- Auto Accompaniment skifter måske ikke akkord, når nærliggende akkorder spilles i rækkefølge (for eksempel hvis en mol akkord følges af en mol septim akkord).

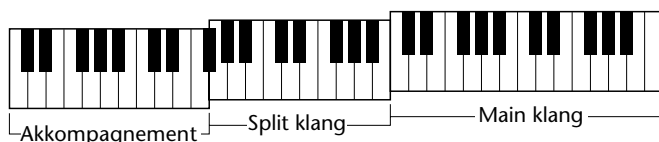
- Hvis man kun spiller med to toner, høres en akkord, der er baseret på den foregående akkord, mens bassen styres af den dybeste af de to toner.

## INDSTILLING AF SPLIT POINT FOR AKKOMPAGNEMENTET

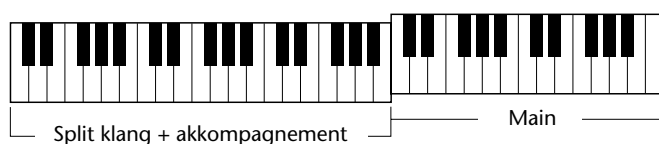
Men akkompagnement Split Point bestemmer man den højeste tone, der skal være i venstre del for akkompagnementet. Akkompagnementet kan spilles på tangenterne op til og inklusive det valgte Split sted.

Denne parameter kan indstilles lavere (men ikke højere) end Split punktet i Split funktionen. De to forskellige indstillinger af Split punkt påvirker hinanden på følgende måde:

- Når Split funktionens Split Point stilles højere end akkompagnementets Split Point:

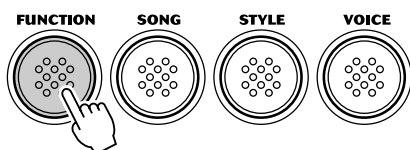


- Når Split funktionens og akkompagnementets Split punkt er samme tangent:



### 1 Aktiver Function.

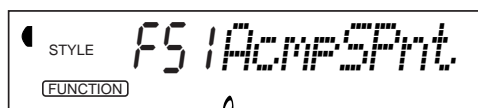
Tryk på FUNCTION knappen.



### 2 Vælg parameter for Accompaniment Split Point.

Mens "FUNCTION" indikatoren blinker, kan man bruge knapperne på taltastaturet til at vælge Accompaniment Split Point parameteren (#51). Se senere for flere detaljer.

Parameteren for funktionen vælges på samme måde, som for klangen (side 28) — med tal tastaturet, + og - knapperne, eller med FUNCTION knappen.

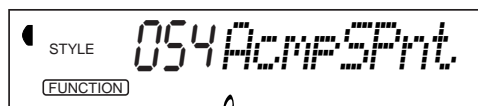


#### VIGTIGT

- Fordi FUNCTION kun blinker i kort tid, skal man være lidt kvik til at vælge parameter i trin 1.

### 3 Ændring af parameterens indstilling eller værdi.

Når "FUNCTION" holder op med at blinke, kan man bruge knapperne på tal tastaturet til at ændre værdi eller indstilling.



Når denne parameter er valgt, kan man også bestemme Split punktet ved at trykke på vedkommende tangent. Når indstillingen er færdig, skal man vælge en anden parameter, eller afslutte Function, inden der spilles på tangenterne.

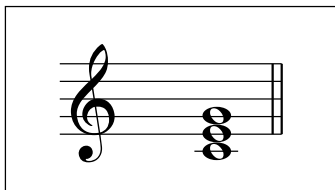
## Parametre for Function — Accompaniment Split Point

### Parametre for funktionerne

Nr.	Parameter navn	Navn på displayet	Omfang/Indstillinger	Beskrivelse
F51	Accompaniment Split Point	AcmpSPnt	000 — 127	Dette bestemmer den højeste tangent for akkompagnement delen, og indstiller akkompagnementets Split Point — med andre ord det sted, der adskiller akkompagnementet fra melodistemmen (Main klangen). Når akkompagnementet er aktiveret, høres det op til og inklusive Accompaniment Split Point. Dette kan ikke indstilles højere end Split Point i Split funktionen (side 37). Mens denne indstilling gøres, kan man ikke spille på tangenterne. Når indstillingen er færdig, skal man vælge en anden parameter, eller afslutte Function, inden der spilles på tangenterne.

## HVAD ER EN AKKORD?

**Enkelt sagt:** Hvis tre eller flere toner spilles samtidig, er det en akkord. To toner spillet samtidig, kaldes et interval — intervallet er afstanden mellem de to toner; ses også kaldet en "harmonik". Afhængigt af afstanden mellem de tre toner kan akkorden lyde kønt, mudret eller direkte falsk.



Noderne i eksemplet til venstre viser en treklang (C-dur), som lyder kønt og harmonisk. En treklang består af tre toner, og akkorden er basis for alle andre akkorder.

I denne treklang er den nederste tone "grundtonen". Grundtonen kaldes også "tonika". Det er den vigtigste tone i akkorden, fordi den giver akkordens "faste forankring" og bestemmer akkordens toneart. Den udgør således grundlaget, for hvordan vi opfatter de andre toner i akkorden.

Akkordens 2. tone er fire halve toner højere end grundtonen, og den 3. tone er tre halve toner højere end den 2. Ved at fastholde grundtonen og ændre de to andre toner en halv tone op eller ned (# eller b), kan der dannes fire forskellige akkorder.

<p><b>Dur akkord</b> (ex. C)</p> <p>Lille tert    Stor tert</p>	<p><b>Mol akkord</b> (ex. Cm)</p> <p>Stor tert    Lille tert</p>	<p><b>Forhøjet akkord</b> (ex. Caug)</p> <p>Stor tert    Stor tert</p>	<p><b>Formindsket akkord</b> (ex. Cdim)</p> <p>Lille tert    Lille tert</p>
---	--	--	---

Tænk også på, at man kan ændre "klange" for en akkord — for eksempel tage de samme toner i en anden rækkefølge (det kaldes "inversion"). Det kan man gøre uden at selve akkordens grundtone bliver forandret.

Eksempler på inversioner af en C-dur akkord



På denne måde danner man mange vellydende klange. Brugen af intervaller og akkorder er et af de vigtigste elementer i musikken. Forskellige følelser og stemninger kan dannes med forskellige akkorder, og hvordan de arrangeres.

## AT SKRIVE AKKORDERNES NAVNE

At skrive og læse akkorder er ikke specielt svært, men er bestemt en uvurderlig kundskab. Akkorder bliver ofte skrevet med en slags forkortelser, som gør, at man straks genkender dem — og giver Dig friheden til at bruge en hvilken som helst invertering. Når man først har lært sig de grundlæggende principper for harmonier og akkorder, er det meget enkelt at bruge denne form for forkortelser for at skrive akkorderne til en melodi.

Skriv først akkordens grundtone med stort bogstav. Hvis man skal bruge # eller b, for grundtonen, skrives det til højre for grundtonens navn. Akkordens type angives også til højre. Herunder vises eksempler med tonearten C

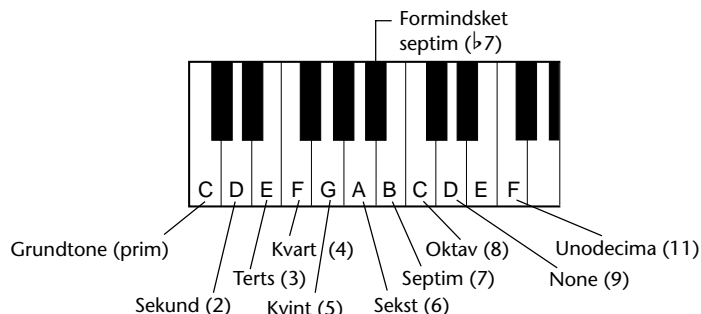
Dur akkord	Mol akkord	Forhøjet akkord	Formindsket akkord
C	Cm	Caug	Cdim

En enkel dur akkord angives med grundtonen alene.

**Et vigtigt punkt:** Akkorder består af noder, der er "stablede" ovenpå hinanden, og i visningen af denne "stabel" kan der forekomme tal — tal som angiver tonernes afstand fra grundtonen (se tegningen af tangenterne herunder). En "m6" akkord inkluderer den 6. tone i skalaen, og en "7" akkord inkluderer den syvende, o.s.v.

### Intervaller i skalaen

For bedre at forstå intervaller og de tal, der bruges i akkordernes navne, kan man se lidt på denne C dur skala:



### Andre akkorder

Csus4

C7

Cm7

CM7

Cm7b5

Cm6

C(9)

Cdim7

## CHORD GUIDE

Chord Guide funktionen i PortaTone er et stærkt og let håndterligt værktøj til at indlære akkorder og deres indbyrdes forhold til hinanden.

Chord Guide funktionen bruges tre forskellige anvendelser: Dictionary, Smart og EZ Chord.

### VIGTIGT

- Når man trykker på CHORD GUIDE knappen, bliver Auto Accompaniment aktiveret samtidig.
- Hvis man ønsker at bruge Style funktionen på normal måde uden Chord Guide funktionen, skal OFF aktiveres. Dette gøres med:
  - 1) Tryk på STYLE knappen for at vælge den funktion.
  - 2) Tryk på CHORD GUIDE knappen, indtil Style navnet vises på displayet — i stedet for "Dict.", "Smart" eller "EZ".

## Dictionary

Dictionary funktionen er et fint "leksikon", der viser hvilke toner, en akkord er opbygget af. Funktionen er meget anvendelig, hvis man kender navnet på akkorden og gerne vil vide, hvordan den skal spilles.

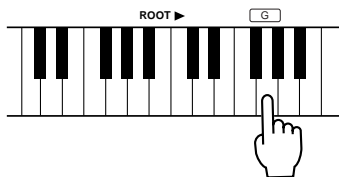
### 1 Aktiver Style funktionen og vælg Dictionary Chord Guide.

Tryk på CHORD GUIDE knappen, så "Dict." ses på displayet.



### 2 Angiv akkordens grundtone.

Anslå den tangen, som svarer til den ønskede grundtone (som trykt på panelet til højre for "ROOT").

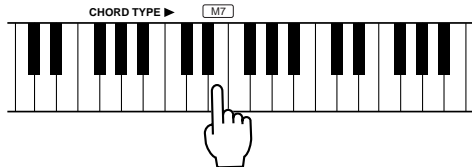


Et tryk på denne tangent vælger G som grundtone.

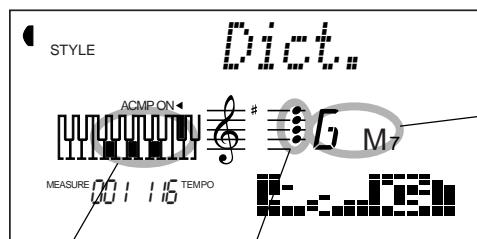


### 3 Angiv type af akkord (dur, mol, septim, o.s.v.).

Tryk på den tangent, som svarer til den ønskede type af akkord (se teksten på panelet til højre for "CHORD TYPE").



Et tryk på denne knap vælger maj7 akkorden (M7). Displayet viser akkordens navn sammen med de toner, der indgår, med noder og med tangenter.



Akkordens individuelle toner på klaviaturet

Hvordan akkorden noteres

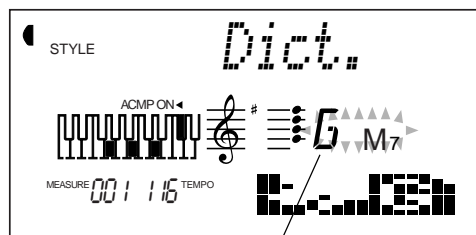
Akkordens navn (grundtone og type)

**OBS**

Enkelte akkorder vises ikke fuldt ud med alle tangenter. Det skyldes displayets begrænsede plads.

### 4 Spil akkorden

Spil akkorden som vist på displayet med venstre hånd. Akkordens navn begynder at blinke, når Du har ramt de rigtige tangenter. Inversioner for flere akkorder kan også bruges.



Viser hvilke tangenter, der skal spilles. Blinker, når man har ramt de rigtige tangenter.

## Smart

Med Smart funktionen vælges først akkompagnementets grundlæggende toneart. Når det er gjort, kan man nøjes med at anslå enkelte tangenter i skalaen for at opnå harmonisk korrekte akkorder. Hvis man i tonearten C spiller en D tangent, får man en D mol akkord (i stedet for en D dur som ellers).

Smart er ikke bare bekvem for at kunne spille forskellige slagte akkorder. Den er også et fint værktøj til at indlære akkordernes harmoniske forhold til hinanden i forskellige tonearter.

### 1 Vælg en Style

Vælg en Style (rytme plus akkompagnement) som beskrevet i trin 1 - 2 på side 47.

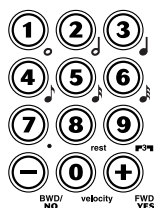
### 2 Vælg Smart Chord Guide.

Tryk på CHORD GUIDE knappen, så "Smart" ses et øjeblik på displayet.

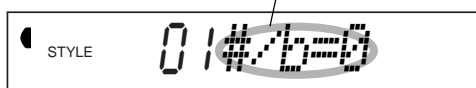


### 3 Vælg den ønskede toneart.

Brug + og - knapperne på tal tastaturet for at flytte mellem de anvendelige tonearter, eller brug tal tastaturet for direkte at angive nummeret på den ønskede toneart (se tabellen herunder).



Viser den valgte toneart (viser antallet af # eller b fortegn for tonearten).

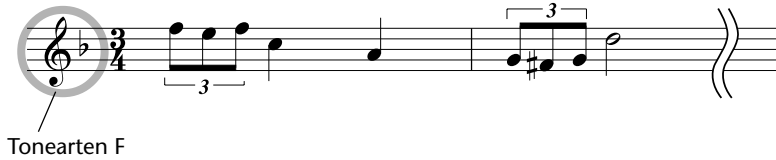


Nummer	Toneart (antal tilsvarende fortegn)
01	#/b=0 (C eller Am)
02	#=1 (G eller Em)
03	#=2 (D eller Bm)
04	#=3 (A eller F#m)
05	#=4 (E eller C#m)
06	#=5 (B eller G#m)
07	#=6 (F# eller D#m)
08	#=7 (C# eller A#m)

Nummer	Toneart (antal tilsvarende fortegn)
09	b=7 (Cb eller Abm)
10	b=6 (Gb eller Ebm)
11	b=5 (Db eller Bbm)
12	b=4 (Ab eller Fm)
13	b=3 (Eb eller Cm)
14	b=2 (Bb eller Gm)
15	b=1 (F eller Dm)



Hvis man for eksempel vil spille følgende noder, vælg nummer 15 sådan, at tonearten indstilles til  $b = 1$  (F eller Dm).



#### 4 Spil med akkompagnementet, og spil akkorderne med enkelte tangenter (grundtoner) på venstre del af keyboardet.

Start akkompagnementet på sædvanlig måde. Se oplysninger herom på side 48.

Hvis for eksempel tonearten er indstillet til F dur, vil disse anslag på tangenterne give denne rækkefølge af akkorder:

For at spille disse akkorder ...

F	Dm	Gm	Dm
---	----	----	----



... tryk på disse grundtoner.



Læg mærke til, at de mol akkorder, der er relevante for tonearten F dur, automatisk høres.

#### Liste over Smart akkorder

Nr.	Visning på displayet	Grundtone											
		C	C# (D $\flat$ )	D	E $\flat$ (D#)	E	F	F# (G $\flat$ )	G	A $\flat$ (G#)	A	B $\flat$ (A#)	B
01	#/b=0	C	C#dim	Dm	E $\flat$	Em	F	F#dim	G	A $\flat$	Am	B $\flat$	Bm
02	#=1	C	C#dim	D	E $\flat$	Em	F	F#m	G	A $\flat$ dim	Am	B $\flat$	Bm
03	#=2	C	C#m	D	E $\flat$ dim	Em	F	F#m	G	A $\flat$ dim	A	B $\flat$	Bm
04	#=3	C	C#m	D	E $\flat$ dim	E	F	F#m	G	A $\flat$ m	A	B $\flat$ dim	Bm
05	#=4	C	C#m	D	E $\flat$ m	E	Fdim	F#m	G	A $\flat$ m	A	B $\flat$ dim	B
06	#=5	Cdim	C#m	D	E $\flat$ m	E	Fdim	F#	G	A $\flat$ m	A	B $\flat$ m	B
07	#=6	Cdim	C#	D	E $\flat$ m	E	Fm	F#	Gdim	A $\flat$ m	A	B $\flat$ m	B
08	#=7	Cm	C#	Ddim	E $\flat$ m	E	Fm	F#	Gdim	A $\flat$	A	B $\flat$ m	B
09	b=7	Cdim	C#m	D	E $\flat$ m	E	Fdim	F#	G	A $\flat$ m	A	B $\flat$ m	B
10	b=6	Cdim	C#	D	E $\flat$ m	E	Fm	F#	Gdim	A $\flat$ m	A	B $\flat$ m	B
11	b=5	Cm	C#	Ddim	E $\flat$ m	E	Fm	F#	Gdim	A $\flat$	A	B $\flat$ m	B
12	b=4	Cm	C#	Ddim	E $\flat$	E	Fm	F#	Gm	A $\flat$	Adim	B $\flat$ m	B
13	b=3	Cm	C#	Dm	E $\flat$	Edim	Fm	F#	Gm	A $\flat$	Adim	B $\flat$	B
14	b=2	Cm	C#	Dm	E $\flat$	Edim	F	F#	Gm	A $\flat$	Am	B $\flat$	Bdim
15	b=1	C	C#	Dm	E $\flat$	Em	F	F#dim	Gm	A $\flat$	Am	B $\flat$	Bdim

## EZ Chord

EZ Chord funktionen gør det smadder nemt at programmere “halv-automatiske” baggrunde for Din musik. Man kan indspille rækkefølgen for akkorder for en hel melodi. Derefter kan man “spille” akkorderne ved blot at trykke på en enkelt tangent — hvilken som helst — i keyboardets venstre del.

Foruden at være et praktisk værktøj, når man spiller musik, er EZ Chord helt fin til at indøve højre håndens melodi og spilteknik. Der er nemlig enkelt at danne akkorderne, så man kan koncentrere sig om højre hånds arbejdet.

EZ Chord giver 8 separate banker (hver indeholder 128 akkord pladser), hvor man kan indspille sine akkorder. En speciel kæde funktion gør, at man kan koble flere banker sammen sådan, at der bliver rigtig megen plads til mange akkorder.

### EZ Chord — Afspilning

Så snart, der er indspillet akkorder i egen EZ Chord Bank (side 68), kan de afspilles med nedennævnte fremgangsmåde.

Man kan dog direkte prøve EZ Chord, uden at bruge egen EZ Chord Bank. En række akkordforløb er nemlig allerede indspillet i EZ Akkord Bank 1 og 2. Der er for, at Du nemt kan danne en opfattelse af, hvordan EZ Chord kan anvendes sammen med Din musik. Der findes noder til de forprogrammerede akkordforløb bankerne 1 og 2 på side 107 i den flersprogede vejledning.

## 1 Aktiver Style funktionen og vælg en rytme. Man kan også vælge OTS, hvis det ønskes.

Tryk på Style knappen og vælg en rytme med knapperne på tal tastaturet. Der er mere information om OTS på side 72.

## 2 Vælg EZ Chord funktionen.

Tryk på CHORD GUIDE knappen flere gange, indtil “EZ” ses på displayet. Auto Accompaniment kobles automatisk On, så snart EZ er valgt.



### 3 Vælg en ønsket EZ Chord bank.

Brug tal tastaturet. Knapperne 1 - 8 vælger tilsvarende EZ Chord bank #1 - #8. Knap 9 vælger bank kæde A-1 (se tabellen herunder).

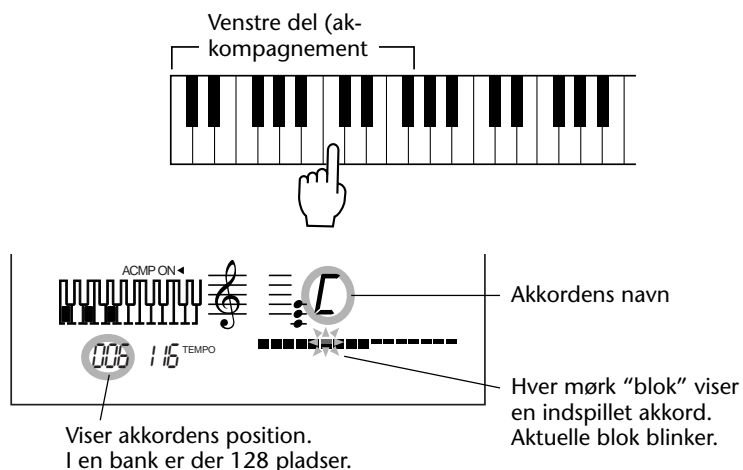
### 4 Start akkompagnementet.

Brug en af de metoder, som nævntes på side 48, til at starte akkompagnementet.

EZ Chord akkorderne kan også spilles uden det komplette akkompagnement med bas og rytme. Der skal i så fald blot springes punkt 4 over.

### 5 Spil akkorden.

Man kan spille en akkord bare ved at trykke på en tangent i venstre del af keyboardet.



Hver gang, der anslås en enkelt tangent på keyboardets venstre del, spiller EZ Chord den programmerede akkord og rykker automatisk frem til den næste akkord. Uindspillede "tomme" blokke bliver sprunget over. Herved bestemmer man selv med en finger, hvornår akkorden skal lyde. Samtidig kan man fuldt ud benytte det komplette akkompagnement, mens man spiller solo eller melodi med højre hånd.

#### TIP

- Man stiller tilbage til den første akkord blot ved vælge samme bank igen med knapperne på tal tastaturet.
- Akkompagnementets Split Point kan frit indstilles. Så kan man selv bestemme hvilke tangenter, der gælder venstre del af keyboardet (se side 59).
- Man kan også bruge en fodkontakt til at skifte akkorder. Derved kan man bruge hele klaviaturet til at spille på samtidig med, at man bruger EZ Chord (se side 91).

#### Bankkæde

En speciel funktion for bankerne gør, at man kan sammenkoble flere banker sådan, at der skiftes fra en bank til en anden uden afbrud i akkorderne. Derfor kan man for eksempel programmere akkordforløb for lange musikstykker, uden at der bliver uheldige pauser i afspilningen.

Når dette skal bruges, startes der med trin #3 (i EZ Chord Playback) og tryk "9" knappen på tal tastaturet.

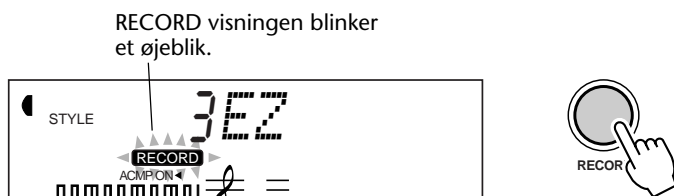


Viser at en bankkæde er valgt.

## EZ Chord — Indspilning

### 1 Gør klar til indspilning.

Tryk på RECORD knappen — måske flere gange — til EZ Chord indspilning bliver valgt. "EZ" ses på displayet, og "RECORD" visningen blinker nogle sekunder.



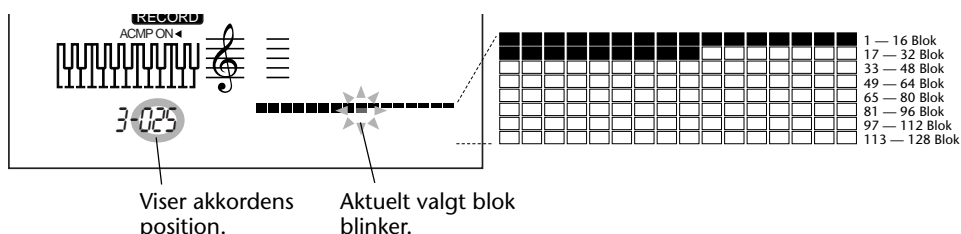
### 2 Vælg ønsket EZ Chord bank.

Brug talknapperne. Knapperne 1 - 8 vælger EZ Chord bankerne #1 - #8.

### 3 Begynd indspilningen.

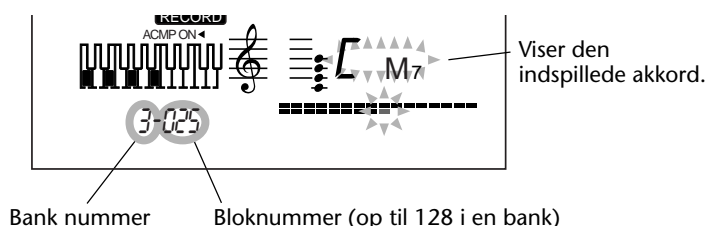
Når "RECORD" lyser hele tiden, kan man begynde indspilningen. Indspilning af en akkord i EZ Chord er egentlig en 3-trins operation:

1) Vælg ønsket blok med + og - knapperne.



2) Spil den ønskede akkord ved den valgte blok. Det kan gøres på to måder:

- Med Multi Fingering i området for akkorder (se side 56)
- Angiv akkordens grundtone og navn med ROOT og CHORD TYPE tangenterne på klaviaturet.



#### VIGTIGT

##### Slet banken

Inden indspilning er det bedst at slette det gamle indhold i den valgte EZ Chord bank. Instruktioner herom findes i afsnittet "Slet indholdet i en EZ Chord bank" på side 71.

#### OBS

Selvom man indspiller — og dermed sletter — de forindspillede EZ Chord banker, kan det oprindelige indhold genskabes (se side 105).

3) Tryk på + knappen på tal tastaturet.

Derved bliver akkorden rigtig indspillet i den valgte blok, og skift til den næste blok sker automatisk.

Dette trin er nødvendigt; akkorden bliver ikke indspillet, før der trykkes på + knappen. Hvis man trykker på - (minus) knappen, kommer man tilbage til den forrige blok uden indspilning.

Gentag trin 2) og 3) for alle akkorderne. Spil en akkord, tryk på + knappen, spil en ny akkord, tryk på + knappen, o.s.v.

#### **4 Stop og aflys funktionen for indspilning.**

Når indspilningen af samtlige akkorder er færdig, afsluttes med at trykke endnu en gang på RECORD knappen. Nu kan alle akkorderne afspilles efter behov (se side 66).

##### **Indspilning af en pause**

For at bruge en tom blok (altså danne en pause), skal man vælge den næste blok uden at angive en akkord. For at lade flere blokke være tomme, trykker man på + knappen, og når man er kommet frem til den ønskede position, kan man fortsætte med indspilningen. Mere information i "TIPS" om at bruge pauser på side 70.

##### **At spille akkompagnement med EZ Chord indspilning**

Det kan være en hjælp at høre rytmen og auto akkompagnementet, når der indspilles akkorder i EZ Chord funktionen. For at gøre dette:

**1) Tryk på STYLE knappen.**

Dette aktiverer Style funktionen for et kort øjeblik, mens EZ Chord indspilningen stadig er aktiveret.

**2) Vælg en ønsket Style**

Inden displayet vender tilbage til EZ Chord, hvilket sker et par sekunder efter, at der er trykket på STYLE knappen, skal der vælges en rytme med tal tastaturet.

**3) Start akkompagnementet.**

Tryk på START/STOP knappen.

**4) Indspil akkorden.**

Indspil den ønskede akkord med tangenterne i venstre del af keyboardet. Husk at akkorden ikke indspilles, før der trykkes på + knappen for at flytte til næste blok.

##### **OBS**

*Hvis man angiver akkorden manuelt med ROOT eller CHORD TYPE (se side 68), vil akkord og bas akkompagnementet ikke høres.*

### TIP — Brugen af pauser

Hvis Dine akkord forløb ikke er så lange, at de kan fylde hukommelsen i hver bank, kan man med fordel bruge pauser. Husk dog på, at pauser eller mellemrum ikke har nogen indflydelse; funktionen springer disse over og fortsætter med næste akkord.

#### At indspille et mellemrum:

Tryk på + knappen uden at angive en akkord.

#### Fordele ved at bruge mellemrum:

- Man kan indføre mellemrum i de spillede akkord blokke — for eksempel mellem musikstykkets forskellige afsnit (vers, refrain, overgange, o.s.v.). Derved får man en visuel besked på hvor i musikstykket, man er kommet til, og det gør det nemmere til at skifte akkorder.
- Uafhængigt af den musikalske genre — rock, pop, country, jazz og selv moderne musik — er strukturen for de fleste melodier, afhængig af takternes længde, baseret på tallet fire og multipla af fire. For eksempel er fire og otte takters melodiske fraser, den populære "12 takters" blues og de 16 takter, der er almindelige på vers og refrain i megen pop og jazz musik. Og hvad har dette så at gøre med "mellemrum"? Hvis strukturen af akkorden er typisk, vil man måske gruppere skiftene i akkorder i forskellige sektioner à 4, 8, 12 eller 16 blokke. I eksemplet herunder er akkorderne først del i 16 grupper, dernæst i 12 grupper, og sidst i en gruppe på 12 akkorder.



## Sletning af en EZ Chord bank

Med denne operation kan man slette (clear) alle indspillede akkorder i en EZ Chord bank.

### 1 Aktiver EZ Chord Record funktionen.

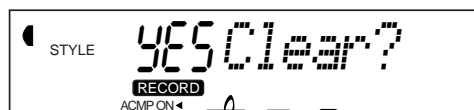
Tryk på RECORD knappen — måske flere gange — til EZ Chord indspilning bliver valgt ("EZ" vises på displayet, og "RECORD" blinker i nogle sekunder).

### 2 Vælg den blok fra hvilken akkorder skal slettes.

Brug + og - knapperne. Alle akkorder, som følger efter den valgte blok, bliver slettet.

### 3 Aktiver EZ Chord Clear funktionen.

Vent lidt, til "RECORD" stopper med at blinke, og til "EZ" vises på displayet. Hold derefter "0" knappen nede, indtil "Clear?" kommer frem på displayet.



### 4 Gennemfør sletningen.

Ved "CLEAR?" spørgsmålet trykkes på + ("YES") knappen, hvis man mener det, eller på - knappen, hvis man fortryder.

### 5 Fortsæt indspilning, eller forlad Record funktionen.

Indstillingen går automatisk retur til EZ Chord Record funktionen, så man straks kan indspille nye akkorder. Funktionen forlades med endnu et tryk på RECORD knappen.

#### Sletning af en enkelt akkord

For at slette (clear) en enkelt akkord i en EZ Chord bank:

##### 1) Aktiver EZ Chord Record funktionen.

Tryk på RECORD knappen - måske flere gange - indtil EZ Chord indspilning kan vælges.

##### 2) Vælg den blok, som rummer den akkord, der skal slettes.

Brug + og - knapperne.

##### 3) Gennemfør sletningen.

Tryk på C6 tangenten (tangenten yderst til højre) for at slette data for en akkord indspilning.

# ONE TOUCH SETTING (OTS)

**One Touch Setting er en stærk funktion, som gør, at man via Style funktionen kan foretage næsten alle indstillinger i PortaTone — blot ved et tryk på en knap. Der kan bruges to forskellige One Touch Setting indstillinger: User og Preset.**

## ONE TOUCH SETTING – USER

Til Dine egne indstillinger findes der fire User banker, hver med fire forskellige indstillinger — altså i alt 16 styks. Hver af de 16 User One Touch Settings kan have forskellige indstillinger af følgende parametre:

- Main Voice nummer
- Alle indstillinger for Main klang (lydstyrke, oktav, pan, reverb- og chorus-niveau og DSP niveau)
- Dual klang nummer
- Alle Dual klang indstillinger (til/fra, lydstyrke, oktav, pan, reverb-, chorus- og DSP-niveau.
- Split klang nummer
- Alle indstillinger for Split ( til/fra, split punkt, lydstyrke, oktav, pan, reverb-, chorus- og DSP-niveau
- Reverb type til eller fra
- Chorus type til eller fra
- DSP type til eller fra
- Harmony type til eller fra samt lydstyrke
- Style nummer og relaterede indstillinger: Accompaniment til eller fra, sektion (Main A eller B), akkompagnementets Split Point.
- Indstillinger på Overall menuen: Tempo, transponering, stemning og lydstyrke for akkompagnement
- Fod kontaktens funktion
- Indstilling af anslagsfølsomhed

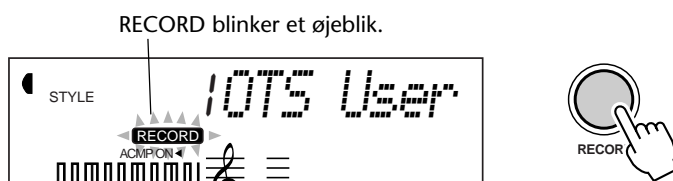
### Indspilning af en User One Touch Setting

#### 1 Udfør de ønskede indstillinger på PortaTone.

Praktisk taget kan samtlige indstillinger på PortaTone gemmes i en User knap. Se ovenstående liste for detaljer.

#### 2 Vælg OTS Record funktionen.

Tryk på RECORD knappen — måske flere gange — til "OTS User" ses øverst på displayet.



#### 3 Vælg den ønskede bank

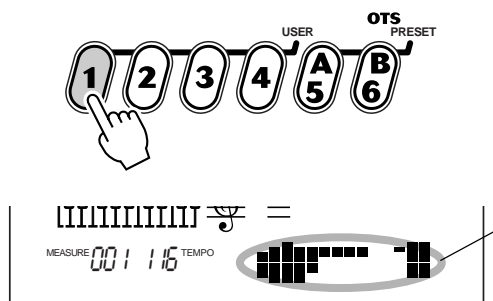
Brug + og - knapperne eller tal tastaturet til at udpege det ønskede nummer for User bank (1 - 4).





#### 4 Vælg ønsket User nummer.

Tryk på den tilsvarende USER ONE TOUCH SETTING knap (1 - 4). Dette overfører de valgte indstillinger til hukommelsen med den tilsvarende knap.



Vises kort for at man kan se, at indstillingerne nu er i OTS User knap 1.

#### 5 Afslut Record funktionen.

Tryk endnu en gang på RECORD knappen.

### Genkald en User One Touch Setting

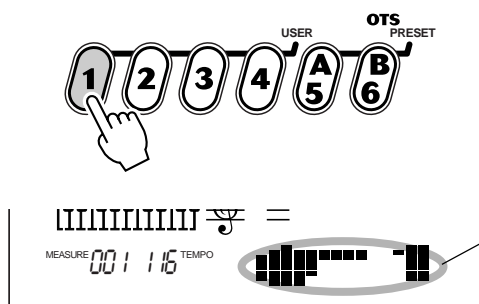
Når først Dine indstillinger er overført til hukommelsen, kan man straks genkalde dem.

#### 1 Aktiver Style funktionen.

Tryk på STYLE knappen.

#### 2 Tryk på den ønskede ONE TOUCH SETTING USER knap.

Tryk på den USER knap (1 - 4), der svarer til den ønskede indstilling.



Vises kort for at man kan se, at OTS User 1 er aktiveret.

#### Valg af en User Bank

Før der vælges en User One Touch Setting (i trin #2), vil Du måske vælge en anden bank. Dette gøres sådan:

- 1) Vælg Function #41 (tryk på FUNCTION knappen, og brug + og - knapperne eller tal tastaturet til at vælge #41).
- 2) Efter at "FUNCTION" indikatoren er holdt op med at blinke, kan man vælge ønsket bank nummer med + og - knapperne, eller med tal tastaturet.

## ONE TOUCH SETTING – PRESET

Preset One Touch Setting bruges på en lidt anderledes måde end User indstillingerne. Vælg først en Style, og derefter en Preset OTS. Vælg først en Style, og tryk derefter på Preset OTS. Preset A og B indstillingerne er forprogrammeret sådan, at de passer til den valgte Style. Efter at have valgt Style, råder man altså over to forskellige klange, effekter og andre indstillinger, der passer fint til den valgte rytme.

- Main Voice nummer
- Alle indstillinger for Main klang (lydstyrke, oktav, pan, reverb- og chorus-niveau og DSP niveau)
- Dual klang nummer
- Alle Dual klang indstillinger (til/fra, lydstyrke, oktav, pan, reverb-, chorus- og DSP-niveau)
- Split klang nummer
- Alle indstillinger for Split ( til/fra, split punkt, lydstyrke, oktav, pan, reverb-, chorus- og DSP-niveau)
- Reverb type til eller fra
- Chorus type til eller fra
- DSP type til eller fra
- Harmony type til eller fra samt lydstyrke
- Style nummer og relaterede indstillinger: Accompaniment til eller fra, sektion (Main A eller B), akkompagnementets Split Point.

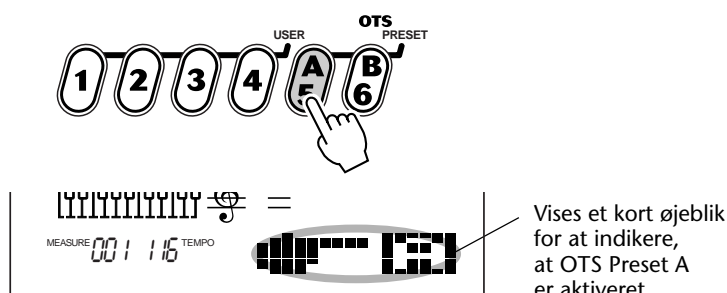
### Valg af preset Preset One Touch Setting

#### 1 Vælg en Style.

Vælg en stil som beskrevet i trin 1 - 2 på side 47.

#### 2 Tryk på den ønskede ONE TOUCH SETTING PRESET knap.

Tryk på den PRESET knap (A, B), som svarer til den ønskede indstilling.



#### 3 Spil akkompagnementet.

Siden både Sync-Start og auto akkompagnement bliver aktiveret, når One Touch Setting er valgt, starter akkompagnementet i samme øjeblik, der trykkes på en tangent i keyboardets venstre del.

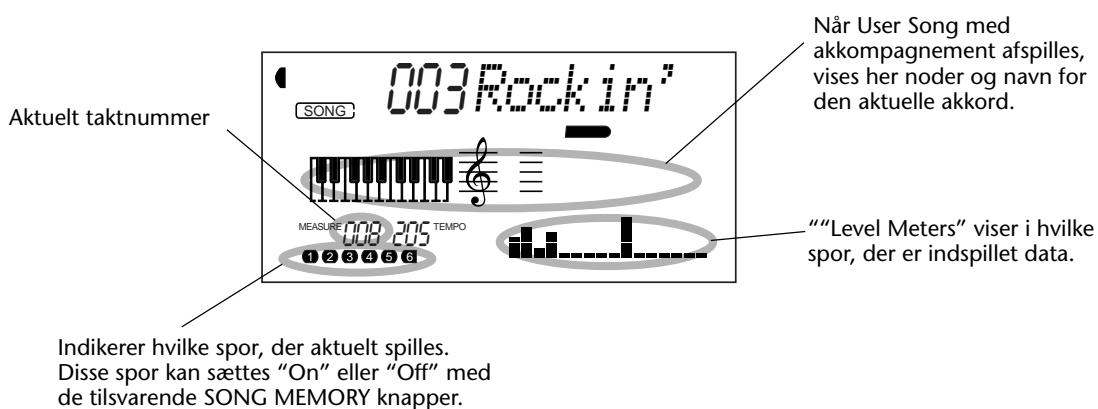
# VÆLG OG SPIL MELODIER – SONG FUNKTIONEN

**Song funktionen indeholder seks melodier — tre demo'er med de fine og dynamiske klange i PortaTone, og tre User melodier, som man selv indspiller.**

Demo melodierne er tænkt til, at man kan lytte til dem for sjov, og man kan naturligvis spille til dem på tangenterne.

User melodierne er "tomme", og der kan ikke høres noget, før Du selv har indspillet på disse pladser. Se side 79 om hvordan man indspiller en egen melodi.

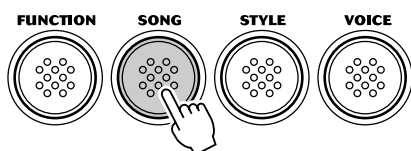
## Display ved Song afspilning



## VÆLG OG SPIL EN SONG

### 1 Vælg Song funktionen.

Tryk på SONG knappen.



Viser at Song funktionen er aktiv

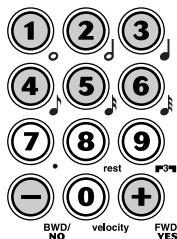
Song nummer og navn



## 2 Vælg nummeret på den ønskede Song.

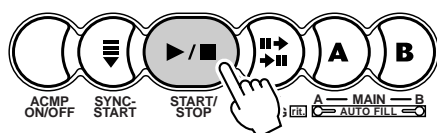
Brug knapperne på tal tastaturet.

Nummeret for Song vælges på samme måde som for klange (se side 28). Man kan bruge knapperne på tal tastaturet for at indtaste nummeret direkte, bruge + og - knapperne for at steppe op eller ned i rækken af Songs, eller trykke på SONG knappen for at steppe opad i rækkefølgen.



## 3 Start den valgte melodi.

Tryk på START / STOP knappen. Mens melodien spilles, vises takt nummer og akkorden på displayet.



## 4 Man kan skifte til en anden melodi ved at gentage trin 2.

## 5 Stop melodien.

Tryk igen på START/STOP knappen. Hvis spillet blev startet med START/STOP knappen, standser melodien automatisk, når den er færdig.

### OBS

• Man kan spille sammen med melodien. Ikke blot med den valgte klang, men med en hvilken som helst klang, man ønsker. Aktiver Voice funktionen, mens melodien spilles, og vælg så en ønsket klang.

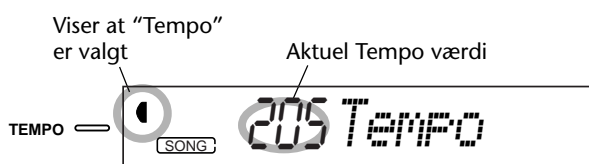
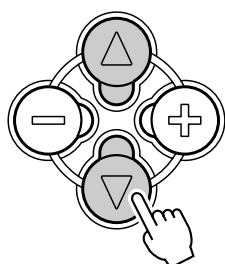
• Song afspilning kan også styres med en tilsluttet fodkontakt (se side 91).

# ÆNDRING AF TEMPO

Tempo for Song (og Style) afspilning kan indstilles i et område fra 32 til 280 taktslag pr. minut.

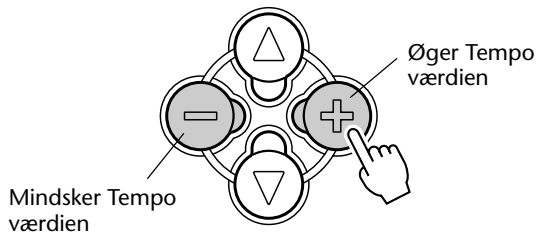
## 1 Vælg Tempo funktion i Overall menuen.

Tryk på en af OVERALL ▲/▼ knapperne — måske flere gange — til "Tempo" ses på displayet.



## 2 Indstil værdien

Brug OVERALL + og - knapperne til at øge eller mindske tempoet. Holdes en af knapperne nede, sker ændringen kontinuert.



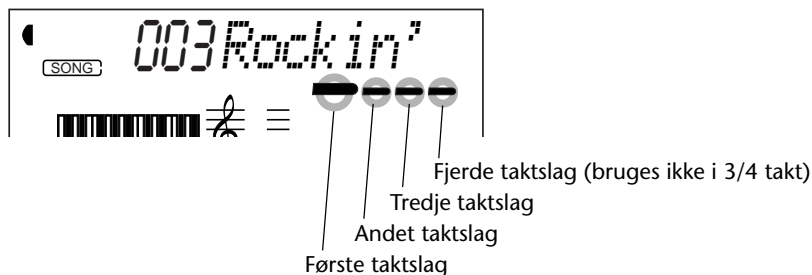
### Genkald standard indstillingen af Tempo

Hver Song og Style er programmeret med individuelle værdier for tempo. Hvis Tempo er ændret, kan man genkalde de oprindelige standardværdier ved at trykke samtidig på OVERALL + og - knapperne, mens Tempo er valgt på Overall menuen.

Hver gang, der vælges en Song eller Style, fås det med standardværdien for Tempo. Men hvis man ændrer Style, mens spillet er i gang, beholdes det aktuelle Tempo. Undtagen hvis det gøres med OTS. Når der tændes for PortaTone, indstilles Tempo automatisk til værdien 116.

## VISNING AF TAKTSLAG

Denne del af displayet giver en praktisk information om rytmen ved Song og Style spil. De mørke bjælker under rytmens navn på displayet blinker i takt med tempoet. Den første bjælke angiver det første taktslag, og de andre bjælker blinker med de efterfølgende taktslag.

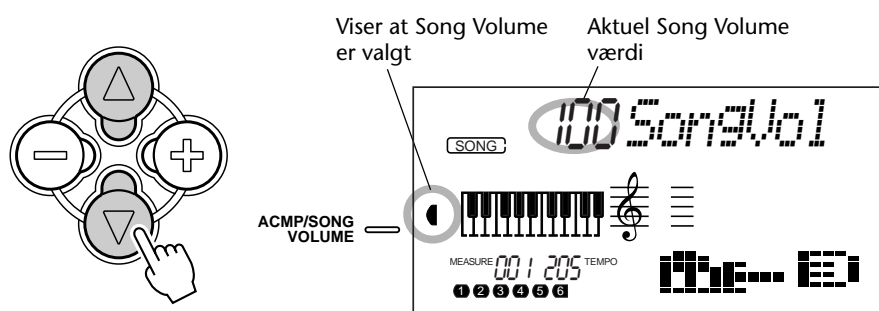


## INDSTILLING AF SONG LYDSTYRKE

Lydstyrken for Song kan indstilles. Denne indstilling vedrører kun Song. Området er fra 000 til 127.

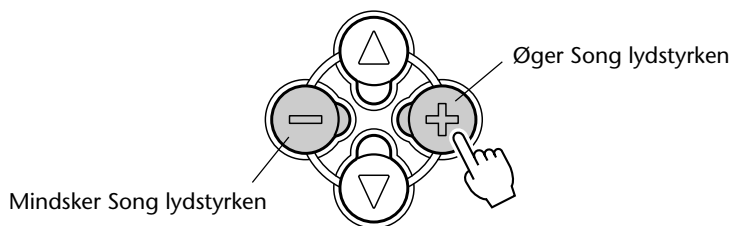
### 1 Vælg Song Volume funktionen på Overall menuen.

Tryk på OVERALL ▲/▼ knapperne — måske flere gange — indtil "SongVol" vises på displayet.



### 2 Ændring af værdien.

Brug OVERALL + og - knapperne til at øge eller mindske lydstyrken for Song. Holdes en af knapperne nede, sker ændringen kontinuert.



#### Genkald standardværdien

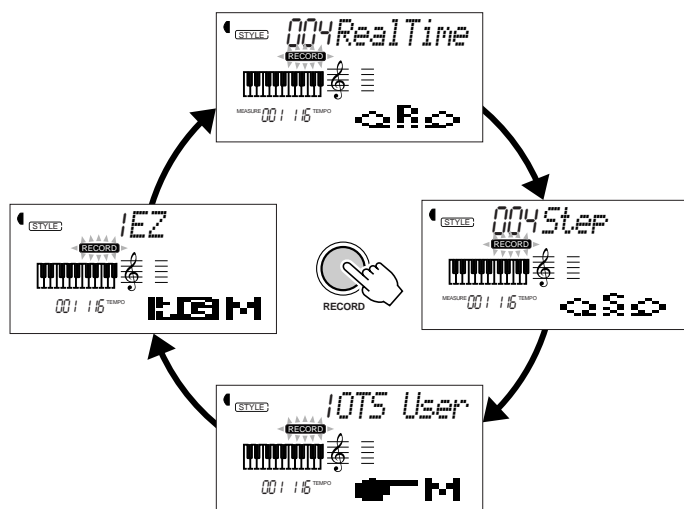
Standardværdien for Song Volume (100) kan genkaldes ved at trykke samtidig på OVERALL + og - knapperne, mens Song Volume er valgt i Overall menuen.

#### OBS

Song lydstyrken kan kun indstilles, når Song funktionen er aktiv. Funktionen indstiller lydstyrken for akkompagnementet, når Style funktionen er aktiv.

# INDSPILNING AF SONG

**PortaTone er udstyret med en flot funktion til indspilning af de melodier, Du spiller på keyboardet. Man kan således danne — i op til seks spor — komplette og fuldt orkestrerede arrangementer. Der kan indspilles og gemmes tre af Dine egne melodier. Der er to metoder for indspilning: I virkelig tid ("Real Time") eller trinvis ("Step").**



Hvert tryk på RECORD knappen skifter mellem de fire mulige indstillinger — RealTime, Step, OTS og EZ Chord — og til sidst kommer man retur til normal indstillingen. EZ Chord og OTS har ingen betydning ved Song indspilning; de beskrives for sig selv på siderne 68 og 72.

**RealTime indspilning** svarer til at indspille på en båndoptager: Hvad der spilles på tangenterne, indspilles i hukommelsen på nøjagtig samme måde. Desuden kan man høre det tidligere indspillede klang og musik, når der indspilles i et nyt spor.

**Step indspilning** indspilles de enkelte toner individuelt. Det kan sammenlignes med at skrive noderne på et stykke papir; tonerne angives trin for trin.

Hver metode har sine fordele og anvendelser. Step indspilning er perfekt for præcision, og til at angive toner, hvis placering, rytmisk værdi og anslag ligger fast, for eksempel individuelle trommestemmer i et rytmisk mønster, eller enkle toner i en synkoperet basstemme. Man får også fin kontrol med hurtige eller meget komplicerede passager, som kan være svære — eller måske helt umulige — at spille i Real Time.

På den anden side giver Real Time indspilning mulighed for at fange den naturlige følelse i et stykke musik, fordi man hører det, der indspilles.

Hvilken metode, der skal anvendes, afhænger af den slags musik, som skal spilles, samt af Din egen smag og kunnen. Somme tider er det en fordel at bruge en blanding af de to metoder. For eksempel kan man indspille melodistemmen i spor 1 i Real Time, og senere bruge Step til at indspille mere "eksakte" stemmer i de andre spor — eller nyindspille melodien i spor 1, når de andre stemmer er på plads. Eller man først indspiller et grundmønster og "riff" med Step metoden, og siden indspiller melodi stammen med Real Time metoden.

## OBS

Tænk på at indspilninger "erstatte" data. Med andre ord de nye data, der indspilles i et spor, sletter eventuelle gamle data i sporet.

## INDSPILNING AF EN USER SONG – REALTIME INDSPILNING

Kortfattet sker indspilningen sådan:

- 1) Udfør alle ønskede indstillinger for PortaTone.
- 2) Vælg Real Time Record funktionen.
- 3) Vælg en User Song for indspilning.
- 4) Vælg et spor nummer.
- 5) Start indspilningen.
- 6) Stop indspilningen.
- 7) Lyt til det indspillede.
- 8) Indspil de andre spor efter ønske.
- 9) Aflæs Record funktionen.

Data, som kan indspilles på almindelige (melodi) spor:

- Toner On og Off
- Anslag
- Main klang indstillinger (klang nummer\*, lydstyrke\*, oktav, pan\*, reverb-, chorus- og DSP-niveau)
- Dual klang indstillinger (klang nummer\*, lydstyrke\*, oktav, pan\*, reverb-, chorus- og DSP-niveau)
- Reverb On / Off, Reverb type\*
- Chorus On / Off, Chorus type\*
- DSP On / Off, DSP type\*
- Harmony On / Off, Harmony type
- Sustain On / Off
- Tempo\*, Taktart\* (hvis der ikke er sådan data i Chord sporet)

Data, som kan indspilles i Chord sporet:

- Style nummer\*
- Akkord skift og inddeling
- Skift af sektioner (Intro, Main A/B, o.s.v.)
- Lydstyrke for akkompagnement\*
- Tempo, Taktart\*

*\* Disse indstillinger skal foretages i starten af en melodi. Øvrige indstillinger kan ske midt i melodien.*

### **1 Udfør alle ønskede indstillinger af PortaTone.**

Før indspilningen begynder, skal man foretage alle de indstillinger, der skal bruges i melodien — for eksempel vælg rytme og tempo samt klange (se siderne 47, 76 og 27).

Ved at vælge en Style, kan man benytte det sofistikerede Auto Accompaniment som en del af musikken. Man skal bare tage akkorder, hvorefter PortaTone automatisk danner bas og akkord opbakning. Se side 52 for flere informationer om Auto Accompaniment.

Udfør andre ønskede indstillinger. Se listen for de indstillinger, der kan indspilles sammen med melodien.



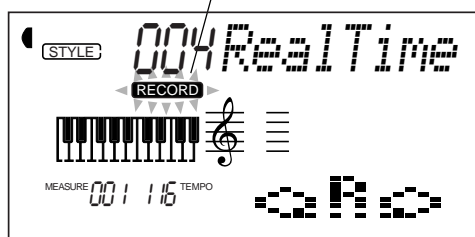
### Brugen af Metronome

Hvis man ønsker det, kan man bruge Metronome i stedet for Style. Man kan altså spille med en fast takt, selvom man spiller uden rytme og Auto Accompaniment. Der skal blot trykkes på METRONOME knappen i trin #5 herunder. Efter komplet indspilning kan melodien afspilles uden Metronome.

## 2 Vælg Real Time Record funktionen.

Tryk på RECORD knappen — måske flere gange — indtil "RealTime" vises øverst på displayet.

RECORD blinker et øjeblik og vises derefter konstant. Dette viser, at der nu er klar til indspilning.



### OBS

Real Time og Step metoderne kan blandes i samme melodi, men ikke i samme spor.

## 3 Vælg en User Song til indspilning.

Brug knapperne på tal tastaturet til at vælge den ønskede Song: User 1 (004), User 2 (005) eller User 3 (006).

Song nummer vælges på samme måde som klangen (se side 28). Man kan bruge tal tastaturet til direkte at vælge nummer, bruge + og - knapperne for at steppe op eller ned i rækken, eller trykke på Song knappen for at steppe opad i Song numrene.

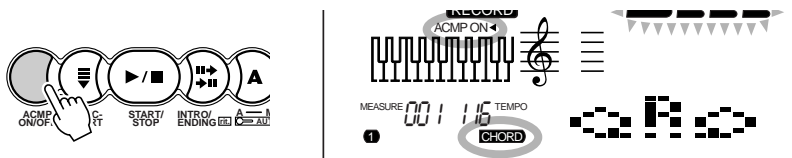
## 4 Vælg nummeret på et spor.

Tryk på den SONG MEMORY knap, der svarer til nummeret på det ønskede spor. Egentlig er dette trin ikke nødvendigt, da PortaTone automatisk vælger det første ledige spor. Er alle spor optaget, vælges nummer 1.



### Indspilning i Chord sporet

Der findes et specielt spor til indspilning af data for akkompagnementet. Disse data bliver automatisk indspillet i Chord sporet (nummer 6). Tryk på ACMP ON/OFF knappen for at vælge Chord sporet og aktivere akkompagnementet.



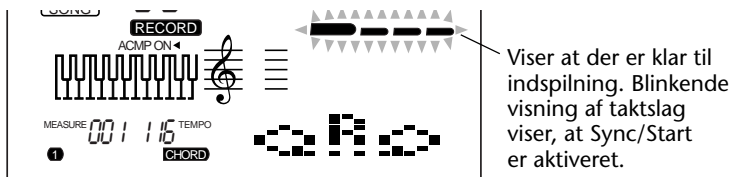
Der kan samtidig indspilles i et af melodi sporene (1 - 5) og Chord sporet (6).

**OBS**

Hvis akkompagnementet allerede er aktiveret, når man starter Record funktionen, bliver Chord sporet valgt automatisk.

## 5 Start indspilningen.

Når "RECORD" på displayet stopper med at blinke, og når visningen af taktslag samt nummeret på sporene starter at blinke, kan man begynde indspilningen ved helt enkelt at spille på tangenterne (eller trykke på START/STOP knappen).



**OBS**

Denne funktion kan også styres med en tilsluttet fodkontakt (se side 91).

Hvis man vil øve stemmen, inden der indspilles, skal der trykkes på SYNC-START knappen for at aflyse denne funktion. Herefter — når man er tilfreds med musikken — skal der trykkes endnu en gang på SYNC-START knappen for at gøre klar igen.

### Ved indspilning i Chord sporet

Når Sync-Start er aktiveret, spilles melodiers første akkord i venstre del af klaviaturet. Akkompagnementet begynder automatisk, og man fortsætter indspilningen ved at spille akkorderne i takt med akkompagnementet.

Hvis afspilningen skal afbrydes, gøres det ved at trykke endnu en gang på RECORD knappen.

## 6 Stop indspilningen.

Når man er færdig med indspilningen, skal der trykkes på START/STOP knappen.

## 7 Lyt til Din nye indspilning.

Hvis man vil høre sin nye indspilning, skal man bare trykke på START/STOP knappen igen. Afspilningen standser automatisk, når musikken er færdig. Man kan dog også standse ved at trykke på START/STOP knappen endnu en gang.

## 8 Indspil i andre spor, hvis det ønskes.

Dette gøres ved at gentage trin #4 - #7. kontroller at nummeret på sporet blinker på displayet, inden der trykkes på den SONG MEMORY knap, som svarer til det ønskede nummer.

## 9 Afslut Record funktionen.

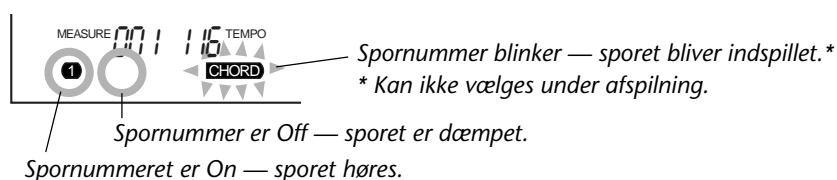
Tryk på RECORD knappen.

### ■ Yderligere oplysninger

#### Dæmpning af spor under afspilning

I Record funktionen kan man udvælge og dæmpe forskellige spor. Det kan bruges, hvis man vil høre bestemte spor og ikke andre. Spor kan også dæmpes midt under en afspilning. For at dæmpe bestemte spor, skal man trykke på SONG MEMORY knappen — måske flere gange — til nummeret på det ønskede spor ses på displayet.

Hvert tryk på en SONG MEMORY knap (når afspilning er standset) cirkulerer gennem disse indstillinger:



#### Ret indspilningen i et spor

Hvis der er lavet en fejl, kan man indspille et spor igen:

Tryk på den SONG MEMORY knap, som svarer til det ønskede spor — måske flere gange — indtil det rigtige spornummer blinker på displayet. Dette viser, at der er klar til indspilning i sporet. Fordi denne operation aflyser Sync-Start, skal der igen trykkes på SYNC-START knappen for at aktivere denne funktion, og derefter startes indspilningen, som forklaret i trin #5 herover. Alternativt kan man starte indspilningen ved at trykke på START/STOP knappen.

#### Sletning af et enkelt spor

Man kan slette et enkelt spor uden at slette hele melodien (se Sletning af en Song, side 90):

- 1) Tryk på RECORD knappen.
- 2) Vælg et ønsket spor med den tilsvarende SONG MEMORY knap.
- 3) Tryk på START/STOP knappen én gang for at starte indspilning, og endnu en gang for at stoppe (uden at spille på tangenterne). Dette sletter tidligere data og giver et blankt spor.

## INDSPILNING AF USER SONG – STEP RECORDING

De grundlæggende trin for Step indspilning er de samme, som for Real Time indspilning. Kortfattet gøres følgende:

- 1) Udfør alle ønskede indstillinger for PortaTone.
- 2) Vælg Step Record funktionen.
- 3) Vælg en User Song for indspilning.
- 4) Vælg et spor nummer.
- 5) Start indspilningen. Angiv toner og pauser individuelt, afspil med små mellemrum det indspillede for at kontrollere resultatet.
- 6) Lyt til det indspillede.
- 7) Indspil de andre spor efter ønske.
- 8) Aflæs Record funktionen.

Data som kan indspilles i det normale (melodi) spor:

- Toner On/Off
- Anslag\*\*
- Main klange (klang nummer\*, lydstyrke\*, oktav, pan\*, Reverb-, Chorus- og DSP-niveau)
- Dual klange (klang nummer\*, lydstyrke\*, oktav, pan\*, Reverb-, Chorus- og DSP-niveau)
- Reverb On/OFF, Reverb type\*
- Chorus On/Off, Chorus type\*
- DSP On/Off, DSP type\*
- Tempo\*, Taktart\* (hvis ikke der allerede er data i Chord sporet)

Data, som kan indspilles i Chord sporet:

- Style nummer\*
- Akkord skift og inddeling
- Skift af sektioner (Intro, Main A/B, o.s.v.)
- Lydstyrke for akkompagnement\*
- Tempo, Taktart\*

\* Disse indstillinger skal foretages i starten af en melodi. Øvrige indstillinger kan ske midt i melodien.

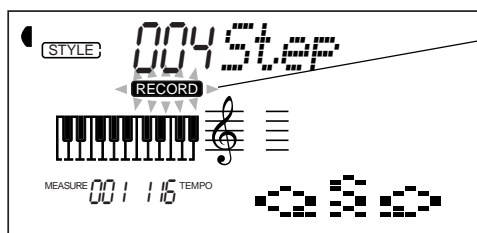
\*\* Alle toner lægges ind med samme anslag. Dette kan dog ændres med hjælpefunktionen Angiv anslagsforløb (side 89).

### 1 Udfør alle indstillinger hos PortaTone.

Er det samme, som ved Real Time indspilning (side 89).

### 2 Vælg Step Record funktionen.

Tryk — måske flere gange — på RECORD knappen, indtil "Step" ses øverst på displayet.



Først blinker RECORD et øjeblik, og lyser derefter konstant for at vise, at der er klar til indspilning.

#### OBS

Real Time og Step indspilninger kan blandes i samme melodi, men ikke i samme spor.

### 3 Vælg en User Song til indspilning.

Dette er samme operation, som for Real Time indspilning (side 81).

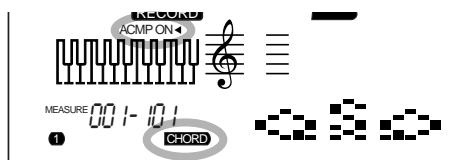
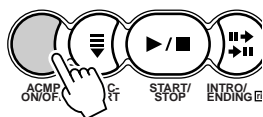
### 4 Vælg nummeret på et spor.

Tryk på den SONG MEMORY knap, der svarer til nummeret på det ønskede spor. Egentlig er dette trin ikke nødvendigt, da PortaTone automatisk vælger det første ledige spor. Er alle spor optaget, vælges nummer 1.



#### Indspilning i Chord sporet

Der findes et specielt spor til indspilning af data for akkompagnementet. Disse data bliver automatisk indspillet i Chord sporet (nummer 6). Tryk på ACMP ON/OFF knappen for at vælge Chord sporet og aktivere akkompagnementet.



#### OBS

Til forskel fra at indspille i Real Time, kan man med Step Recording kun indspille ét spor ad gangen. Chord sporet kan ikke indspilles samtidig med andre spor.

Hvis akkompagnementet er aktiveret, før man skifter til Record funktionen, bliver Chord sporet valgt automatisk.

### 5 Start indspilningen.

Når "RECORD" holder op med at blinke, og når nummeret på sporet begynder at blinke, kan indspilningen startes. Indspil hver tone (eller akkord) og pauser individuelt efter vejledningen herunder:

#### Indspil toner

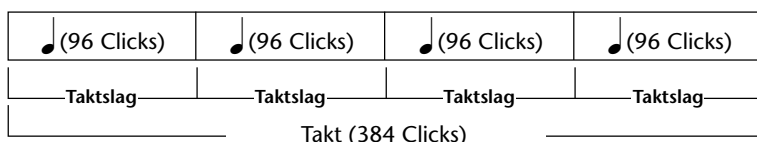
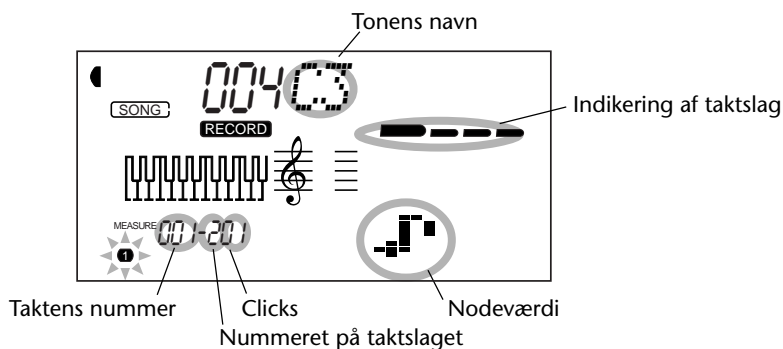
- 1) Vælg det ønskede sted i musikken (takter og taktslag) med + og - knapperne. Hvert tryk på en knap flytter ét taktslag frem eller tilbage.
  - 2) Spil på ønsket tangent eller tangenter. Tonens navn vises øverst på displayet.
- Ved indspilning i Chord sporet, skal man kontrollere, at akkompagnementet er aktiveret, og spil så den ønskede akkord i klaviaturets venstre del.

#### OBS

Der kan spilles mere end en tone ad gangen; men det er kun den sidst anslåede tone, der ses på displayet.

3) Vælg nodeværdi med tal tastaturet. Værdien vises som symbol på displayet.

Spil for eksempel det midterste C (C3), og tryk derefter på "4" knappen (1/8 nodeværdi).



Takt bjælkerne vises samtidig den aktuelle position af indspilningen (som taktslag i takten).

Tonen vises automatisk, og Step indspilningen flyttes til den næste position. Hvis for eksempel en hel node angives i begyndelsen af takt 1, bliver næste position begyndelsen af takt 2.

Som nævnt tidligere kan man bruge + og - knapperne til at flytte frem og tilbage i sporet Når hele melodien, bruges knapperne til at steppe igennem sådan, at man hører de enkelte toner.

## ■ Andre operationer

### Indspilninger af akkorder og sektioner til Chord sporet:

- 1) Spil en akkord i venstre del af keyboardet. "Chord" og akkordens navn vises på displayet.



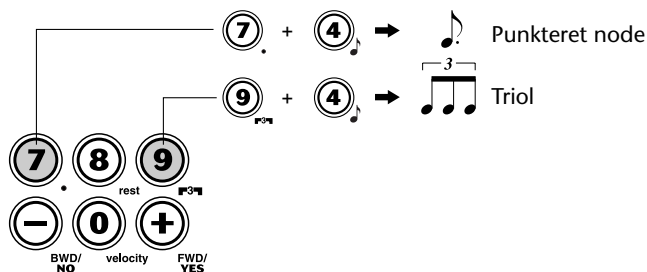
Akkorder kan angives manuelt (med Dictionary funktionen), eller de kan spilles med Multi Fingering (se side 62, 56).

- 2) Vælg en sektion ved at trykke på den tilsvarende knap (Main A eller B). Hvis man også vælger Intro eller Ending, bestemmes taktlængden automatisk, og behøver ikke at blive angivet i 3).

- 3) Vælg nodeværdi med knapperne på tal tastaturet.

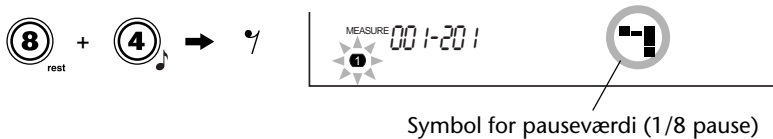
### Indspil trioler og punkterede noder:

- 1) Tryk på den tilsvarende talknap ved den ønskede position ("7" for punkteret og "9" for triol).
- 2) Tryk på knappen på tal tastaturet for den ønskede nodeværdi.



### Indspilning af pauser:

- 1) Vælg ønsket position med + og - knapperne.
- 2) Tryk på "8" (rest = pause) knappen på tal tastaturet.
- 3) Punkteret pause og triol pause indspilles ved at trykke på den tilsvarende knap på tal tastaturet ("7" for punkteret og "9" for triol).
- 4) Tryk på den talknap ("1" - "6"), som svarer til den ønskede værdi. Den valgte pauseværdi vises som symbol på displayet.



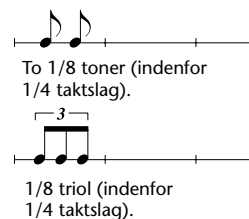
- 5) Efter at have indspillet den ønskede pause, kan den næste tone indspilles.

#### OBS

- Intro sektionen kan kun indspilles i begyndelsen af en Song.
- Når Ending sektionen er aktiveret, kan der ikke indspilles flere toner.

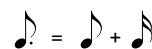
#### OBS

Triol indebærer, at der spilles tre toner i et taktslag. Et taktslag er altså opdelt i tre lige store dele. Hver tone (eller pause) i en triol skal angives separat.



#### OBS

Punkterede noder forlænges med deres halve værdi. Længden på for eksempel en punkteret 1/8 node svarer til 1/8 node plus 1/16 node.



#### TIP

Hvis man vil angive to eller flere slag efter hinanden som pauser, kan man bruge + knappen for at gå frem i sporet (for så mange pause taktslag, som ønsket). Derved spares man for at skulle angive pauser, når der skal være flere takter pause mellem tonerne.

## 6 *Lyt til den nye indspilning.*

Tryk igen på START/STOP knappen, hvis Du vil høre det indspillede spor fra begyndelsen. Det spor, der arbejdes med, høres nu, og når det stopper, går indstillingen tilbage til Step Recording for den næste position.

Husk at dette kun spiller det valgte spor. For at høre alle sporene i melodien, skal man aflyse StepRec (tryk på RECORD knappen), og derefter trykke på START/STOP knappen for at starte Song afspilningen.

## 7 *Indspil andre spor, hvis det ønskes.*

Dette gøres ved at gentage trin #4 - #6. Kontroller, at spor nummeret blinker på displayet, når der trykkes på den SONG MEMORY knap, der svarer til det ønskede nummer.

## 8 *Aflys Record funktionen.*

Samme operation som for Real Time indspilning trin #9 (se side 83)..

### Ret en tone eller en pause

Hvis man vil rette en tone eller en pause, skal den blot overspilles af det nye. For at gøre dette:

- 1) Vælg den ønskede position med + og - knapperne.
- 2) Tryk på den nye tone på klaviaturet ( eller den nye pauseværdi på tal tastaturet).
- 3) Angiv den nye nodeværdi via tal tastaturet. Angiv først en punkteret node eller en triol, hvis det ønskes.
- 4) Ved "DELETE?" advarslen trykkes på + knappen. Man kan fortryde med - knappen.

#### ADVARSEL

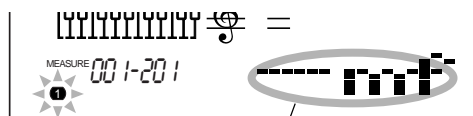
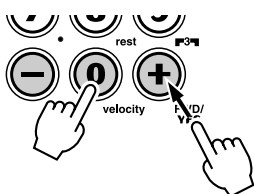
*Denne operation sletter alle tidligere indspillede toner, som følger efter den markerede tone. Tænk efter, om Du virkelig ønsker dette, før der rettes i en valgt tone eller pause.*



## Angivelse af kurveform for anslaget

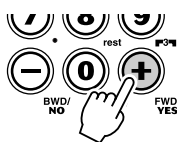
I Step indspilning bliver alle toner indspillet med samme anslag eller lydstyrke. For at få et Step-indspillet spor til at lyde mere naturligt, eller for at skabe dynamik i sporet, findes der funktioner, som kan påvirke anslagene.

- 1) Brug + og - knapperne til at udpege den tone, hvis anslag skal ændres. Alle følgende toner bliver transformeret til det nye anslag.
- 2) Hold knapperne for VELOCITY ("0" på tal tastaturet) og + eller - knappen nede samtidig for at vælge den ønskede kurveform for anslaget.



Valgt anslagskurve vises som symbol på displayet.

- 3) Ved "Change?" advarslen, skal man trykke på + knappen "YES" for at acceptere den valgte kurveform, eller på - knappen for at fortryde.



**OBS**

Der kan vælges en kurveform for anslaget *INDEN* der indspilles de toner, der skal påvirkes af anslaget. For at gøre dette, skal man vælge sidste tone i sporet (med + og - knapperne), og derefter vælge den ønskede kurveform for anslaget. I så fald vil den valgte kurveform *IKKE* påvirke den aktuelle tone, men kun de toner, der følger efter.

### Liste over kurveformer for anslaget

Display	Type/Beskrivelse
	<b>Mezzoforte</b> Indstiller de følgende toner til værdien 80 for anslaget.
	<b>Forte</b> Indstiller de følgende toner til værdien 100 for anslaget.
	<b>Fortissimo</b> Indstiller de følgende toner til værdien 120 for anslaget.
	<b>Mezzopiano</b> Indstiller de følgende toner til værdien 60 for anslaget.
	<b>Piano</b> Indstiller de følgende toner til værdien 40 for anslaget.
	<b>Pianissimo</b> Indstiller de følgende toner til værdien 20 for anslaget.
	<b>Crescendo 1</b> Danner et 2-takts crescendo, som begynder med den valgte tones aktuelle anslag, og slutter med en forøgelse af anslaget med 40.
	<b>Crescendo 2</b> Danner et 2-takts crescendo, som begynder med den valgte tones aktuelle anslag, og slutter med en forøgelse af anslaget med 20.
	<b>Crescendo 3</b> Danner et 2-takts crescendo, som begynder med den valgte tones aktuelle anslag, og slutter med en forøgelse af anslaget med 10.

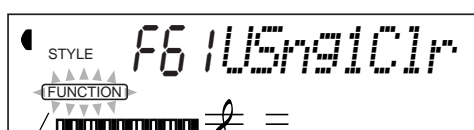
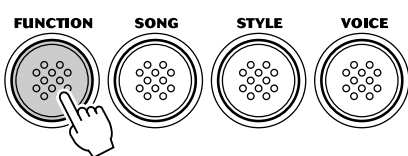
Display	Type/Beskrivelse
	<b>Diminuendo 1</b> Danner et 2-takters diminuendo, som begynder med den valgte tones anslag, og slutter med en mindskning af anslaget på 40.
	<b>Diminuendo 2</b> Danner 2-takters diminuendo, som begynder med den valgte tones anslag, og slutter med en mindskning af anslaget på 20.
	<b>Diminuendo 3</b> Danner 2-takters diminuendo, som begynder med den valgte tones anslag, og slutter med en mindskning af anslaget på 10.
	<b>Accent 1</b> Øger anslaget af tonerne i begyndelsen (første taktslag) af alle takter med 30. Displayets visning gælder for to takter.
	<b>Accent 2</b> Øger anslaget af tonerne i begyndelsen og halvvejs af alle takter med 30. Displayets visning gælder for to takter.
	<b>Triangle wave</b> Denne veksler mellem at gradvis at øge og sænke anslaget med værdien 30, ligesom mønsteret for en trekant. Formen gentages for hver anden takt i hele sporet. Displayets symbol gælder for to takter.
	<b>Square wave</b> Denne veksler mellem at brat at øge og sænke anslaget med værdien 30, ligesom mønsteret for en trekant. Formen gentages for hver anden takt i hele sporet. Displayets symbol gælder for to takter.

## SLETNING AF EN SONG (MELODI)

Song Clear operationen (i Function parametrene) sletter fuldstændigt alle indspillede spor i en valgt User Song. Brug kun denne operation, hvis Du er helt sikker på, at der skal slettes en hel melodi før ny indspilning.

### 1 Vælg Function.

Tryk på FUNCTION knappen.



Blinker for at vise, at der kan vælges en Function parameter.

### 2 Vælg den Function parameter (61 - 63), som svarer til den Song, der skal slettes.

Mens "FUNCTION" blinker på displayet, vælges den ønskede parameter med knapperne på tal tastaturet.

- 61 — sletter Song #1 ("F61 USng1Clr")
- 62 — sletter Song #2 ("F62 USng2Clr")
- 63 — sletter Song #3 ("F63 USng3Clr")

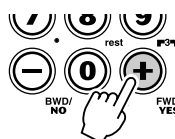
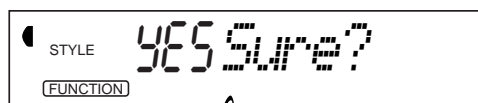
### 3 Start Song Clear operationen.

Når "FUNCTION" stopper med at blinke, og "Clr?" advarslen vises, startes Song Clear operationen ved at trykke på + knappen.



### 4 Ved "Sure?" (= "er Du helt sikker?") slettes den valgte Song.

Et tryk på + knappen starter sletningen. Operationen kan fortrydes ved at trykke på - knappen, og man kommer tilbage til trin 3.



Song Clear funktionen aflyses ved at trykke på en af de tre knapper: SONG, STYLE eller VOICE.

#### OBS

Numrene på disse parametre vælges på samme måde som for klangerne (se side 28). Man kan bruge knapperne på tal tastaturet til at indtaste nummeret direkte, bruge + og - knapperne for at steppe op og ned i parametrene, eller trykke på FUNCTION knappen for at steppe opad i rækkefølgen af parametre.

#### VIGTIGT

Fordi "FUNCTION" kun blinker i få sekunder, skal man være lidt hurtig at vælge ønsket parameter i trin 1 herover.

# FODKONTAKT

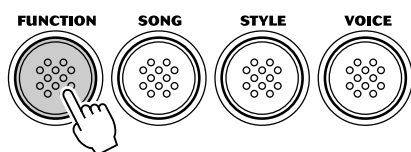
Der kan kobles en fodkontakt (ekstra tilbehør) til PortaTone, og denne kan så bruges til at styre en række forskellige funktioner. Fodkontakten gør, at man kan have begge hænder frie til spillet.

Normalt bruges fodkontakten som forte pedal for at styre Sustain for piano og andre instrumenter, hvis toner klinger langsomt ud. Foruden Sustain kan fodkontakten styre disse 11 andre funktioner:

- EZ Chord forøgelse
- START/STOP
- INTRO/ENDING
- MAIN A
- MAIN B
- Harmony On og Off
- Dual On og Off
- Split On og Off
- Reverb On og Off
- Chorus On og Off
- DSP On og Off

## 1 Aktiver Funktion.

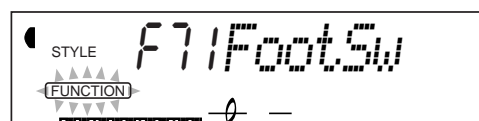
Tryk på FUNCTION knappen.



## 2 Vælg Footswitch parameteren.

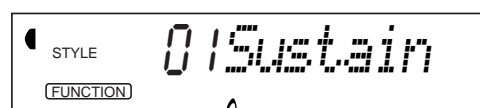
Mens "FUNCTION" på displayet blinker, bruges knapperne på tal tastaturet til at vælge Footswitch (#71).

Parameterens nummer vælges på samme måde som for klangen (se side 28) — med knapperne på tal tastaturet, + og - knapperne eller med FUNCTION knappen.



## 3 Vælg den ønskede funktion for fodkontakten.

Når "FUNCTION" holder op med at blinke, bruges knapperne på tal tastaturet til at vælge indstilling (se "Valg af fodkontaktens funktion" senere).



### VIGTIGT

Fordi "FUNCTION" kun blinker i få sekunder, skal man være lidt hurtig at vælge ønsket parameter i trin 1 herover.

Genkald standardværdien  
Hvis der er ændret på parametrene indstillinger og værdier, kan man direkte genkalde den oprindelige indstilling (Sustain) ved at trykke på + og - knapperne samtidig.

## Vælg fodkontaktens funktion

Funktionens navn	Navn på displayet	Beskrivelse
Sustain	Sustain	Fortepedal eller Sustain operation. Når der trykkes på pedalen, fås en naturlig Sustain (efterklang) effekt for de toner, der spilles på tangenterne.
EZ Chord forøgelse	EZChdInc	Når man bruger EZ Chord (side 66) får man samme funktion for fodkontakten, som hvis en tangent i venstre del af keyboardet anslås. Hvert tråd på pedalen får akkorderne til at gå et trin frem. Hvis akkorderne ikke spiller, kan man holde fodkontakten nede for at spille og holde akkorden.  <b>OBS</b> Dette frakobler ikke akkompagnementet på tangenterne. Både klaviaturet og fodkontakten kan bruges ved EZ Chord forøgelse trinvis.
Start/Stop	StartStp	Når der er valgt Song eller Style, giver fodkontakten samme funktion som START/STOP knappen (se side 48). Hvert tryk på fodkontakten skifter mellem at starte eller stoppe en Song eller det rytmiske akkompagnement.
Intro/Ending	IntroEnd	Med aktiv Style funktion giver fodkontakten samme resultat, som hvis der trykkes på INTRO/ENDING knappen (se side 49). Ved to hurtige tryk fås en langsomt ud klingende afslutning (ritardando) i Ending delen (se side 51).
Main A	Main A	Med aktiv Style funktion fås samme funktion som med MAIN A (AUTO FILL) knappen (se side 54).
Main B	Main B	Med aktiv Style funktion fås samme funktion som med MAIN B (AUTO FILL) knappen (se side 54).
Harmony til og fra	Harmony	Når Style funktionen er aktiv, får samme resultat som med HARMONY knappen (og HARMONY On/Off parameteren, #37, se venligst side 43).
Dual til og fra	Dual	Dette er samme funktion som DUAL knappen (og Dual On/Off parameteren, #18, se venligst side 34).
Split til og fra	Split	Dette er samme funktion som Split On/Off parameteren, #36 (se venligst side 36).
Reverb til og fra	Reverb	Dette er samme funktion som REVERB knappen (og Reverb On/Off parameteren, #31, se venligst side 40).
Chorus til og fra	Chorus	Dette er samme funktion som Chorus On/Off parameteren, #33 (se venligst side 41).
DSP til og fra	Dsp	Dette er samme funktion som DSP On/Off parameteren, #35 (se venligst side 42).

## 4 Aflys Function.

Når alle indstillingerne er klaret, trykkes der på en knap for de andre funktioner: SONG, STYLE eller VOICE.

# MIDI FUNKTIONER

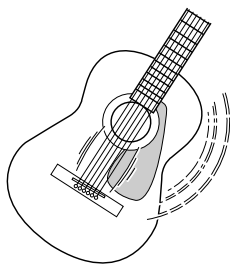
**PortaTone er MIDI kompatibel og udstyret med MIDI IN og MIDI OUT stik på bagpanelet. Derved kan der udføres en række MIDI relaterede kontroller. Ved at bruge MIDI funktionerne, udvides Dine musikalske muligheder. I dette kapitel forklares, hvad MIDI er, hvad det kan gøre, og hvordan man bruger MIDI sammen med Din PSR-270.**

**VIGTIGT** MIDI funktionerne kan ikke anvendes sammen med Song funktionen.

## HVAD ER MIDI?

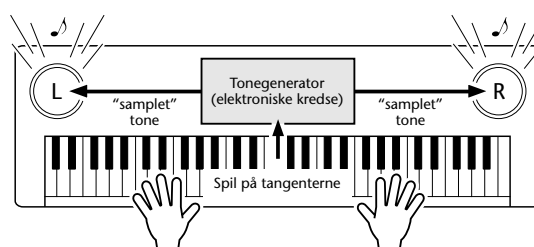
Du har sikkert hørt om begreberne "akustisk instrument" og "digitalt instrument". Det er de to rådende principper i dagens kategorier af instrumenter. Et par nemme eksempler: Et piano og en klassisk guitar. På pianoet trykker man på en tangent, en hammer falder på strengen, og der høres en tone. På guitaren knipses man direkte på strengen, og dette giver også en tone. Men hvad sker der, når man spiller en tone på et digitalt instrument?

Tonen skabes på en akustisk guitar



Knips en streng, og lydkassen forstærker lyden af strengens svingninger.

Toner skabes i et digitalt instrument



Baseret på den information, der sker ved at spille på tangenterne, gengives de toner, der er lagret i hukommelsen, via højttalerne.

Som tegningen herover viser indeholder et elektronisk instrument et antal lyde (digitale indspilninger af de "rigtige" instrumenter). De aktiveres via tonegeneratoren (ren elektronik), og tonernes frekvenser bestemmes af de tangenter, der røres. Men hvad det for informationer fra tangenterne, der er basis for at danne toner?

Som eksempel kan man spille en "C" tone med 1/4 takt og med piano klang på PSR-270. Til forskel fra et akustisk instrument, hvor lyden bestemmes af en mere eller mindre påvirkning af en streng, sendes fra tangenten oplysninger, om "med hvilken klang", "med hvilken tangent", "hvor hårdt trykkes der på tangenten", "hvornår blev der trykket på tangenten", og "hvornår blev tangenten sluppet". Hver del af oplysningerne ændres til tal værdier, som sendes til tonegeneratoren. Det er disse tal værdier, der er hele grundlaget for aktivering af de samplede klange, der er lagret.

### Eksempler på keyboard informationer

Klang nummer (hvilken klang)	01 (Grand Piano)
Tone nummer (hvilken tangent)	60 (C3, midterste C)
Tone til (anslag) og tone fra (slip tangent)	Numerisk værdi (1/4 node)
Anslag (hvor kraftigt)	120 (meget kraftigt)

MIDI er en forkortelse af Musical Instrument Digital Interface. Et princip, der gør det muligt for elektroniske instrumenter at kommunikere med hinanden ved at sende og modtage forskellige slags MIDI data. Det kan være spillede toner ("Note"), diverse kontroller ("Control Change") ændring af klang ("Program Change") og en lang række af andre meddelelser. PSR-270 kan styre et andet MIDI apparat ved at sende data, som svarer til toner og forskellige typer af kontroller. Og PSR-270 kan styres af modtagne MIDI data vedrørende tonegeneratoren, valg af MIDI kanaler, klange og effekter, ændring af værdi for parametre, og naturligvis spille de toner, der er fastsat for de forskellige stemmer.

MIDI data kan inddeles i to grupper Kanal data og system data. Herunder er der en forklaring på de forskellige slags meddelelser, som PSR-270 kan sende og modtage.

● **Kanal data**

PSR-270 er et elektronisk instrument, som kan håndtere op til 16 kanaler. Populært sagt kan "der spilles på 16 instrumenter samtidig". Kanal data sender meddelelser om bl.a. Note TIL og FRA, samt om Program Change for hver enkelt af de 16 kanaler.

Navn for data	PSR-270 Operation eller Panelindstilling
Tone TIL eller FRA	Meddelelse, der dannes, når man spiller på en tangent. Hvert data inkluderer et bestemt nummer for tonen, samt en værdi for anslaget afhængig af hvor hårdt, tangenten anslås.
Program Change	Indstilling af klang (Control Change bank vælger MSB og LSB indstilling).
Control Change	Meddelelser som bruges til at ændre forudsætninger for klangen (modulation, lydstyrke, pan o.s.v.).

● **System data**

Disse data anvendes i fællesskab af hele MIDI systemet. System data er for eksempel Exclusive meddelelser, hvis data er unikke for de enkelte fabrikater, og meddelelser i Real Time, der styrer et MIDI apparat.

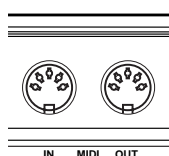
Meddelelsens navn	PSR-270 Operation / Indstilling af panel
Exclusive meddelelse	Reverb, Chorus, DSP indstillinger o.s.v.
Meddelelser i Real Time	Clock indstillinger Start og Stop operationer

Meddelelser, som PSR-270 kan sende og modtage, kan læses i MIDI Implementation Chart på side 114 i den flersprogede vejledning.

**MIDI tilslutninger**

For at flere MIDI apparater kan udveksle data, skal de forbindes til hinanden med et kabel. MIDI tilslutningerne er anbragt på bagsiden af PSR-270.

- MIDI IN** ..... Modtager MIDI data fra et andet MIDI apparat.
- MIDI OUT** ..... Sender data fra PSR-270 til et andet MIDI apparat.



**OBS**

- *Specielle MIDI kabler (ekstra tilbehør) skal bruges til sammenkobling af MIDI apparater. Kabler kan købes i musik forretninger.*
- *Brug aldrig MIDI kabler, der er længere end 15 meter. Længere kabler kan opfange støj, som kan blive årsag til fejl i transmissionen.*

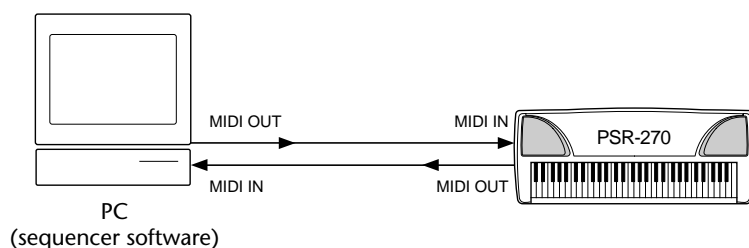
## TILSLUTNING TIL PC

Der findes en mængde programmer, som er konstrueret til musikalsk brug. Men det kræver, at PSR-270 kobles til Din PC med et MIDI kabel.

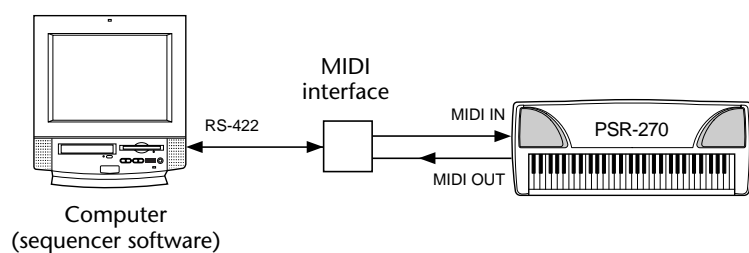
Når der anvendes et MIDI interface i PC'en, sker forbindelsen mellem MIDI terminalerne i PC'en og PSR-270.

**Brug kun de specielle MIDI kabler, når MIDI apparater kobles sammen.**

● Det er MIDI tilslutningerne på PSR-270, der skal kobles til MIDI tilslutningerne på PC'en.



● Hvis der bruges et MIDI interface med en Macintosh computer, kobles RS-422 terminalen på computeren (modem eller printer terminal) med et MIDI interface, som det vises på tegningen herunder.



### OBS

• Når der bruges en Macintosh computer, skal MIDI Clock indstillingen sættes i overensstemmelse med den software, der anvendes, og så den passer til interfacet. Læs brugsanvisningen for vedkommende software, hvor der står noget om Clock.

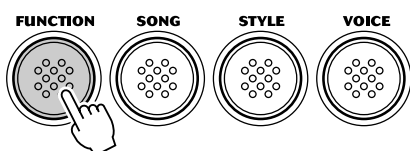
## FUNKTIONS PARAMETRE – MIDI

Man for flere muligheder ved at bruge parametrene for Function — altså mere detaljerede MIDI indstillinger for PortaTone. Disse indstillinger (som forklares senere) dækker:

- Remote Channel
- Keyboard Out
- Accompaniment Out
- Local Control
- External Clock
- Bulk Dump Send
- Initial Setup Send

### 1 Aktiver Function.

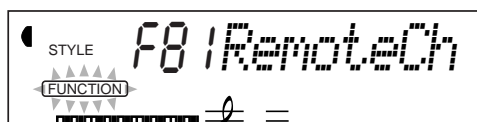
Tryk på FUNCTION knappen.



### 2 Vælg parameter for ønsket Function.

Mens "FUNCTION" blinker på displayet, bruges knapperne på tal tastaturet til at vælge parameterens ønskede tal for MIDI Function (#81 - #87). Se "Liste over Function parametre" senere, hvor der er flere detaljer.

Parameter nummeret for Function vælges på samme måde, som for klangen (se side 28). Brug tal tastaturet, + og - knapperne, eller tryk på FUNCTION knappen.



### 3 Ændring af parameterens indstilling eller værdi.

Når "FUNCTION" på displayet holder op med at blinke, kan man bruge tal tastaturet til at ændre indstilling eller værdi.

#### Genkald den oprindelige indstilling

Hvis der er ændret noget ved indstilling eller værdi for en parameter, kan den oprindelige værdi genkaldes ved at trykke samtidig på + og - knapperne.

### 4 Indstil andre parametre, hvis det ønskes.

For at vælge og indstille andre parametre, gentages trin 1 - 3 herover.

### 5 Aflys Function.

Når indstillingerne er færdige, skal der trykkes på en af disse knapper: SONG, STYLE eller VOICE.

#### VIGTIGT

- Fordi "FUNCTION" kun blinker i få sekunder, skal man være lidt hurtig at vælge ønsket parameter i trin 1 herover.

#### OBS

MIDI indstillingerne huskes, selvom der slukkes for strømmen til PSR-270. MIDI indstillinger inkluderes IKKE i data, der er gemt i User bankerne med One Touch Setting funktionen (side 72).



## Liste over Function parametre

Nr,	Parameter navn	Navn på displayet	Omfang/Indstilling
81	Remote Channel	RemoteCh	Off, 01 - 16

### Dette bestemmer, hvordan PortaTone kan styres af et eksternt MIDI keyboard.

Parameteren indstilles til en af kanalerne 1 - 16 (01 - 16), for at lade det eksterne keyboard styre PortaTone via den valgte kanal. De øvrige 15 kanaler bruges til multi-timbre operationer. Når parameteren indstilles til "Off", kan PortaTone bruges som en fuld 16-kanal multi-timbral lydkilde. Standard indstillingen er "Off".

82	Keyboard Out	KbdOut	On/Off
----	--------------	--------	--------

### Dette bestemmer, om data fra PortaTone skal sendes eller ikke.

Når parameteren stilles "Off", betyder det, at tonerne fra PortaTone ikke sendes til et tilsluttet MIDI apparat. Ved indstillingen "On", sendes disse data: Main klangen over kanal 1, Split klangen over kanal 2, og Dual klangen over kanal 3. Indstillingen er som standard "On".

#### **OBS**

Hvis såvel Keyboard Out som Local Control (#84 herunder) er indstillet "Off" kan der ikke høres noget — hverken fra PortaTone eller fra et tilsluttet MIDI apparat, når der spilles på tangenterne.

83	Accompaniment Out	AcmpOut	On/Off
----	-------------------	---------	--------

### Dette afgør, om data for Auto Accompaniment skal sendes via MIDI OUT eller ikke.

I "On" sendes data for Auto Accompaniment via kanalerne 3 - 10 (se listen herunder). Indstillingen er "født" til "Off".

#### Transmit kanaler for akkompagnementet:

Channel 3	—	Bas
Channel 4	—	Chord klang 1
Channel 5	—	Chord klang 2
Channel 6	—	Pad
Channel 7	—	Phrase stemme 1
Channel 8	—	Phrase stemme 2
Channel 9	—	Rhythm stemme 2
Channel 10	—	Rhythm stemme 1

#### **TIP**

Man kan bruge Accompaniment Out på flere måder. En måde er at lade en tilkoblet MIDI tonegenerator spille alle eller nogle valgte stemmer. Derved kan man forstærke lyden i PortaTone (eller erstatte) ved hjælp af tonerne fra tonegeneratoren. En anden mulighed er at indspille data og individuelle stemmer fra hver kanal til en Sequencer, og her udnytte de stærke muligheder for at redigere og arrangere stemmer i akkompagnementet.

84	Local Control	Local	On/Off
----	---------------	-------	--------

### Her bestemmes, om klaviaturet skal være "tilsluttet" de interne klange i PortaTone.

Med "ON" kommer tonerne fra det, der spilles på tangenterne. I "Off" bestemmes tonerne af de modtagne MIDI data (via MIDI IN). Indstillingen er "On" som standard. Hvis man har koblet MIDI OUT hos PortaTone til en Sequencer, og herfra tilbage til MIDI IN, kan det være praktisk, at sætte funktionen til "Off". Dette for at undgå MIDI "tilbagekobling" (rundhyl).

Nr.	Parameter navn	Navn på displayet	Omfang/Indstilling
85	External Clock	ExtClock	On/Off

**Dette bestemmer, om spillet med Song og Style funktionerne skal styres af den interne Clock i PortaTone (Off) eller af MIDI Clock data fra en ydre MIDI enhed (On).**

Funktionen skal være "On", hvis en Style eller Song skal synkroniseres med den ydre enhed (for eksempel en Sequencer eller en rytmemaskine). Indstillingen er "Off" som standard.

**OBS**

- Når denne funktion er "On", kan Style spillet IKKE styres via panel kontrollerne hos PortaTone.
- External Clock sættes automatisk "Off", når der vælges Song funktion.

---

86	Bulk Dump Send	BulkSend	
----	----------------	----------	--

**Med denne funktion kan man samtidig sende alle vigtige data fra PortaTone til et andet MIDI apparat (for eksempel en Sequencer, computer eller MIDI data afspiller).**

De overførte data er: User One Touch Setting bankerne 1 - 4, User Songs 1 - 3 og EZ Chord bankerne 1 - 8. Disse data kan senere hentes igen. Man kan for eksempel gemme data i en diskette i computeren eller i en MIDI dataspiller (for eksempel Yamaha MDF3) og på den måde have næsten ubegrænset hukommelse for værdifulde PortaTone data. Flere detaljerede instruktioner i afsnittet om "BRUGEN AF BULK DUMP SEND FOR AT GEMME DATA" på side 99.

---

87	Initial Setup Send	InitSend	
----	--------------------	----------	--

**Med denne funktion kan man sende indstillinger af panelet m.m. fra PortaTone til en Sequencer, og senere afspille dem som en del af en melodi.**

Derfor kan Du være sikker på, at når Du spiller en melodi, vil PortaTone direkte og automatisk omstille til de indstillinger, der gælder for den valgte Song.

Se kapitlet side 102 "BRUG INITIAL SETUP SEND MED EN SEQUENCER", hvor der er flere oplysninger.

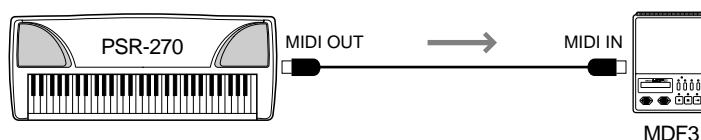
## BRUGEN AF BULK DUMP SEND FOR AT GEMME DATA

### At gemme Bulk (et helt bundt) data

#### 1 Gør klar for det tilkoblede MIDI apparat, der skal gemme Dine data.

Den aktuelle procedure kan variere i forhold til Dit bestemte udstyr og software. Men hvis der anvendes en Yamaha MDF3 MIDI Data Filer, sker det sådan:

- 1) Forbind Dine MIDI kabler.

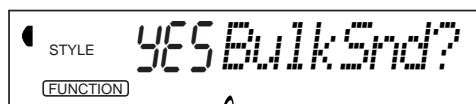
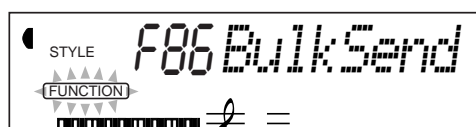


- 2) Klargør MDF3 til indspilning af MIDI data (se vejledningen for MDF3).

#### 2 På PortaTone: Vælg Bulk Dump Send funktionen.

Dette gøres på sædvanlig måde:

- 1) Tryk på FUNCTION knappen.
- 2) Vælg parameter #86 med knapperne på tal tastaturet.



#### 3 Ved "BulkSnd?" spørgsmålet herover, sæt operationen klar.

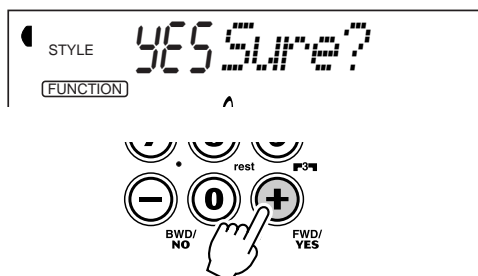
Tryk på + knappen for at starte Bulk Dump Send operationen.

#### OBS

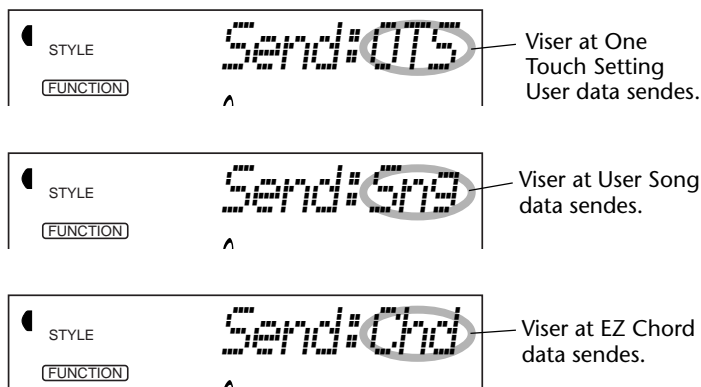
Denne funktion kan ikke bruges sammen med Song funktionen, eller mens akkompagnementet spiller.

#### 4 Start afsendelsen ved spørgsmålet "Sure?".

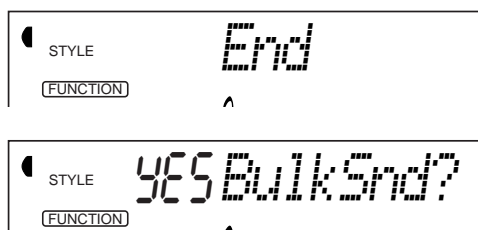
Tryk på + knappen for at starte afsendelsen af data, eller tryk på - knappen for at fortryde og komme tilbage til trin 3.



Mens der transmitteres data, bliver de enkelte trin i overførslen indikeret på displayet, indtil operationen er komplet.



Når operationen er komplet, vises dette på displayet:



#### 5 Afslut Bulk Dump Send funktionen.

For at forlade Bulk Dump Send funktionen, skal der trykkes på en af SONG, STYLE eller VOICE knapperne.

#### OBS

Bulk Dump Send kan afbrydes midt i operationen ved at trykke på - (minus) knappen.

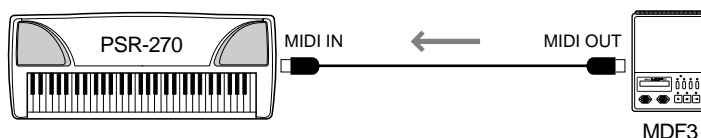
## Indlæsning af Bulk data

Når man først har gemt data fra PortaTone, kan man nemt hente disse data tilbage.

### 1 Indstil det tilsluttede MIDI apparat til at sende.

Den procedure, der skal anvendes, afhænger af apparat og software. Hvis man for eksempel bruger Yamaha MDF3 MIDI Data Filer, er fremgangsmåden følgende:

- 1) Klargør MIDI forbindelserne.



- 2) Isæt den floppy disk, som rummer de ønskede data, i MIDI Data Filer MDF3.

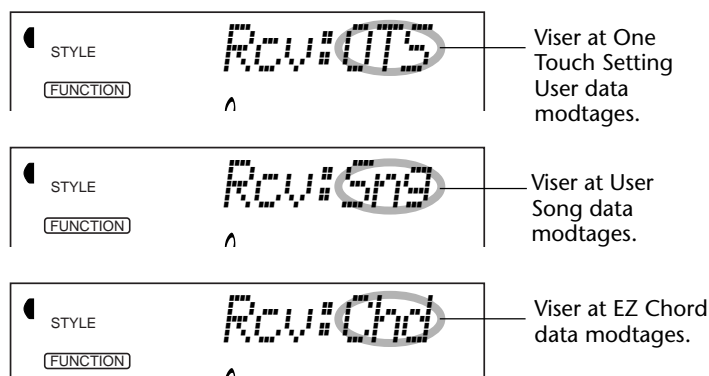
### 2 Kontroller at PortaTone er indstillet til Style funktionen.

Kontroller at PortaTone IKKE står i Song funktion, eller er midt i en operation som for eksempel ind- eller afspilning af en Song, afspilning af akkompagnement, EZ Chord indspilning, Bulk Dump Send o.s.v.

### 3 Start afsendelsen af data fra det tilsluttede MIDI apparat.

Send data fra det tilsluttede apparat. Se apparatets vejledning for detaljer.

PortaTone modtager automatisk data. Mens data transmitteres, vises de forskellige trin på displayet, indtil operationen er færdig.



#### OBS

Man kan ikke bruge panel kontrollerne, mens PortaTone modtager Bulk data.

Når operationen er færdig, vises dette på displayet et kort øjeblik (inden PortaTone returnerer til forrige funktion).



## BRUGEN AF INITIAL SETUP SEND MED EN SEQUENCER

Den almindeligste brug af Initial Setup Send funktionen er, når man vil indspille en Song til en Sequencer med den hensigt, at Song senere skal afspilles med PortaTone. Det kan beskrives, som "at have taget et billede" af indstillingerne hos PortaTone, og at man så sender disse data til Sequenceren. Ved at hente dette "billede" i begyndelsen af en Song (før de virkelige data for melodien spilles), får man direkte sat de korrekte indstillinger for PortaTone. Hvis der kommer en pause i en melodi, kan man også bruge funktionen midt i det hele — for eksempel totalt ændre alle indstillinger af PortaTone til den næste del af en Song.

### Sending af Initial Setup Data Data

#### 1 Først skal Sequenceren gøres klar til indspilning.

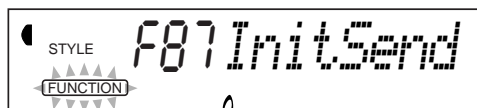
Denne procedure afhænger af det udstyr og den software, Du har.

Det mest ideelle er at lade to eller flere taktets pause stå (ingen data omkring melodien), inden Song'en starter. Initial Setup data kan sidenhen indspilles i denne plads i Song'en.

#### 2 Vælg Initial Setup Send funktionen på PortaTone.

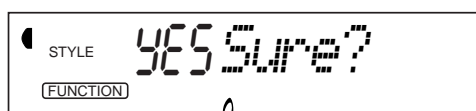
Dette gøres som sædvanlig:

- 1) Tryk på FUNCTION knappen.
- 2) Vælg parameter #87 (med knapperne på tal tastaturet).



### 3 **Stil operationen klar, når "InitSnd?" ses.**

Tryk på + knappen.



### 4 **Start indspilningen til Sequenceren, og send Initial Setup data.**

Start indspilningen til Sequenceren på vanlig måde og derefter — så hurtigt, som muligt — tryk på + knappen for at starte strømmen af data.

Når operationen er færdig, ses "End" et øjeblik på displayet, hvorefter spørgsmålet "InitSnd?" kommer frem.

### 5 **Afslut indspilningen til Sequenceren.**

Indspilningen til Sequenceren afsluttes på normal måde. Kontroller at indspilningen er god, mindst én takt efter Initial Setup data.

### 6 **Afslut Initial Setup Send operationen.**

Afslut Initial Setup Send ved at trykke på en af de tre knapper: SONG, STYLE eller VOICE.

Problem	Mulig årsag og løsning
Der høres et "bløp" i højttalerne, når der tændes for PortaTone.	Det er ganske normalt og betyder ikke noget.
Når mobiltelefonen bruges, høres der mislyde i PortaTone.	Mobiltelefonen er årsag til forstyrrelser. Brug telefonen i større afstand, eller sluk for den.
Der høres intet, hvis der spilles på tangenterne, eller under afspilning af en Song.	Kontroller at der ikke sidder et stik i PHONES/AUX OUT bøsningen på det bageste panel. Når der tilsluttet et par hovedtelefoner, afbrydes de indbyggede højttalere.
Den valgte klang er forkert, eller har for lav lydstyrke.	Kontroller indstillingerne for Main Voice lydstyrke (#01, side 31), Dual Voice lydstyrke (#11, side 35) og Split Voice lydstyrke (#21, side 37).
Der høres ikke noget, når der spilles på tangenterne.	Ved indstilling af Split Point bruges tangenterne kun til indstillingen, og der kan ikke samtidig høres toner.
Klaviaturet giver ikke nogen toner i den højre del.	Ved brug af Dictionary (Chord Guide, side 62) bruges tangenterne i højre del af klaviaturet kun til at angive akkordens grundtone og type.
Lyden af klange og rytmer er anderledes og noget ejendommelige.	Batterierne er løbet ud. Skift dem (se side 8).
Akkompagnementet høres ikke, når der trykkes på START/STOP knappen.	External Clock (side 98) er stillet "On", og så kan Style afspilning IKKE styres med panelkontrollerne på PortaTone.
Der høres intet, hverken fra PortaTone eller fra et tilsluttet MIDI apparat.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Hvis Local Control (Function #84, side 97) er stillet "Off", kan man ikke spille på PortaTone.</li> <li>• Hvis Keyboard Out (Function #82, side 97) er stillet "Off", kan der ikke komme toner fra det tilsluttede MIDI apparat, når der spilles på PortaTone.</li> </ul>
Akkompagnementet lyder ikke rigtigt.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kontroller at lydstyrken for akkompagnementet (side 55) er indstillet rigtigt.</li> <li>• Kontroller at Split Point for akkompagnementet (#51, side 59) er indstillet rigtigt.</li> </ul>
Reverb, Chorus eller Harmony høres ikke ordentligt.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kontroller at Send Level parametrene for effekten (og dermed lyden for Main, Dual eller Split) er indstillet korrekt.</li> <li>• Kontroller at den vedkommende effekt er aktiveret (side 40, 41, 42, 43).</li> <li>• Kontroller at Harmony effekten er indstillet til korrekt lydstyrke (#39, side 44).</li> </ul>
Der høres ingen rytme ved Pianist klangene (#91 - #100).	Dette er normalt. Pianist funktionerne har ingen trommer eller bas — kun piano. Stilens akkompagnement kan kun høres, hvis man aktiverer auto akkompagnement, og hvis der spilles på tangenterne i venstre del af keyboardet.
Alle toner gengives ikke, eller lyder som om at de klippes af.	Der kan højst høres 32 toner hos PortaTone. Hvis man bruger Dual eller Split funktionerne bruges sammen med Style eller Song, kan det godt være, at antallet af de mulige toner overskrides og bliver fjernet fra akkompagnementet (se "Note" på side 108 i den flersprogede vejledning side 108).



Problem	Mulig årsag og løsning
Mærkelig "flanging" eller "doubling" af lyden høres, når PortaTone bruges sammen med en Sequencer. Det kan også lyde som en "Dual" effekt, selvom Dual er koblet fra.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• PortaTone er koblet via MIDI OUT til en Sequencer, og derefter tilbage til MIDI IN på PortaTone. Indstil Local Control (side 97) til "Off" for at undgå MIDI tilbagekobling.</li> <li>• Hvis Du bruger akkompagnementet sammen med en Sequencer, skal MIDI Echo (eller tilsvarende) stilles "Off". Se vejledningen for Dit specielle apparat og software om detaljer.</li> </ul>
Fodkontakten synes at give modsat effekt. Hvis fodkontakten bruges til Sustain, resulterer påvirkning at tonen klippes af, og når pedalen slippes, klinger tonen langsomt ud.	Forkert polaritet for fodkontakten. Før der tændes for PortaTone, skal fodkontaktens stik sættes i, og der skal ikke trædes på kontakten, når der tændes for PortaTone.
Lyden af en klang synes at ændres fra tone til tone.	AWM metoden for at skabe af lyd indebærer, at der er udført mange indspilninger (samplinger) af klangen i hele klaviaturets omfang. Derfor kan klangen ændres fra oktav til oktav.

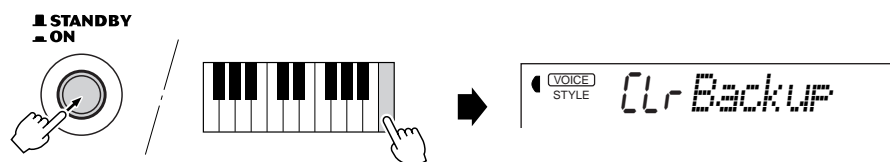
## DATA BACK UP OG INITIALISERING

Med undtagelse af det, der nævnes herunder, går alle panel indstillingerne for PAS-270 retur til deres standard indstillinger, når der tændes for instrumentet. De data, som nævnes herunder, er "bakket op" — d.v.s. de holdes i hukommelsen, så længe at netadapteren er tilsluttet, eller mens der er gode batterier sat i PortaTone.

- User Song data
- User One Touch Setting data
- One Touch Setting Bank nummer
- EZ Chord data
- EZ Chord Bank Number data
- Smart Chord nummer
- Metronome lydstyrke
- Touch til og fra
- Følsomhed for anslag
- Split Point
- Akkompagnement Split Point
- Fodkontaktens funktion

### Genkald fabrikkens indstillinger

Alle indstillinger, som Yamaha har foretaget fra starten, kan genkaldes ved at holde tangenten yderst til højre (C6) nede, når der tændes for PortaTone, "ClrBackup" vises et øjeblik på displayet.



#### ADVARSEL

- Alle data for User One Touch Setting og Song Memory data samt andre indstillinger vil blive slettet, hvis de originale indstillinger genkaldes.
- Hvis PRS-270 "låser sig" eller på anden måde fungerer unormalt, kan dette som regel løses med operationen for "genkald data".

# FORTEGNELSE OVER INDHOLD

+ og - knapperne .....	29		
<b>A</b>		<b>G</b>	
AC adapter .....	8	GM (General MIDI) .....	29
Accessory Jacks .....	9	Grundtone .....	60, 62
Akkompagnement, kontroller .....	52	<b>H</b>	
Akkompagnement, sektioner .....	54	Harmony .....	43
Akkompagnement, Split Point .....	58, 59	HARMONY knap .....	43
Akkompagnement, lydstyrke .....	55	Harmony typer .....	46
Auto Akkompagnement .....	47	Hovedtelefoner .....	9
Akkorder, at spille .....	60	Hurtig Guide .....	10
Akkord, fingered .....	56	<b>I</b>	
Akkordanalyser og navn .....	61	Indlæsning af Bulk Data .....	101
Akkordspor .....	82, 85, 87	Indspilning, EZ Chord .....	68
Akkordtyper .....	60, 63	Indspilning, OTS .....	72
Anslagskurver .....	89	Indspilning, Real Time .....	80
Anslagsfølsomhed .....	39	Indspilning, Song .....	79
<b>B</b>		Indspilning, Step .....	84
Bankkæde .....	67	Initial Setup Send .....	98, 102
Batterier .....	8	Interval .....	61
Bulk Dump Send .....	99	Intro .....	49
<b>C</b>		Inversion .....	60
Chord Guide .....	62	<b>L</b>	
Chorus .....	41	Lyd, GM .....	110 i orig. vejledning
Chorus typer .....	45	Lyd, panel .....	11, 109 i orig. vejledning
<b>D</b>		Lyd, trommesæt .....	30, 112 i orig. vejledning
Delested .....	37, 58	Lyd, vælg og spil .....	27
Demo melodier .....	16	Lydliste .....	108 i orig. vejledning
DEMO START knapper .....	16	<b>M</b>	
Dictionary .....	62	Main A og B .....	54
Display, visning .....	22	Main klange .....	27
DSP .....	42	Mellemrum (EZ Chord) .....	69
DSP typer .....	45	Metronom .....	24
DUAL knap .....	34	MIDI .....	93
Dual lyd .....	34	MIDI forbindelser .....	94
<b>E</b>		MIDI Implementation Chart .....	114 i orig. vejledning
Effekter .....	40	MIDI kanaler .....	97
Egen Song .....	79	Multi Fingering .....	56
Ending .....	51	<b>N</b>	
EZ Chord .....	66	Netadapter .....	8
<b>F</b>		Nodestativ .....	8
Fejskema .....	104	<b>O</b>	
Fill-in .....	54	One Touch Setting .....	72
Fingered akkord .....	56	One Touch Setting, Preset .....	74
Finstemning .....	33	One Touch Setting, User .....	72
Fodkontakt .....	91	OTS (One Touch Setting) .....	72
Forstærker, stereo .....	9	OVERALL knapper .....	6
FUNCTION knap .....	18	Overall visning .....	22
Function parametre .....	18, 19	<b>P</b>	
Funktionsvisning .....	22	Pauser .....	87
		PHONES / AUX OUT .....	9
		Portable Grand .....	24
		Preset One Touch Setting .....	74
		Punkterede noder .....	87
		<b>R</b>	
		RECORD knappen .....	79
		Reverb .....	40
		REVERB knap .....	40
		Reverb typer .....	45
		<b>S</b>	
		Save Bulk data .....	99
		Sektioner (akkompagnement) .....	54
		Single Finger akkorder .....	56
		Sletning, Song .....	90
		Sletning, EZ Chord bank .....	71
		Smart .....	64
		Song Clear .....	90
		Song indspilning .....	79
		Song lydstyrke .....	78
		SONG MEMORY knapper .....	81
		Song, vælg og spil .....	75
		Specifikationer .....	118 i orig. vejledning
		Split lyd .....	36
		Split Point .....	37, 58
		Spor .....	75, 81, 85
		Spor, dæmpe .....	83
		Spor, ret i .....	83
		Styles, valg .....	47
		Sustain .....	9, 91
		Sync-Start .....	48
		<b>T</b>	
		Taktart .....	25
		Taktslag, visning .....	77
		Tal tastatur .....	6, 28
		Tempo (Song) .....	76
		Tempo (Style) .....	53
		Tilbehør, tilslutning af .....	9
		TOUCH knap .....	38
		Touch Sensitivity .....	39
		Transponering .....	32
		Transpose .....	32
		Trioler .....	87
		Trommesæt, liste .....	30
		Tuning .....	33
		<b>U</b>	
		User One Touch Setting .....	72
		User Songs .....	79
		Utility .....	38
		<b>V</b>	
		Voice List .....	108 i orig. vejledning
		Voice Set .....	38

